



Persunas natiralas
cun domicil en il
chantun Grischun

Administraziun da taglia
dal chantun Grischun

Mussavia per la decleraziun da taglia

Taglia chantunala / taglia federala directa

2010

Infurmaziuns generalas

• Bain preparà è mez finì	2
• Curtas infurmaziuns impurtantas	3
• Obligaziuns / violaziun da las obligaziuns / termins	6

Mussavia per emplenir il formular principal (formular 1a)

• Pagina 1: Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia	9
• Pagina 2: Entradas en Svizra ed a l'exteriur	11
• Pagina 3: Deducziuns	17
• Pagina 4: Facultad en Svizra ed a l'exteriur	25
• Pagina 4: Prestaziuns da chapital or da la prevenziun	27

Mussavia per emplenir ils formulars

• Register da las vaglias e dals credits (formular 2)	30
• Expensas professiunalas (formular 3)	36
• Register dals debits (formular 4)	40
• Premias d'assicuranza (formular 5)	42
• Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)	44
• Immobiglias (formular 7)	50
• Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)	56

Agiunta

• Register dals formulars e dals meds auxiliars	58
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun	59
• Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin la facultad chantun	60
• Tabella da tariffas per la taglia federala directa	61
• Register dals uffizis communal da taglia	62
• Register da las alianzas fiscalas	63

Allegra, grüezi e salve

Stimadas dunnas e stimads signurs

Quest mussavia As gida ad emplenir endretg la decleraziun da taglia. Nus avain puspè dà fadia da far uschè paucas midadas sco pussaivel vi dals formulars e vi dal mussavia da l'onn precedent.

Cun agid d'in **navigatur** (en scrittira violetta) vegnis Vus manads uschè simpel sco pussaivel tras la decleraziun da taglia e tras ils formulars. Per la gronda part da las dumondas e dals problems avain nus formulà soluziuns. Sch'i dess tuttina intschertezzas, As drizzai per plaschair a Voss **uffizi communal da taglia** che As gida gugent. Sche Vus avais in attatg d'internet, As pudain nus offrir sco ulteriura funtauna d'infurmaziuns nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch, e per dumondas per e-mail l'adressa steuererklarung@stv.gr.ch.

Il pli grond agid As porscha la software da decleraziun sin disc cumpact. Vus avais pudì empustar quella ensemen cun la decleraziun da taglia 2009. A partir dal schaner 2011 pudais Vus retrair il disc cumpact er tar la centrala chantunala per stampats e material (Planaterrastrasse 16, 7000 Cuir, tel. 081 257 22 60, e-mail: bestellungen@dmz.gr.ch). Sche Vus giais sez per ella, è ella gratuita. Sch'ella sto vegnir tramesa per posta, vegnan mess a quint ils custs. En cas che Vus vulais midar en l'avegnir al disc cumpact, emplenì per plaschair la dumonda da midada a la pagina 1 da la decleraziun da taglia. Cun la versiun da standard pon vegnir emplenidas maximalmain 5 decleraziuns da taglia. Infurmaziuns davart las licenzas (graduaziun, pretschs e formular d'empustaziun) chattais Vus sin nossa pagina d'internet.

Salids amicabels

Administraziun chantunala da taglia

Uffizi communal da taglia

"Supplica d'inoltrar la declaraziun da taglia"

Sche Vus **laschais far regularmain** Vossa declaraziun da taglia **tras terzas personas** (biro fiduziar, cussegliaier da taglia, confamigliars u parents) che utilischan per quest intent ina software da declaraziun, **na dovran quels ni Voss formulars ni Voss disc cumpact**. Sche Vus faschais – cas cuntrari – regularmain las declaraziuns da taglia per terzas personas (mandants, confamigliars, parents) cun Vossa software da declaraziun, na duvrais Vus er betg **ils formulars u il disc cumpact**. **Il disc cumpact u ils formulars** na duvrais Vus er betg, sche Vus chargiais il program SofTax da nossa pagina d'internet sin Voss agen computer.

Segnai cun ina crusch sin pagina 1 dal formular principal da la declaraziun da taglia sut **"dumonda da midar la consegna futura dals formulars"** l'opziun "Supplica d'inoltrar la declaraziun da taglia" e l'onn suenter vegn mo anc tramess **ina brev d'ina pagina** cun tut las datas relevantas (vischnanca da taglia cun numer da telefon e cun adressa dad e-mail, num e numer da register da la u dal pajataglia sco er termin per inoltrar la declaraziun da taglia).

Vus gidais uschia a **realisar pli raziunalmain** la spediuziun da la declaraziun da taglia ed a **spargnar custs**. Il medem mument **gidais Vus ad evitar rument**.

Bain preparà è mez finì

Ina buna preparaziun facilitescha ad emplenir la declaraziun da taglia. Procurai pia avant che cumenzar ad emplenir ils formulars per ils documents che Vus duvrais.

- copia da l'ultima declaraziun da taglia cun agiuntas;
- attests da salari (er per activitad da gudogn accessoric);
- mussaments per expensas professiunalas (sche Vus na faschais betg valair la pauschala);
- mussaments dals custs da furmazions supplementaras e da rescolaziuns;
- mussaments da rentas, pensiuns, schurnadas ed indemnizaziuns per la perdita da gudogn (AVS/AI/UCG, instituziuns da prevenziun, cassas da dischoccupaziun, assicuranzas da malsauns e d'accident e.u.v.);
- tschains supplementars da carnets da spargn e da deposit, extracts da contos da banca e da posta, extracts dals deposits da las bancas;
- attests da debits e da tschains da debits;
- documents davart la rendita d'immobiglias e mussaments per il mantegniment da las immobiglias (sche Vus faschais valair ils custs effectivs da mantegniment e betg la pauschala);
- attests per la cumpra d'onns da contribuziun en instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- attests da contribuziuns a l'atgna prevenziun liada (pitga 3a)
- documents per pajaments da premias ad assicuranzas da malsauns, d'accident e da vita;
- attests davart la valur fiscal d'assicuranzas da vita;
- documents per ils custs da malsogna, d'accident, d'invaliditad, da perfecziunament e da rescolaziun che Vus avais pajà sez;
- attests per contribuziuns voluntaras;
- bilantschas, quints da gudogn e da perdita.

Controllai che Vus hajas tut ils formulars necessaris. Formulars che mancan survegnis Vus da Voss uffizi communal da taglia.

Nus cussegliaim d'emplenir l'emprim ils formulars segnads cun **copia** e da transportar pir la versiun definitiva sin ils formulars originals. Scrivai per plaschair cun **culli** (betg cun rispli). **Betg** liar ensemen ils documents (nagins bostitchs u fermagls).

Curtas infurmaziuns impurtantas

Tgi sto inoltrar la decleraziun da taglia 2010?

- Tut las personas maiorennas che avevan ils 31 da december 2010 lur domicil en il chantun Grischun.
- Las ed ils pajataglias ch'èn daventads maiorens l'onn 2010 (annada 1992) ston inoltrar per l'emprima giada in'atgna decleraziun da taglia.
- Pajataglias maiorens ch'èn ids a star en il decurs da l'onn 2010 a l'exteriur.

Conjugals

Conjugals che vivan giuridicamain ed efectivamain en ina lètg nunseparada èn suttamess comunablamain a la taglia. Las entradas e la facultad vegnan summadas senza resguardar il stadi dals bains.

Partenadis registrads

Ils partenaris da medema schlattaina ch'èn registrads tenor la lescha federala davart il partenadi registrà da pèrs da la medema schlattaina (lescha da partenadi) han il medem status sco ils pajataglias maridads. Personas che vivan en partenadi registrà empleneschon ina decleraziun da taglia comunabla. Las entradas e la facultad vegnan summadas. I vegnan applitgadas las deducziuns e las tariffas che valan per las personas maridadas.

Uffants

Las entradas (senza entradas sin il gudogn e senza entradas substitutivas) e la facultad dals uffants minorens (annada 1993 e pli giuvens) vegnan da princip quintadas tar quellas dals geniturs resp. da la persuna cun la pussanza dals geniturs. Sch'ìls geniturs n'èn betg suttamess comunablamain a la taglia, ma èn responsabels comunablamain per ils uffants, vegn l'uffant taxà ensemen cun quel genitur ch'è principalmain responsabel per ses mantegniment.

Scolars, students ed emprendists

Scolars (students) ed emprendists **minorens** na survegnan nagina decleraziun da taglia.

Scolars, students ed emprendists **maiorens** han en mintga cas er d'emplenir cumpletmain la decleraziun da taglia.

Di da referenza

Ils 31 da december 2010 è il di da referenza per las suandantas decisziuns:

- obligaziun da pagar taglia en il chantun: Vus essas obligà da pagar taglia l'entir onn en il Grischun, sche Vus essas vegnì en il decurs da l'onn d'in auter chantun;
- obligaziun da pagar taglia en la vischnanca: Vus essas obligà da pagar taglia l'entir onn en quella vischnanca, nua che Vus avevas domicil la fin da l'onn;
- fixaziun dal stadi civil: Vus valais p.ex. per l'entir onn sco maridà, sche Vus eras maridà ils 31 da december;
- deducziuns socialas: Vus pudais p.ex. far valair la deducziun per uffants, sche Vus avais ademplì las premissas a la fin da l'onn;
- stadi da la facultad suttamessa a la taglia.

Maridaglia, registraziun d'in partenadi, divorzi, separaziun, schliaziun d'in partenadi registrà

En cas da maridaglia u en cas d'ina registraziun d'in partenadi en il decurs da l'onn 2010 ston ils conjugals u ils partenaris pagar taglia comunablamain per l'entir onn chalendar. Er las entradas acquistadas avant che maridar u avant che registrar il partenadi ston vegnir inditgadas en la decleraziun da taglia comunabla.

En cas da divorzi, en cas da separaziun giudiziala u efectiva u en cas da schliaziun dal partenadi registrà en il decurs da l'onn 2010 vegn la taglia imponida per mintgin separadamain per l'entira perioda fiscal. Mintgin sto inoltrar ina decleraziun da taglia separada; en quella vegnan decleradas separadamain las entradas a partir dal cumenzament da l'onn.

Actividad da gudogn independenta

Per las entradas or d'actividad da gudogn independenta e per la facultad da fatschenta ston ins sa basar sin la bilantscha fatga durant l'onn chalendar 2010. Mintga onn sto vegnir fatga ina bilantscha (excepziun: sch'ins ha cumenzà l'actividad da gudogn independenta durant la segunda mesadad da l'onn).

Donaziuns e retratga d'ierta anticipada

La facultad e ses retgavs vegnan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2010. Las valurs da facultad survegnidas ed ils retgavs che resultan ordlonder ston vegnir declerads ensemen cun ils ulteriurs facturs.

Ierta

En cas d'in augment da facultad pervia d'ierta (betg dentant pervia da donaziun u pervia da ierta anticipada) vegn la facultad augmentada suttemessa a la taglia davent dal mument da la successiun d'ierta (e betg per l'entira perioda fiscal). La conversiun vegn fatga d'uffizi.

Mort da la u dal pajataglia

I sto vegnir fatga ina decleraziun da taglia che inditgescha tut las entradas fin il di da la mort e la facultad netta il di da la mort.

Tar **conjugals u tar partenaris registrads** sto il conjugal / partenari survivent inoltrar per la fin da december ina decleraziun da taglia che inditgescha las entradas dapi la mort dal conjugal / partenari defunct e la facultad per la fin da december. Conversiuns per evitar ina imposiziun dubla da la facultad vegnan fatgas d'uffizi.

Termins da pajament l'onn 2011

La taglia federala directa sto vegnir pajada per la fin da mars.

La taglia chantunala pon ins pagar en duas ratas per la fin da favrer e per la fin d'avrigl u en ina giada per la fin da mars.

Ils quints da taglia provisorics vegnan fatgs sin fundament dals facturs da l'onn passà.

Sche las relaziuns d'entrada èn sa midadas considerablmain l'onn 2010 cumpareglià cun l'onn precedent, stuessas Vus adattar Voss facturs da taglia per la nova perioda fiscal a questas novas relaziuns d'entrada e dumandar **en scrit** l'uffizi communal da taglia da far in quint da taglia 2010 provisoric ch'è adattà a las novas relaziuns. Cas cuntrari resultan pli tard differenzas considerablas tar il quint da taglia definitiv.

Ils termins da pajament per la taglia communal èn fitg differents. As infurmai per plaschair tar **l'uffizi communal da taglia**.

Il quint da taglia definitiv po vegnir fatg e distribuì pir pli tard, suenter avoir examinà la decleraziun da taglia. Imports pajads da memia vegnan alura restituids cun tschains; imports pajads memia pauc vegnan imponids posteriuramain.

Reglamentaziuns spezialas valan en cas da la finiziun da l'obligaziun da pagar taglia (midada da domicil, mort) u en cas da concurs.

Taglia anticipada

Il register da las vaglias serva medemamain sco dumonda per la restituziun da la taglia anticipada per l'onn 2010.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da cumanzas da proprietaris en condomini sto vegnir pretendida enavos tras la cumanza directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Concernent la decleraziun tar ils singuls proprietaris en condomini vala il suandant:

Parts dal fond da renovaziun resp. retgavs da tal na vegnan betg suttamess a la taglia, perquai ch'ils retgavs restan mintgamai en il fond da renovaziun e vegnan uschia puspè duvrads per il mantegniment dal bain immobigliar.

Midada da domicil

Arriv d'in auter chantun:

Sche Vus essas arrivads en il chantun Grischun en il decurs da l'onn 2010 e sche Vus avais già qua Voss domicil la fin da l'onn, essas Vus obligads da pagar illimitadamain taglia en il chantun Grischun per l'entir onn. Vus declerais en la decleraziun da taglia l'entrada obtegnida durant l'entir onn e la facultad existenta a la fin da l'onn.

Midada da la vischnanca da domicil:

Sche Vus avais midà Vossa dimora entaifer il chantun durant l'onn 2010, essas Vus obligà da pagar taglia en quella vischnanca, en la quala Vus avais già Voss domicil la fin da l'onn.

Immigraziun da l'exteriur:

En cas d'ina immigraziun da l'exteriur cumenza l'obligaziun da pagar taglia en il chantun Grischun cun la data d'immigraziun. Vus declerais en la decleraziun da taglia l'entrada obtegnida dapi la data d'immigraziun e la facultad existenta la fin da l'onn 2010. Las conversiuns ch'èn necessarias per fixar la tariffa da taglia vegnan fatgas d'uffizi.

Obligaziun da pagar taglia durant ina part da l'onn

In'obligaziun da pagar taglia durant ina part da l'onn resulta en cas d'ina **immigraziun** da l'exteriur resp. en cas d'ina **emigraziun a l'exteriur, en cas da la mort da la u dal pajataglia** sco er en cas d'ina **midada da la taglia a la funtauna vi a la valitaziun ordinaria**. Entant che las entradas suttamessas a la taglia vegnan imponidas effectivamain er tar in'obligaziun da pagar taglia durant ina part da l'onn, ston vegnir fatgas differentas **conversiuns** per eruir **l'entrada ch'è decisiva per fixar la tariffa**. En quest connex vegnan **convertidas d'uffizi las entradas che pervegnan regularmain** sin 12 mais. Tras quai vegni garanti che pajataglias che n'èn betg suttamess durant l'entira perioda fiscala a l'obligaziun da pagar taglia en il chantun, vegnan validads per la medema tariffa, sco sch'els fissan obligads da pagar taglia durant l'entira perioda.

Infurmaziuns pli detagliadas en chausa chattais Vus sin il **fegl d'infurmaziun davart l'obligaziun da pagar taglia durant ina part da l'onn**. Quest fegl d'infurmaziun survegnis Vus tar l'uffizi communal da taglia competent. Vus al chattais er en l'internet sut www.stv.gr.ch. Ulteriuras infurmaziuns detagliadas davart quest tema chattais Vus sin nossa pagina d'internet sut la noziun "Gegenwartsbemessung".

Obligaziuns/violaziun da las obligaziuns/termins

Obligaziun da declaraziun

Tut las parts d'entrada e da facultad ston vegnir declaradas, er sch'i na resulta nagina entrada suttamessa a la taglia. La taglia anticipada imponida sin ils retgavs da facultad na dispensescha betg da l'obligaziun da declaraziun. La declaraziun en la rubrica confederaziun è facultativa. Il total da las entradas e da las valurs da facultad suttamessas a la taglia stuais Vus mo quintar, sche Vus vulais eruir la summa da las taglias che resultan.

Valitaziun speziala en cas da basegnusadad (taxaziun nulla)

Tenor l'art. 156 LT po il stadi renunziar excepziunalmain d'incassar ina pretensiun da taglia, sche la u sch'il pajataglia è vegnì en miseria u sch'il pajament da l'import debità signifitgass per ella u per el ina gronda direzza. La dumonda da relasch sto vegnir inoltrada a l'administraziun da taglia cun la motivaziun en scrit e cun l'aggiunta dals mussaments necessaris. En cas spezial, en ils quals ina prelevaziun da taglia para invana, po l'autorità da taxaziun conceder in relasch da taglia, e quai cun decretar da bel principi ina taxaziun nulla (art. 156a LT).

Per retschaviders da rentas en il senn da l'art. 3 da la lescha davart prestaziuns supplementaras chantunals tar l'assicuranza da vegls, survivents ed invalids cun prestaziuns supplementaras mensilas sco er per retschaviders da prestaziuns da sustegniment mensilas en il senn da l'art. 1 da la lescha chantunala davart il sustegn da basegnus po vegnir concedida – sin dumonda – ina taxaziun nulla, sche la facultad decisiva importa damain che 25'000 francs (persunas che vivan sulettas) resp. 40'000 francs (conjugals).

La facultad decisiva sa cumpona da la facultad netta plus la differenza tranter la valur fiscala da las immobiglias e lur valur commerziala tenor l'ultima stimaziun uffiziala.

Cun la dumonda desista la u il pajataglia da far valair ses dretg da la taglia anticipada.

La dumonda d'ina taxaziun nulla sto vegnir fatga sin il formular principal (pagina 4). La declaraziun da taglia sto vegnir emplenida cumpletmain, sutscritta ed inoltrada cun l'aggiunta dals mussaments che cumprovan che la prestaziun supplementara resp. che la prestaziun da sustegniment è vegnida obtegnida. Senza declaraziun da taglia emplenida correctamain e senza aggiunta dals mussaments surmenziunads na vegni betg entrà en la dumonda.

Violaziun da las obligaziuns da procedura

Tgi che n'inoltescha betg la declaraziun da taglia u violescha autras obligaziuns da procedura, vegn chastì cun ina multa da fin 1'000.– francs, en cas da repetiziun da fin 10'000.– francs.

Termins

Per inoltrar la declaraziun da taglia valan ils suandants termins:

- **31 da mars 2011** per persunas cun activitad da gudogn dependenta, per scolaras e per scolar, per studentas e per students, per persunas pensiunadas, per persunas senza activitad da gudogn e per iertas betg repartidas;
- **30 da settember 2011** per persunas cun activitad da gudogn independenta, per puras e per purs sco er per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun interpresas en il Grischun;
- **30 da settember 2011** per persunas domiciliadas ordaifer il chantun cun immobiglias en il chantun Grischun (obligaziun limitada da pajar taglia).

Dumondas da prolungar il termin

Dumondas da prolungar il termin ston vegnir inoltradas **en scrit** avant ch'il termin scroda a **l'uffizi communal da taglia** competent. Las dumondas vegnan respundidas mo, sch'ellas na pon betg vegnir resguardadas u sch'ellas pon vegnir resguardadas mo per part.

Omissiun fiscal e fraud fiscal

Persunas che na fan naginas decleraziuns ubain decleraziuns faussas u incumpletas davart las entradas e davart la facultad, pon vegnir accusadas pervia **d'omissiu fiscal**. Las taglias sin las entradas e sin la facultad omessas vegnan incassadas posteriuramain (taglia supplementara). Ultra da quai ston ins anc quintar cun ina multa che importa fin 300% da la summa da la taglia omessa. Er incitaziun, agid e participaziun ad omissiuns fiscalas èn chastiabels. Tgi che dovra per in'omissiu fiscal documents fauss, sfalsifitgads u documents cun in cuntegn nunvair (p.ex. attests da salari, bilantschas e.u.v.), commetta in **fraud fiscal**. El po vegnir chastià cun in chasti pecuniar u schizunt cun in chasti che privescha da la libertad.

Denunzia da sasez nunchastiabla / amnestia fiscal

Mintga persona ch'è obligada da pajar taglia ha la pussaivladad da denunziar ina giada en la vita in'omissiu fiscal tar las autoritads da taglia. En quest cas vegn debitada mo la taglia supplementara ed i vegn renunzià d'incassar ina taglia penala.

Questa procedura è colliada cun la cundiziun che las autoritads da taglia n'avevan anc nagina enconuschientscha da l'omissiu fiscal, che las personas pertutgadas sustegnan senza resalvas la retschertga da las valurs omessas e ch'ellas sa stentan da pajar las taglias supplementaras. La denunzia da sasez sto esser cumpletta e sto cumpigliar tut las valurs da facultad omessas. Sche l'omissiu fiscal è vegnida commessa da pliras personas sco partecipadas u sco participantas al malfatg (instigader, cumplizi e.u.v.), stuess la denunzia vegnir fatga ensemen ubain il medem mument.

La denunzia da sasez sto vegnir inditgada en la decleraziun da taglia cun in scriver separat u en il formular "remartgas tar la decleraziun da taglia".

Meglra survista da las scadenzas

Onn 2011

- **decleraziun da taglia 2010**
(imposiziun 2010)
- **quint provisoric 2010**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2010 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun
(uschenavant che pussaivel)

Onn 2012

- **decleraziun da taglia 2011**
(imposiziun 2011)
- **quint provisoric 2011**
chantun/confederaziun (per part vischnanca)
- **imposiziun 2011 cun quint definitiv**
chantun/vischnanca/confederaziun
(uschenavant che pussaivel)

Formular principal

Sin las suandantas paginas chattais Vus il mussavia per emplenir **las quatter paginas** dal **formular principal**.

Per che Vus chattias pli svelts las infurmaziuns giavischadas èn marcads **ils chavazzins**, **ils renviaments** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

Formular principal, pagina 1 (formular 1a)

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia ils 31-12-2010		
	pajataglia	consorta / partenari(a) ^{*)}
Data da naschienscha / stadi civil	26-03-1968/ maridà	26-12-1969
Numer d'assicuranza da la AVS	756.1234.5678.90	756.2345.6789.90
Confessiun	catolic	refurmada
Professiun / activitad	scrinari	Impiegada da commerzi
Patrun	Mobilies SA	Societad fiduziaria SA
Grad d'occupaziun en %	100%	60%
Lavur independenta	<input type="checkbox"/> gea <input checked="" type="checkbox"/> na	<input checked="" type="checkbox"/> gea <input type="checkbox"/> na
Possessur / partenari da la firma		Schreibbüro Ladina Muster
Telefon	p. 081 550'50'51 f. 081 440'40'41	p. 081 550'50'51 f. 081 990'90'91
Adressa e-mail	giachen.muster@email.ch	ladina.muster@email.ch

Vivais Vus en concubinad? (Mo far ina crusch, sch'era uffants vivan en la chasada cuminaivla.)

gea

num: prenum: data da naschienscha: dal/da la partenari(a) da conc.

Uffants minorens u en scolaziun, sustegnids principalmain da Vus						
num / prenum	onn da nasch.	Viva en Vossa chasada?	fin da la scolaziun (Onn)	Segiurn en il lieu da scolaziun extern?		Entrada suttamesa a la taglia d'uffants minorens en scolaziun sustegnids (fr.)
				gea	Institut / manaschi da scolaziun, lieu	
Flurina	1992	gea <input checked="" type="checkbox"/>	2014	<input checked="" type="checkbox"/>	EMS, Schiers	4'520.-
Gion	1994	gea <input checked="" type="checkbox"/>	2013	<input type="checkbox"/>	Emprendissadi da cuschinier, Igis	
Andrea	2005	gea <input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
		gea <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		
		gea <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		

Persunas basegnusas, sustegnidas da Vus (senza consort(a) / partenari(a) ^{*)} , partenari(a) da concubinad ed uffants)				
num / prenum	onn da nasch.	domicil ed adressa	contrib. da sustegn en l'onn fiscal (fr.)	Viva en Vossa chasada?
				gea <input type="checkbox"/>
				gea <input type="checkbox"/>

Dumonda da midar la consegna futura dals formulars (far la crusch mo en in spazi p.pl.)			
Lingua resp. furma da consegna	tudestg	talian	rumantsch grischun
supplitga d'inoltrar la decleraziun da taglia (guarda mussavia)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
software da decleraziun sin CD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	betg disponibla
palpiri	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

*) Il partenari registrà / la partenaria registrada (= partenari/a 2) tenor la Lescha federala davart il partenadi registrà da pèrs da la medema schiattaina.

Persunalias, relaziuns da professiun e da famiglia

Empleni l'emprima pagina da la decleraziun da taglia en moda exacta e cumpletta. Uschia na dovri betg ulteriurs scleriments e la procedura d'imposiziun po vegnir fatga correctamain gia a partir dal cumenzament.

Per las **persunalias** e per las **relaziuns professionali e da famiglia** vala il stadi dals **31 da december 2010**.

Per la registraziun duvrain nus il nov numer **d'assicuranza da la AVS** dal conjugal / partenari registrà.

Las indicaziuns davart il **grad d'occupaziun** (en pertschient da tuts dus conjugals / partenaris registrads) èn necessarias per taxar la deducziun per la tgira d'uffants.

La dumonda, sche Vus avais in'**activitad da gudogn independenta** respundais er alura cun 'gea', sche Vus avais in'activitad da gudogn independenta mo sco gudogn accessoric.

Sche Vus vivais en in **concubinats** e cun uffants en la medema chasada, duvrain nus las persunalias da Vossa partenaria u da Voss partenari da concubinats.

En la tabella dals **uffants minorens u en scolaziun** ston vegnir menziunads quels uffants, per ils quals Vus surpigliais principalmain ils custs da mantegniment. Dals **uffants maiorens ch'èn en scolaziun** ston vegnir decleradas supplementarmain las entradas suttamessas a la taglia tenor cifra 26. Per ils uffants minorens n'èsi betg necessari da far indicaziuns correspondentas.

Sco persuna che **basegna sustegniment** vala mintga persuna che vegn sustegnida da la u dal pajataglia, cun excepziun dal conjugal / partenari registrà, dal partenari da concubinats e d'uffants.

Proposta da midar la consegna futura dals formulars**Impurtant:**

- Mo emplenir, sch'i vegn giavischada ina midada areguard la consegna da fin ussa.
- Far ina crusch mo en in spazi.
- La moda da consegna giavischada vala fin tar la proxima dumonda da midada.
- "Supplica d'inoltrar la decleraziun da taglia" sco alternativa dals formulars sin palpieri e da la software da decleraziun sin disc cumpact. Legiai per plaschair las explicaziuns latiers sin pagina 2.

Cun far in cruschet tar questa dumonda ans gidais Vus ad evitar in sfarlattim da palpieri. Il chantun spargna uschia custs e lavur.

Er sche Vus chargiais la SofTax da nossa pagina d'internet sin Voss agen computer, duvrain Vus mo la "supplica d'inoltrar la decleraziun da taglia" sin palpieri.

Resguardai per plaschair che las remartgas scrittas a maun sin ils formulars da decleraziun ch'èn vegnids fatgs cun la software da decleraziun na pon betg vegnir resguardadas, pervia da l'elavuraziun electronica da datas (bar-code). Las remartgas correspondentas na valan betg sco fatgas e la decleraziun è incumpleta dal puntg da vista giuridic. Ulteriuras indicaziuns stuais Vus far sin il formular da la SofTax "Remartgas" ch'è vegnì concepì expressamain per quest intent. En mintga cas sto il feigl cun il bar-code vegnir suttascrit ed inoltrà.

formular principal, pagina 2 (formular 1a)

ENTRADAS EN SVIZRA ED A L'EXTERIURdal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenaria e dals uffants minorens
(senza entradas da gudogn dals uffants)

		code	fr.		
1. Entradas ord activitad da gudogn dependenta					
1.1 Gudogn principal, paja netta	pajataglia	attest da paja	100	55'240	
	consorta / partenari(a)	attest da paja	101	34'476	
1.2 Gudogn accessori, paja netta	pajataglia	attest da paja	102	2'972	
	consorta / partenari(a)	attest da paja	103		
1.3 Daners da sesidas d'uffizis publics	pajataglia	paja netta fr.	1'200	104	100
	consorta / partenari(a)	paja netta fr.	500	105	0
1.4 Onuraris da CA, tantiemas, schurnadas	pajataglia			106	
	consorta / partenari(a)			107	
2. Entradas ord activitad da gudogn independenta					
		Contrib. d'AVS persunalas cudeschadas			
2.1 Gudogn principal ord commerzi, mastergn, prof. libras u agricultura	pajataglia			110	
	consorta / partenari(a)			111	
2.2 Parts da societads simplas	pajataglia			112	
	consorta / partenari(a)			113	
2.3 Parts da societads collectivs u commanditaras	pajataglia			114	
	consorta / partenari(a)			115	
2.4 Gudogn accessori	pajataglia			116	
	consorta / partenari(a)		402	117	2'000
3. Entradas ord assicuranzas socialas ed autras					
3.1 Rentas d'AVS/AI (per 100 %)	pajataglia			130	
	consorta / partenari(a)			131	
3.2 Rentas pitga 2	pajataglia	fr.	%	132	
	consorta / partenari(a)	fr.	%	133	
3.3 Ulteriuras rentas	pajataglia	fr.	%	134	
	consorta / partenari(a)	fr.	%	135	
3.4 Schumadas ord assicuranza d'accidents, da malsauns e da dischoccupads ed indemnizaziuns per perditas da gudogn ed en cas d'ina maternitad	pajataglia			136	
	consorta / partenari(a)			137	2'215
3.5 Supplements per uffants e per famiglias pajads directamain da la cassa da cumpensaziun				138	
4. Ulteriuras entradas					
4.1 Sustegniments tenor divorzi, separaziun, schliaziun dal partenadi registrà				160	
4.2 Sustegniments per uffants minorens				161	
4.3 Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas per _____ onns _____ mais				162	
4.4 Autras entradas, indicaziun pli precisa: _____				164	
5. Total intermediar da las entradas		da transportar en cifra 6			97'003
6. Transport					
		code	chantun	confederaziun	
	da cifra 5		97'003	97'003	
7. Retgavs da facultad					
7.1 Retgav net da las immobiglias	formular 7	170	23'100	23'818	
7.2 Retgav da vaglias privatas e da credits	formular 2	174	2'726	2'726	
7.3 Retgav da liquidaziuns parzialas e d'augments gratuits da la valor nominala	formular 2	176	450	1'500	
7.4 Retgav d'iertas betg repartidas		180			
7.5 Reducziun da la valor da fittanza en la facultad da fatschenta	formular 7	181	–	–	
per immobiglias abitadas sez en societads simplas / iertas betg repartidas		182	–	–	
8. Entradas totalas	da transportar sin pagina 3, cifra 19	190	123'279	125'047	

Entradas en Svizra ed a l'exteriur

1. Entradas or d'actividad da gudogn dependenta

- **Persunas cun actividad da gudogn independenta senza actividad da gudogn accessoric dependenta van directamain tar la cifra 2.**
- **Persunas pensiunadas senza entrada or d'actividad da gudogn van directamain tar la cifra 3.**

1.1 Gudogn principal

Sco **entradas or d'actividad da gudogn dependenta** ston vegnir inditgadas tut las prestaziuns acquistadas sin fundament d'ina relaziun da lavur u en connex cun ina tala, senza resguardar co ch'ellas vegnan numnadas u tge furma ch'ellas han. Vus stuais surtut er inditgar:

- indemnizaziuns per prestaziuns spezialas, provisiuns, supplements, regals per onns da servetsch e per giubileums, gratificaziuns, aczias ed opziuns da collavuraturas e da collavuratur, bunamauns e.u.v.;
- prestaziuns che vegnan designadas sco indemnizaziuns da las spesas, uschenavant che talas n'èn betg in remplazzament per expensas professiunalas necessarias;
- retratgas en naturalias (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) per la valur dal martgà;
- custs da viver che vegnan indemnizads directamain da la patruna u dal patron.

Voss **patrun** è obligà da far per Vus in attest da paga che inditgescha tut las retratgas.

En la decleraziun da taglia sto vegnir inscrit **il salari net tenor la cifra 11 dal attest da salari**. Las entradas or d'actividad da gudogn dependenta ston vegnir cumprovadas cumpletamain cun attests da salari. Sch'i dat **largias da temp** en l'actividad da gudogn, ston quellas vegnir motivadas.

Las **entradas en naturalias** (p.ex. abitaziun libra, alimentaziun e.u.v.) ston vegnir inditgadas en l'attest da salari per la valur dal martgà, q.v.d. per la valur che Vus avessas stuì pajar en in auter lieu. Il feagl d'informaziun correspondent pudais Vus retrair tar Voss **uffizi communal da taglia** u chargiar giu da nossa pagina d'internet.

1.2 Gudogn accessoric

En questa cifra ston vegnir inditgadas tut las entradas or d'actividad da gudogn accessoric dependenta (salari net tenor la cifra 11 dal nov attest da salari). In gudogn accessoric presuppona per regla in gudogn principal. Sche Vus avais pliras entradas, agiuntai ina glista detagliada.

Impurtant: Tut ils attests da salari, tant per il gudogn principal sco er per ils gudogns accessorics, ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia.

Las patronas ed ils patrons pon applitgar – sut tschertas circumstanzas – la procedura da rendaint simplifitgada per salaris pitschens. Ils salaris che vegnan suttamess a la taglia tenor la procedura da rendaint simplifitgada (cun agid da la deducziun da taglia a la funtauna) na vegnan resguardads en il sistem da taxaziun ordinari da la lavuranta u dal lavurant ni per fixar la taglia sin las entradas ni per definir la tariffa.

Agiuntai per plaschair a la decleraziun da taglia ils mussaments correspondent da la cassa da cumpensaziun da la AVS.

1.3 Daners da sesidas d'uffizis publics

Daners da sesidas ed autras entradas **d'activitads accessoricas a favur da la publicitad** (p.ex. sco commembra u sco commember d'autoritads, da cumissiuns, dals pumpiers, dal biro electoral e.u.v.) fin totalmain 1'000.– francs èn libers da taglia.

Per imports che surpassan questa summa valan 50%, dentant maximalmain 1'000.– francs sco custs pauschals per realisar il gudogn.

Exempels per daners da sesidas:	1	2	3
daners da sesidas (cifra 11 dal nov attest da salari)	fr. 800.–	fr. 1'500.–	fr. 3'200.–
libers da taglia, max. 1'000.– francs	fr. 800.–	fr. 1'000.–	fr. 1'000.–
suttamess a la taglia	fr. –.–	fr. 500.–	fr. 2'200.–
./ 50% dals custs da produczion, max. 1'000.– francs		fr. 250.–	fr. 1'000.–
imponibels	fr. –.–	fr. 250.–	fr. 1'200.–

L'import liber da taglia ed ils custs per realisar il gudogn ston vegnir deducids directamain en questa posiziun. Custs per realisar il gudogn èn quellas expensas professiunalas (spesas) ch'èn necessarias per realisar in'entrada or d'actividad da gudogn e che na vegnan betg pajadas da la patruna u dal patron.

1.4 Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas

Inditgai en questa cifra ils **onuraris da cussegls administrativs, las tantiemas, las schurnadas** e.u.v. ed agiuntai ils mussaments correspundents. Onuraris da cussegls administrativs, tantiemas, schurnadas e.u.v. valan sco entradas or d'actividad da gudogn dependenta e ston vegnir declarads senza deducziuns.

Indicaziuns per patronas e per patrons tar las cifras 1.1 fin 1.4

Igl è pussaivel d'emplenir ils attests da salari directamain al computer. Vus chattais l'attest da salari ed ina instrucziun correspondent en l'internet sut www.stv.gr.ch.

2. Entradas or d'actividad da gudogn independenta

- **Per la declaraziun da Vossa actividad da gudogn independenta empleni il formular ch'è valaivel per Vus. Da princip èn quest formular ed in mussavia spezial agiuntads a Vossa declaraziun da taglia. Sche quai n'è betg il cas (midadas en cumparegliaziun cun l'onn precedent), As supplitgain nus d'As drizzar a Voss uffizi communal da taglia.**

Purs utilischan il **formular 9a u 9b** cun il mussavia correspondent.

Persunas cun **actividad da gudogn independenta** ch'èn obligadas da manar ina contabilitad ston inoltrar ina bilantscha ed in quint da gudogn e da perdita suttascrits. Persunas cun actividad da gudogn independenta che n'èn betg obligadas da manar ina contabilitad han l'obligaziun da registraziun, q.v.d. ellas ston preschentar registraziuns davart las entradas e davart las expensas, davart las prelevaziuns e davart ils deposits privats sco er davart las activas e davart las passivas.

Ulteriurs detagls – sco **pretensiuns a la contabilitad, registraziuns, inventaris, mussaments** – ed infurmaziuns davart l'**obligaziun da conservaziun** chattais Vus en il mussavia spezial per persunas cun actividad da gudogn independenta ch'è menziunà qua survart.

Transportai ils resultats dals formulars correspundents en las suandantas cifras:

- 2.1 Gudogn principal or da commerzi, mastergn, professiuns libras u agricultura
- 2.2 Participaziun a societads simplas
- 2.3 Participaziun a societads collectivs u commanditaras
- 2.4 Gudogn accessoric

Per eruir la basa da calculaziun da la AVS/AI na pon las contribuziuns persunalas da las persunas cun actividad da gudogn independenta betg vegnir deducidas. Sche questas **contribuziuns persunalas a la AVS/AI** èn vegnidas engrevgiadas al quint da gudogn e da perdita, ston ellas pia vegnir registradas separadamain. L'entrada suttamessa a la taglia na sa mida betg qua tras. Tenor l'art. 27 al. 1 OAVS èn las autoritads da taglia obligadas da registrar las contribuziuns persunalas a la AVS ch'èn vegnidas adossadas al quint da gudogn e da perdita e da las annunziar a la cassa da cumpensaziun. Per pussibilitar quai è l'inscripziun en **la colonna precedent**a indispensabla. Per motivs da controlla duessan las contribuziuns persunalas a la AVS/AI vegnir cudeschadas sin in subconto separà "contribuziuns persunalas a la AVS". Ina **copia** da quest **conto d'expensas** sto vegnir **agiuntada** a la **declaraziun da taglia**.

Tar las entradas or d'ina **actividad da gudogn independenta sco gudogn accessoric** tutgan en spezial:

- commerzi cun immobiglias resp. commerzi cun vaglias: Tar las entradas or d'actividad da gudogn independenta tutgan er il commerzi (cun immobiglias, cun vaglias e.u.v.) che surpassa la simpla administraziun da la facultad. En cas d'activitads da commerzi cun in dumber da transacziuns considerabel, exista in'auta finanziaziun estra; sch'ins va en grondas ristgas u sch'ins impunda enconuschientschas professionalas spezialisadas, ston ins declerar ils gudogns u las perditas da questas activitads;
- provisiuns da vendita e d'intermediaziun;
- onuraris per expertisas;
- indemnizaziuns per lavurs da contabilitad;
- instrucziun privata;
- gaschas da represchentaziun;
- commerzi cun rauba e.u.v.

Per las entradas sto vegnir fatga ina glista. I pon vegnir fatgas valair unicamain las spensas effectivas. Las prescripziuns davart l'obligaziun da registrar e da conservar valan conform al senn er per il gudogn accessoric.

3. Entradas or d'assicuranzas socialas ed or d'autras assicuranzas

3.1 Rentas da la AVS/AI

Las **rentas ordinaras da la AVS/AI** èn suttamessas per **100%** a la taglia. Agiuntai per plaschair **l'attest da renta** a la decleraziun da taglia.

Pajaments posteriurs dad onns anteriurs vegnan imponids l'onn dal pajament. En tals cas sto quest pajament posteriur vegnir declerà en la cifra 4.3 sco cumpensaziun en chapital per prestaziuns regularas. La conversiun correspudenta (sin ina prestaziun annuala per fixar la tariffa) vegn fatga d'uffizi.

Prestaziuns supplementaras a la AVS sco er **indemnizaziuns a persunas dependentas d'agid** èn libras da taglias.

3.2 Rentas da la pitga 2

Las prestaziuns da la **prevenziun professiunala (pitga 2)** ston da princip vegnir suttamessas a la taglia cumpletamain sco entradas.

En il rom d'ina regulaziun transitorica vegn la renta da la pitga 2 suttamessa a la taglia per 80%, sch'ella ha cumenzà u è vegnida pajada avant il 1. da schaner 2002 e sch'ella sa basa sin ina relaziun da prevenziun che existeva gia ils 31 da december 1986.

3.3 Ulteriuras rentas

Qua vegnan **decleradas tut las ulteriuras rentas**, sco p.ex. rentas or d'assicuranzas d'accident, da militar e da responsabladad, or da contract d'assicuranza privat, or d'assicuranzas socialas da l'exteriur, rentas or d'iertas, or da legats u or da donaziuns ed or da rentas sin fundament d'in vitalizi u d'ina sentenza giudiziala, dentant betg sustegns finansials da parents ed aliments.

Rentas vitalizias sco er entradas or da vitalizis ch'èn vegnidadas acquistadas exclusivamain or d'agens meds, èn suttamessas a la taglia per 40%.

Tut las autras rentas èn suttamessas a la taglia per 100%. Quai vala er per rentas da l'assicuranza militara che han cumenzà suenter il 1. da schaner 1994 e che na valan betg sco rentas tenor il dretg vegl.

Ils **mussaments** ston vegnir agiuntads per tut las rentas.

3.4 Schurnadas ed indemnizaziuns per perditas da gudogn

Declerai en questa cifra las **schurnadas** retschavidadas or d'assicuranzas d'accident, or da malsogna ed or da dischoccupaziun, las **indemnizaziuns per perditas da gudogn** per servetsch militar, per servetsch da protecziun civila e per servetsch da pumpiers sco er las indemnizaziuns en cas d'ina maternitad che As èn vegnidadas pajadas directamain.

Prestaziuns or d'assicuranzas da responsabladad èn entradas suttamessas a la taglia. Ils custs indemnizads cun las prestaziuns pon ins deducir. Els ston vegnir documentads cun ina glista correspudenta.

Pretendai da l'instituziun d'assicuranza in **attest** da questas entradas ed inoltra quel cun la declaraziun da taglia.

Imports che la patruna u ch'il patrun ha gia inditgà en l'attest da salari e ch'èn perquai gia transportads cun il salari en la declaraziun da taglia, na ston ins betg pli resguardar qua.

Libras da taglia èn **prestaziuns da satisfacziun** sco er il sold per il **servetsch militar**, per il **servetsch da protecciun civila e** per il **servetsch da pumpiers**.

En general n'èn las indemnizaziuns als commembers d'in corp da pumpiers dentant betg libras da taglia. Ils pajaments da diarias, d'in import fix u las indemnizaziuns da salari per ils cummandants e per ils uffizials e.u.v. sco er las indemnizaziuns da la perdita da gudogn èn per exempel suttamess a la taglia.

3.5 Supplementes per uffants e per famiglias che vegnan pajads directamain

Ils supplementes per uffants e per famiglias èn entradas suttamessas a la taglia. Els vegnan per regla pajads da la patruna u dal patrun e ston perquai vegnir inditgads en l'attest da salari. Sut questa cifra ston vegnir declarads ils supplementes e las indemnizaziuns che vegnan pajads directamain a la u al pajataglia tras ina cassa da cumpensaziun.

4. Ulteriuras entradas

4.1 Contribuziuns da sustegniment s'enter divorzi, s'enter separaziun u s'enter schliaziun dal partenadi registrà

Contribuziuns da sustegniment (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà survegn **per sasez** èn suttamess a la taglia. Observai en quest connex er la **cifra 4.2**.

4.2 Contribuziuns da sustegniment per uffants minorens

Las contribuziuns da sustegniment (aliments) ch'il conjugal / partenari divorzià u separà ubain che la u ch'il pajataglia nunmaridà survegn per ils uffants, per ils quals ella u el ha la responsabladad principala da genitur, èn entradas suttamessas a la taglia. Quellas ston vegnir declaradas sco entradas fin e cun il mais, en il qual l'uffant ademplescha 18 onns.

Aliments per uffants che na vegnan betg pajads da l'auter genitur, mabain anticipadamain dal maun public ston medemamain vegnir declarads. Sche las contribuziuns da sustegniment vegnan pajadas irregularmain u in summa betg, ston vegnir declaradas las contribuziuns effectivamain retschavidas.

Agiuntai per plaschair il mussament correspudent a la declaraziun da taglia.

Remartga tar las cifras 4.1 e 4.2

Sco las contribuziuns da sustegniment vegnan consideradas las prestaziuns en nativalias, sco p.ex. la locaziun, ils tschains da debits e.u.v., che vegnan furnidas empè da pajaments en daner blut. Ils mussaments ston vegnir agiuntads. Contribuziuns da sustegniment che vegnan prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital valan tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits (betg deducibla); il retschavider na sto damai betg pajar taglia pers'enter.

4.3 Cumpensaziuns en chapital per prestaziuns regularas

Suttamessas a la taglia èn cumpensaziuns en chapital che vegnan pajadas empè da prestaziuns regularas.

Talas cumpensaziuns en chapital vegnan calculadas, resguardond las ulteriuras entradas e las deducziuns admessas, cun il pe da taglia che resultass, sch'i vegniss pajà ina prestaziun correspudenta annuala empè da la prestaziun unica. Perquai sto vegnir inditgada la perioda, per la quala la cumpensaziun da chapital vegn pajada. La conversiun vegn fatga d'uffizi.

Prestaziuns en chapital or da prevenziun (AVS, AI, pitga 2 e 3a) vegnan taxadas separadamain e ston vegnir declaradas sin pagina 4 dal formular principal.

4.4 Ulteriuras entradas

Tut las entradas da tut gener **che n'èn betg vegnidas menziunadas fin ussa** e che Vus avais obtegnì en il decurs da l'onn 2010 èn suttamessas a la taglia. Quai èn p.ex.:

- entradas da locaziun, d'affittaziun, d'usufruct u d'ina autra utilisaziun da chaussas moviblas;
- aczias da collavuraturas e da collavuratur, sche quellas n'èn betg gia cuntegnidas en l'attest da salari;
- entradas da bains immaterials (onuraris d'autur, dretgs d'autur e.u.v.);
- indemnizaziuns per renunziar u per ometter in'activitad sco er per betg far valair in dretg;
- entradas da la cessiun da dretgs d'utilisaziun;
- entradas da sutlocaziun d'abitaziuns e da chombras. Detagls correspundents chattais Vus sin il **formular sutlocaziun da chombras (formular 7.2)**;

Gudogns da lottarias ed entradas sumegliantas ston vegnir declerads en il register da las vaglias, e quai tant da la u dal pajataglia sco er per ils uffants minorens. Sche Vus avais da declerar differentas autras entradas, agiuntai ina glista separada a la decleraziun da taglia.

Princip: Tut las entradas en furma da daners u da prestaziuns cun valor monetara èn suttamessas a la taglia, nun che la lescha las decleria explicitamain sco libras da vaglias.

7. Retgavs da facultad

- **Sche Vus essas en possess cumplain u parzial d'immobiglias, emplenì ussa per plaschair il formular immobiglias (formular 7) e transportai il resultat, sco descrit qua sutvart, en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 50.**

7.1 Retgav net da las immobiglias

Transportai en questa cifra ils retgavs nets da las immobiglias privatas che Vus avais calculà (chantun e confederaziun separadamain) dal **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

7.2+3 Retgav da vaglias privatas e da credits

- **Emplenì ussa il formular register da las vaglias e dals dabuns (formular 2) e transportai il resultat en il formular principal. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 30.**

7.4 Retgav d'iertas betg repartidas

En cas d'ina participaziun ad ina ierta betg repartida, sto mintga cuminanza d'ertavlas e d'ertavels emplenir in questunari **iertas betg repartidas (formular 1e)**. Tar iertas betg repartidas sto mintga ertavla u ertavel declerar sez sia part da las entradas (a partir dal di da la mort da la defuncta u dal defunct) e sche necessari agiuntar ina glista a la decleraziun da taglia.

Inscrivai en questa cifra las parts da las entradas che Vus survegnis tenor las quotas d'ierta e tegnai a disposiziun il formular **iertas betg repartidas** per declerar la part da facultad (**cifra 32.5**).

7.5 Reducziun da la valor da locaziun per immobiglias abitadas sez

Sin la valor da l'atgna locaziun **d'immobiglias abitadas permanentamain sez al lieu da domicil** pon ins far valair ina reducziun da la valor da locaziun. Tar immobiglias da la facultad privata sto questa reducziun vegnir inscritta directamain en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 2**.

Tar immobiglias da la facultad da fatschenta vegn questa reducziun medemamain inscritta en il **formular immobiglias (formular 7), pagina 1**, cun in transport sin il **formular principal**. Tar immobiglias da societads da personas e tar iertas betg repartidas sto in'eventuala reducziun da la valor da locaziun vegnir pretendida directamain en il **formular principal (cifra 7.5)**.

Considerai dentant che la reducziun da la valor da locaziun vegn concedida tar la taglia chantunala mo per l'immobiglia abitada permanentamain sez, tar la taglia federala per las immobiglias utilisadas sez.

La **reducziun da la valor da locaziun** importa tar il chantun **30%** e tar la confederaziun **20%**.

Formular principal, pagina 3 (formular 1a)

DEDUCZIUNS

		code	chantun fr.	confederaziun fr.
9. Expensas professiunalas tar activitad da gudogn dependenta				
	pajataglia formular 3	230	12'336	11'236
	consorta / partenari(a) formular 3	270	4'084	2'984
10. Tschains da debits (sche betg gia deducì en cifra 2)	formular 4	280	17'125	17'125
11. Sustegniments e prestaziuns da renta retschavider/-dra / adressa:				
11.1 Sustegniments a consort(a) divorzià/-ada / separà/-ada, partenari(a) separà/-ada		290		
11.2 Sustegniments per uffants minorens		291		
11.3 Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e chargias permanentas)		292		
12. Contribuziuns ad AVS / AI / AD / UCG ed assic. obligatoria d'accidents (AAOP) sche betg gia deducì en cifras 1 e 2				
	pajataglia	300		
	consorta / partenari(a)	301		
13. Contribuziuns incl. contrib. da cumpra en la prevenziun profess. (pitga 2) sche betg gia deducì en cifras 1 e 2 (aggiuntar attest/s)				
	pajataglia	304		
	consorta / partenari(a)	305		
14. Contribuziuns a furmas renconuschidas da l'atgna prevènz. liada (pitga 3a) (aggiuntar attest/s)				
	pajataglia	306	6'566	6'566
	consorta / partenari(a)	307		
15. Premias d'assicuranza e tschains dals chapitals da spargn	formular 5	318	11'700	5'400
16. Custs per la tgira dals uffants tras terzas personas		319		
17. Ulteriuras deducziuns				
17.1 Custs privats per administrar la facultad taxa da depot		322	189	189
17.2 Deducziun da la taxaziun parziala per retgavs da participaziuns qualificadas	formular 2	323	260	260
17.3 Ulteriuras deducziuns, indicaziun det.:		324		
18. Deducziuns totalas	da transportar en cifra 20	330	52'260	43'760

CALCOLAZIUN DA LAS ENTRADAS

		code	Chantun fr.	Confederaziun fr.
19. Entradas totalas	transport da pagina 2, cifra 8	190	123'279	125'047
20. Deducziuns totalas	transport da cifra 18	330	– 52'260	– 43'760
21. Entradas nettas		340	71'019	81'287
22. Ulteriuras deducziuns				
22.1 Custs da malsogna e d'accident	formular 6	350	– 2'939	– 2'426
22.2 Custs chaschunads d'in impediment	formular 6	351	– 2'500	– 2'500
22.3 Donaziuns voluntaras		352	– 100	– 100
23. Entradas nettas	cifra 21 minus cifra 22	360	65'480	76'261
24. Deducziuns socialas				
24.1 Deducziun per dus gudagnaders		381	600	12'500
24.2 Deducziun per personas sutmess ensemen a la taglia		382		2'500
24.3 Deducziun per uffants en vegliadetgna prescolara		383	6'200	6'100
24.4 Deducziun per uffants en scolaziun		384	9'300	6'100
24.5 Deducziun per uffants cun segium en il lieu da scolaziun extern		385	18'600	6'100
24.6 Deducziun per personas che dovran sustegniment		386		
25. Deducziuns totalas	cifra 24.1 fin cifra 24.6	389	34'700	33'300
26. ENTRADAS SUTTAMESSAS A LA TAGLIA	cifra 23 minus cifra 25	390	30'780	42'961

Deducziuns**9. *Expensas professionali or d'actividad da gudogn dependenta***

- **Persunas cun actividad da gudogn:** Empleni il formular expensas professionali (formular 3). Observai las differentas tariffas per la taglia chantunala e per la taglia federala. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 36.

10. *Tschains da debits*

- **Empleni il register dals debits (formular 4) e transportai ils tschains da debits privats en questa cifra.** Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 40.

11. *Contribuziuns da sustegnement e prestaziuns da renta***11.1 Contribuziuns da sustegnement dal conjugal / partenari divorzià u separà**

Contribuziuns da sustegnement ch'èn destinadas persunalmain al conjugal / partenari divorzià u separà giudizialmain u efectivamain pudais Vus deducir cumplettaimain.

11.2 Contribuziuns da sustegnement per uffants minorens

Contribuziuns da sustegnement (aliments) ch'èn destinads ad uffants pudais Vus deducir fin e cun il mais, il qual l'uffant ha ademplì il 18avel onn. Contribuziuns da sustegnement che Vus pajais per uffants sur 18 onns na pudais Vus betg pli deducir.

Remartga tar las cifras 11.1 e 11.2

Contribuziuns da sustegnement che vegnan prestadas en furma d'ina cumpensaziun en chapital valan tar la persuna che las paja sco amortisaziun dals debits e na pon pia betg vegnir deducidas.

11.3 Prestaziuns da rentas (rentas vitalizias e grevezzas permanentas)

Grevezzas permanentas pudais Vus deducir, sche quellas sa basan sin obligaziuns spezialas legalas u contractualas ubain sin disposiziuns testamentaras. Deducir na pudais Vus dentant betg tranter auter rentas da dretg famigliar.

Rentas vitalizias e vitalizis po la debitura privata u il debitor privat deducir en la dimensiun da **40%** da las rentas pajadas.

12. *Contribuziuns ad AVS/AI/AD/UCG ed a l'assicuranza obligatorica d'accidents*

Questas contribuziuns èn per regla gia vegnidas decleradas resp. deducidas en las cifras 1 e 2 da las entradas.

La cifra 12 serva mo a declerar las contribuziuns da quest gener che n'èn betg vegnidas resguardadas fin qua.

13. *Contribuziuns incl. contribuziuns da cumpra en la pitga 2 incl. contribuziuns da cumpra*

Contribuziuns che surpassan las obligatoricas, contribuziuns currentas e contribuziuns d'augment ad instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) sco er contribuziuns per la cumpra d'onns da contribuziun vegnan decleradas qua, **sch'ellas n'èn betg gia vegnidas resguardadas en il salari net.**

Agiuntai en mintga cas **ils attests** sco er las **calculaziuns da cumpra** da l'instituziun da prevenziun a la decleraziun da taglia.

14. Contribuziuns a furmas renconuschidas da la pitga 3a

Sche Vus avais in'activitad da gudogn ed avais pajà l'onn 2010 premias resp. contribuziuns ad ina instituziun per l'atgna prevenziun liada, pudais Vus far valair en questa cifra las suandantas deducziuns:

- per pajataglias che fan part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin 6'566.– francs**;
- per pajataglias che na fan betg part d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (cassa da pensiun resp. pitga 2), **fin a 20% da las entradas or d'activitad da gudogn; maximalmain dentant 32'832.– francs**.

Impurtant: Vus pudais deducir mo las premias, las contribuziuns u ils apports ch'èn vegnids pajads effectivamain l'onn 2010. Las deducziuns vegnan mo concedidas, sche Vus agiuntais ils **attests** correspondentes a la declaraziun da taglia.

Sche tuts dus **conjugals / partenaris** han in'activitad da gudogn, pon tuts dus conjugals / partenaris far valair la deducziun.

Persunas senza activitad da gudogn na pon betg far valair ina deducziun per contribuziuns a la pitga 3a. In'activitad da gudogn vegn acceptada sco tala mo, sch'ins ha pajà contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. cun il salari.

Activitad da gudogn independenta: En cas ch'**in conjugal / partenari collavura** en la fatschenta da l'au-tra u da l'auter è ina deducziun permessa, sch'igl exista effectivamain ina relaziun da lavur e sch'i vegnan pajadas contribuziuns a la AVS/AI e.u.v. tenor las reglas valaivlas per persunas employadas.

Sch'i resulta ina perdita d'ina activitad da gudogn independenta, na pudais Vus betg far deducziuns.

15. Premias d'assicuranza e tschains da chapitals da spargn

- **Per deducir ils apports, las premias e las contribuziuns ch'èn vegnids pajads per assicuranzas da vita, per assicuranzas da malsauns e per l'assicuranza obligatorica d'accidents sco er per deducir ils tschains da chapitals da spargn emplenì ussa il formular premias d'assicuranza (formular 5). Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 42.**

16. Deducziun per la tgira d'uffants tras terzas personas

Sche **uffants sut 14 onns** vegnan tgirads durant il temp da lavur tras terzas personas e sch'i vegn pajada ina indemnizaziun per quai, pon geniturs ch'educheschan sulets sco er pèrs cun gudogn dubel far valair ina deducziun per la tgira d'uffants.

Tar **pèrs cun gudogn dubel** vegni premiss che la lavur che vegn prestada da l'um e da la dunna ensemen durant l'onn fiscal 2010 muntia in pensum **da passa 120%**. L'activitad da gudogn d'in conjugal po vegnir resguardada cun maximalmain 100%, cunquai che la deducziun è mo giustifitgada, sche l'activitad da gudogn considerabla da l'auter conjugal chaschuna custs supplementars.

La deducziun po er vegnir fatga valair dal **genitur che educhescha sulet**, sche la deducziun per uffants vegn concedida (vesair **cifra 24.3-5**).

A la decleraziun da taglia ston vegnir agiuntada senza intimaziun ina **glista ed ils mussaments** dals custs per la tgira d'uffants ch'èn vegnids pajads cun inditgar l'adressa da la persuna che ha retschavì las indemnizaziuns. Ils imports pajads muntan in'entrada suttemessa a la taglia tar las personas che han retschavì las indemnizaziuns.

Deducibels èn ils custs cumprovads uschenavant ch'els surpassan la resalva persunala da 500.– francs. La deducziun importa maximalmain **10'300.– francs per uffant**. La deducziun po vegnir repartida sin dus pajataglias. Tar la confederaziun na datti nagina deducziun correspondententa.

17. Ulteriuras deducziuns

17.1 Custs privats per administrar la facultad

Vus pudais far valair qua las **expensas necessarias per administrar la facultad**. Agiuntai per plaschair ils mussaments correspondentents a la decleraziun da taglia.

Vus pudais deducir ils custs effectivs per:

- l'administraziun da la facultad tras autoritads (avugadia, administraziun d'ierta), executurs da testaments, bancas, instituts fiduziars, advocats ed administraturs da facultad;
- il deposit da vaglias e d'autras valurs en deposits averts u en tresors, sche quests custs han il caracter da custs da produczion.

Vus na pudais betg deducir:

- cumissiuns e spesas, courtages e taxas da bul per la cumpra u per la vendita da vaglias;
- custs per cussegliaziun d'investiziun u da taglia, per far decleraziuns da taglia e.u.v.;
- l'elavuraziun dals registers da vaglias che ston vegnir inoltradas a las autoritads da taglia cun las indicaziuns dal retgav sco er da las dumondas da restituir e da metter a quint las taglias a la funtauna estras;
- taxas per cartas da credit.

Remartgai per plaschair: Senza ina cumprova cun mussaments vegn per regla reconuschì fin 1% da la summa totala da las vaglias da la facultad privata sco custs per administrar la facultad.

17.2 Deducziun da la taxaziun parziala per retgavs da participaziuns qualifitgadas

Sut questa cifra sto vegnir inscritta la deducziun ch'è vegnida calculada en il **formular 2 "register da las vaglias e dals dabuns"** pagina 3, cifra 6.12.

17.3 Ulteriuras deducziuns

Ulteriuras deducziuns che Vus n'avais betg pudì attribuir ad ina cifra stuais Vus declarar en questa cifra. Quai èn p.ex. deducziuns per:

- daners mess l'onn 2010 en sport-toto, lotto, toto-x e.u.v. fin maximalmain la summa dals gudogns fatgs quest onn en la concorrenza correspudenta. Las messas ston vegnir cumprovadas;
- surplus da perditas dals 7 onns da gestiun che precedan la perioda fiscala, uschenavant ch'els n'han betg pudì vegnir resguardads per calcular l'entrada suttemessa a la taglia dals onns precedents ed uschenavant ch'i vegn exequida l'onn fiscal in'activitad da gudogn independenta.

Contribuziuns da commembranza a partidas politicas na pon betg vegnir deducidas, ni tar la taglia chantunala ni tar la taglia federala. Observai en quest connex er las explicaziuns tar las assegnaziuns voluntaras (**cifra 22.3**).

22. Deducziuns supplementaras

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident sco era

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

- **Sche Vus avais stuì purtar l'onn 2010 sezs ils custs, emplenì ussa il formular per custs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6) e transportai il resultat en questas cifras. Il mussavia per quest formular chattais Vus sin pagina 44.**

22.3 Assegnaziuns voluntaras

Igl è permess da deducir donaziuns da daners u d'ulteriuras valurs da facultad a personas giuridicas cun sedia en Svizra, las qualas èn liberadas da la taglia, perquai che lur finamiras èn publicas u unicamain d'utilitad publica. Plinavant èsi permess da deducir prestaziuns voluntaras a la confederaziun, als chantuns ed a lur instituziuns. Ins po er deducir assegnaziuns (donaziuns) a partidas politicas.

Ins na po betg deducir en quest lieu contribuziuns da commembranza, da commembranza passiva sco er assegnaziuns ad uniuns cun in'activitad ideala (p.ex. uniuns da musica u da sport).

La **deducziun maximala** importa 20% da las entradas nettas tenor il **formular principal, cifra 21**. Sche las deducziuns surpassan totalmain **100.– francs**, las stuais Vus scriver sin ina glista cun il num e cun la summa; questas deducziuns ston vegnir cumprovadas sin dumonda.

Il **register** davart las instituziuns cun dretg da deducziun stat a disposiziun en l'internet sut l'adressa www.stv.gr.ch.

23. Entradas nettas

Sche Vus deducis ussa las deducziuns supplementaras (**cifra 22**) da las entradas nettas (**cifra 21**) survegnis Vus las entradas nettas effectivas (**cifra 23**).

24. Deducziuns socialas

Remartgai per plaschair che las relaziuns dals 31 da december 2010 èn decisivas per calcular las deducziuns socialas, nun che l'obligaziun da pajar taglia fineschia en il decurs da l'onn 2010 (obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn) pervia da mort u pervia d'emigraziun a l'exteriur. En quest cas èn decisivas las relaziuns l'ultim di da l'obligaziun da pajar taglia.

24.1 Deducziun per conjugals cun in'actividad da gudogn dubla

Tar il **chantun** po la deducziun per conjugals cun in'actividad da gudogn dubla vegnir pretendida, sche tuts dus conjugals / partenaris taxads communablamain han in'entrada da gudogn. Quai vala er per la collavuraziun relevanta d'in conjugal / partenari en il manaschi, en la fatschenta u en il mastergn da l'auter conjugal / partenari. La deducziun importa en il chantun **600.– francs**.

Tar la **confederaziun** importa la deducziun per conjugals cun in'actividad da gudogn dubla **50%** da l'entrada da gudogn pli pitschna da las duas personas ch'èn suttemessas communablamain a la taglia, almain **7'600.– francs** e maximalmain **12'500.– francs**. Sco entrada da gudogn valan las entradas or d'actividad da gudogn dependenta ch'èn suttemessas a la taglia suenter la deducziun da las expensas ch'èn resultadas per quest intent (expensas professiunalas, custs per realisar il gudogn) sco er da las contribuziuns a la prevenziun professiunala (pitga 2) ed a la prevenziun individuala liada (pitga 3a). Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 7'600.– francs, po vegnir deducida mo quest import parzial.

Exempel tar la taglia federala per la deducziun per conjugals cun in'actividad da gudogn dubla: entrada ord actividad da gudogn dependenta

	A	B	C	D
	fr.	fr.	fr.	fr.
paja netta dal pajataglia	143'000	127'566	50'566	127'566
./ . pauschala per las expensas professiunalas	-4'000	-3'826	-2'000	-3'826
./ . custs per ina dimora ordaifer durant l'emna			-17'900	
./ . contribuziuns pitga 3a	-6'566	-6'566	-6'566	-6'566
	132'434	117'174	24'100	117'174
Paja netta da la conjugala / partenari(a)	75'000	20'566	34'566	8'000
./ . pauschala per las expensas professiunalas	-2'250	-2'000	-2'000	-2'000
./ . contribuziuns pitga 3a	-6'566	-6'566	-6'566	
	66'184	12'000	26'000	6'000
import decisiv per calcular la deducziun	66'184	12'000	24'100	6'000
Deducziun per conjugals cun in'actividad da gudogn dubla (50 % min. 7'600.– francs, max. 12'500.– francs)	12'500	7'600	12'050	6'000¹⁾

¹⁾ Sche l'entrada da gudogn pli bassa che vegn calculada importa main che 7'600 francs, po vegnir deducì mo quest import parzial.

Areguard l'actividad da gudogn independenta vesair ulteriurs exempels en il mussavia per personas cun actividad da gudogn independenta.

24.2 Deducziun per personas ch'èn suttemessas communablamain a la taglia

Sche Vus vivais en ina lètg giuridicamain ed efectivamain nunseparada u en in partenadi registrà, pudais Vus far valair ina deducziun da 2'500.– francs tar la **confederaziun**. Il **chantun** resguarda quest fatg en sia tariffa, ma na fa betg ina deducziun correspudenta.

24.3-5 Deducziuns per uffants

La **deducziun per uffants** po far valair quel pajataglia che procura principalmain per il mantegniment d'uffants minorens u en scolaziun. Tar il chantun importa la deducziun per uffants **6'200.– francs** per in uffant da la vegliadetgna prescolara ed **9'300.– francs** per uffants minorens pli vegls sco er per uffants en scolaziun u en emprendissadi; en cas d'ina dimora durant l'emna al lieu da scolaziun senza turnar a chasa mintga di s'augmenta la deducziun a **18'600.– francs**. Tar la confederaziun importa la deducziun **6'100.– francs**. Decisivs en las relaziuns dals 31 da december 2010. Quai vul dir, la deducziun per uffants vegn mo concedida, sche l'uffant era minorens u sch'el era en scolaziun il di da referenza.

Quel genitur che deducescha ils **aliments per uffants minorens** da las entradas suttamessas a la taglia (**cifra 11.2**), na po betg far valair la deducziun per uffants. Percunter po quel genitur che paja taglias per ils **aliments per uffants minorens** (**cifra 4.2**) far valair la deducziun per uffants.

Per in uffant vegn concedida la deducziun per uffants mo ina giada. Tar geniturs suttamess separadamain a la taglia cun tgira genituriala communabla u cun uffants maiorens en scolaziun vegn concedida la deducziun per uffants en il **chantun** per la mesadad a mintga genitur, sche omadus geniturs gidan a financiar il mantegniment (ina partiziun na vegn betg en dumonda, sch'in genitur paja mo ils aliments e deducescha quels). Tar la **confederaziun** n'èsi betg pussaivel da parter la deducziun per uffants. La deducziun survegn quel genitur che paja taglia per ils aliments; en cas d'uffants maiorens survegn tar la confederaziun la deducziun per uffants quel genitur che dat alloschi als uffants. Tar la confederaziun po vegnir fatga valair la deducziun da sustegniment per prestaziuns ad uffants maiorens en cas da conjugals suttamess separadamain a la taglia er, sche l'auter conjugal fa valair la deducziun per uffants.

La deducziun vegn concedida mo per uffants, dals quals l'entrada suttamessa a la taglia (declaraziun da taglia **cifra 26**) importa main che 14'000 francs.

Tar **uffants maiorens en scolaziun** na po il genitur che paja ils aliments per uffants betg pli deducir quels da la taglia. La deducziun per uffants vegn tractada differentamain tar il chantun e tar la confederaziun:

Chantun: Perquai ch'ils aliments per uffants na pon betg (pli) vegnir deducids, èsi da partir dal fatg che omadus geniturs gidan a financiar il mantegniment da l'uffant. Il dretg da deducir han pia omadus geniturs mintgamai per la mesadad. Sch'i na vegnan pajads nagins aliments per uffants, ha quel genitur il dretg da far la deducziun, il qual ha la tgira genituriala da l'uffant, q.v.d. tar il qual l'uffant viva.

Confederaziun: Il dretg da far la deducziun ha quel genitur che dat alloschi als uffants e che als tgira directamain. (Qua n'èsi betg pussaivel da far ina partiziun per la mesadad).

En **relaziuns da concubinat** vegni supponì ch'il partenari da concubinat cun l'entrada netta pli auta procura principalmain per il mantegniment dals uffants. Là, nua che quai n'è betg il cas, po l'auter partenari da concubinat far valair la deducziun per uffants.

24.6 Deducziun per persunas che dovran sustegniment

Persunas che dovran sustegniment, a las qualas vegn pajà per il mantegniment **almain la summa da la deducziun**, pon far valair la deducziun da sustegniment.

Sco persuna che dovra sustegniment po da princip vegnir resguardada ina persuna cun domicil en Svizra, sche las suandantas premissas èn ademplidas:

- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 15'000.– francs e la facultad suttamessa a la taglia main che 30'000.– francs, sche la persuna correspondententa viva suletta;
- las entradas suttamessas a la taglia importan main che 28'500.– francs e la facultad suttamessa a la taglia main che 50'000.– francs, sche la persuna correspondententa è maridada.

Il sustegniment ha lieu en furma da daners. Sco contribuziun da sustegniment valan excepziunalmain er ils custs chaschunads cun conceder gratuitamain alimentaziun ed alloschi, sch'els na stattan betg en connex cun ina relaziun da lavur.

Las prestaziuns da sustegniment ston vegnir **cumprovadas** sufficientamain. La u il pajataglia sto preschentar ina conferma da la persuna sustegnida davart il gener, davart il mument e davart l'atezza dal sustegniment succedi sco er, sin dumonda, ils mussaments da pajament.

Tar **pajaments a l'exteriur** ston da princip vegnir pretendids ils mussaments da la banca u da la posta. Els ston mussar en moda evidenta, tgi che presta il pajament e tgi che retschaiva ils daners. Quittanzas davart pajaments en daner blut a retschaviders a l'exteriur na pon da princip betg vegnir acceptadas sco meds da cumprova per prestaziuns da sustegnimient. Per tals pajaments stat a disposiziun a la u al pajataglia la via dal pajament da banca u da posta. Per la dumonda da la basegnusadad èn adina decisivas las relaziuns che predomineschan a l'exteriur. Quai signifitga ch'ina basegnusadad sto vegnir negada, sche la persuna a l'exteriur è abla d'avair ina subsistenza adeguata senza agid da terzas persunas.

La u il pajataglia sto **cumprovar** ch'i sa tracta tar la persuna sustegnida d'ina persuna cun in'entrada e cun ina facultad insufficienta che dovra sustegnimient. Ina tala cumprova po mo vegnir fatga cun in **document uffizial** – in attest da taglia – che dat in scleriment general davart las relaziuns d'entrada e da facultad d'ina persuna.

La deducziun na po betg vegnir concedida per conjugals/partenari(a)s da concubinat sco er betg per uffants, per ils quals in genitur u in partenari da concubinat po far valair ina deducziun per uffants. Decisivas èn las relaziuns a la fin da la perioda fiscala u da l'obligaziun da pajar taglia, q.v.d. il basegn da sustegn sto (anc) esser dà a quest termin; il princip dal di da referenza vala illimitadamain. La premessa per conceder la deducziun da sustegnimient è adina in basegn da sustegn. Quest basegn da sustegn è dà adina, cur che la persuna sustegnida n'è betg en il cas – per motivs objectivs, independentamain da sia voluntad – da procurar a pli lunga vista totalmain u parzialmain per sia existenza ed è uschia dependentada da l'agid da terzas persunas.

En cas da prestaziuns da sustegnimient (aliments) per uffants maiorens po la u il pajataglia far valair tar la **confederaziun** la deducziun da sustegnimient; per la taglia chantunala na vegn quella deducziun betg concedida.

La deducziun importa tar il chantun **5'200.– francs** e tar la confederaziun **6'100.– francs**. La deducziun po mo vegnir concedida, sche la prestaziun da sustegnimient importa almain 5'200.– francs (chantun) resp. 6'100.– francs (confederaziun).

Formular principal, pagina 4 (formular 1a)

FACULTAD EN SVIZRA ED A L'EXTERIUR (INCLUS FACULTAD DA GIUDIDA)

dal pajataglia, da la consorta, dal partenari / da la partenaria e dals uffants minorens

		code	fr.
30. Facultad da fatschenta			
30.1 Immobilias	formular 7	400	
30.2 Vaglias e credits	formular 2	402	1'253
30.3 Participaziun a societads simplas	num:	404	
30.4 Participaziun a societads collectivs	firma:	406	
30.5 Muvel		408	
30.6 Autras activas da fatschenta, indicaz. det.:		410	
31. Facultad da fatschenta totala			1'253
32. Facultad privata			
32.1 Immobilias	formular 7	420	730'000
32.2 Vaglias e credits	formular 2	422	85'920
32.3 Dabuns e taglia anticipada e retenziun supplementara da taglia USA	formular 2	424	1'234
32.4 Daner contant, aur ed auters metals prezios		426	1'000
32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas	num:	428	
32.6 Vehichels a motor:	marca / model	onn da cumpra	pretsch
	AX GT 4	2007	17'000
			valur fiscal
			5'000
			430
			5'000
32.7 Assicuranzas da vita e da renta	formular 5	432	32'000
32.8 Ulterius valurs da facultad, indicaz. det.:	Collecziun da munaidas	434	5'000
33. Facultad totala		440	861'407
34. Debits			
34.1 Debits da fatschenta	formular 4	450	–
34.2 Debits privats	formular 4	452	– 502'000
35. Facultad netta	cifra 33 minus cifra 34	460	359'407
36. Imports libers da taglia			
36.1 Per personas suttames ensemen a la taglia	fr. 130'000	470	– 130'000
36.2 Per pajataglias che vivan sulets / sulettas	fr. 65'000	472	–
36.3 Per uffants, per ils quals i vegn fatg valair ina deduc. per uffants sut la cif. 24 per uffant	fr. 26'000	474	– 78'000
37. FACULTAD SUTTAMESSA A LA TAGLIA	cifra 35 minus cifra 36	480	151'407
37.1 Da quai participaziuns qualifitgadas	formular 2	481	13'500

Iertas e donaziuns: Avais Vus retschet resp. pajà durant l'onn fiscal?donaziuns iertas anticip. iertas

ils	retschet da	valur fr.
ils	pajà a	valur fr.

Prestaziuns da chapital ord la prevenziun

fr.: data da pajament:

fr.: data da pajament:

- da l'AVS / AI
 d'ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2)
 d'ina furma reconuschida da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a)
 pervi da mort u per dischavantatgs corporals u da sanadad permanents
 (Consequentmain vegn renunzià a la restituziun da la taglia anticipada.)

Proposta per la taxaziun nulla tenor art. 156a LT

Agiuntas

attest(s) da paga
 expensas professiunals
 premias d'assicuranza/tschains
 register da las vaglias
 formular auxiliar immobilias
 register dals debits
 rendaquints da fatschenta
 custs da malsogna
 Attest pitga 3a

Quest formular principal ed ils formulars auxiliars èn emplenids en moda cumpletta e vardaivla.

Data	15-02-2011
Suttascripiun	G. Muster
pajataglia	L. Muster
	consorta / partenari(a)

Cuntradumondas pon vegnir fatgas a:

(na vala betg sco plenipotenza)

Ina relaziun da substituziun sto vegnir confermada cun ina plenipotenza separada, uschiglio vegnan tuttas decisiuns e tuts quints consegnads al / a la pajataglia.

Facultad en Svizra ed a l'exteriur

Decisiv è **il stadi da la facultad ils 31 da december 2010** resp. a la fin da l'obligaziun da pagar taglia. A la taglia è suttamesa l'entira facultad netta. Vus stuais declerar tut las valurs da facultad en Svizra ed a l'exteriur (inclusiv facultad d'usufruct) da las u dals pajataglias (tar conjugals che vivan en ina lètg nunseparada u tar partenadis registrads la facultad da tuts dus) e dals uffants minorens, per ils quals Vus avais la tgi-ra geniturala.

30. Facultad da fatschenta

- **Sche Vus na possedais nagina facultad da fatschenta, passai directamain a la cifra 32.**
- **Sche Vus avais in'actividad da gudogn independenta principala u accessoric, avais Vus gia emplenì il formular correspondent. Transportai per plaschair las indicaziuns davart la facultad da fatschenta or dal formular tenor las suandantas indicaziuns.**

30.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

30.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

30.3 Participaziun a societads simplas

Tenor **il formular 11e "societads da personas"**.

30.4 Participaziun a societads collectivs

Tenor **il formular 11e "societads da personas"**.

30.5 Muvel

La taxaziun dal **muvel** sto vegnir fatga tenor il **mussavia agricultura ed economia forestala**.

30.6 Autras activas da fatschenta

Declerai en questa cifra tut las **autras activas da fatschenta** u er participaziuns che Vus n'avais fin ussa betg pudì attribuir ad ina cifra.

32. Facultad privata

32.1 Immobiglias

Tenor **il formular 7 "immobiglias"**.

32.2 Vaglias e credits

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits"**.

32.3 Dabun taglia anticipada

Tenor **il formular 2 "register da las vaglias e dals credits" p. 2, cifra 3.3.**

32.4 Daner blut, aur ed auters metals prezios

Quantitads pli grondas da daner blut, munaidas d'aur e.u.v. ston vegnir decleradas.

Ils curs per bancnotas da l'exteriur, munaidas d'aur e metals prezios chattais Vus en la glista dal curs monetar edida da l'administraziun federala da taglia. Questa glista po vegnir retratga tar l'administraziun federala da taglia e stat er a disposiziun er en l'internet sut **www.estv.admin.ch**.

32.5 Participaziun ad iertas betg repartidas

Las quotas d'iertas betg repartidas vegnan quintadas tiers a mintga singula ertavla u a mintga singul ertavel tenor sia part. Sche Vus essas participà ad ina ierta betg repartida, declerai en questa cifra Vossa part da questa facultad ed agiuntai a la decleraziun da taglia ina copia dal questunari **iertas betg repartidas (formular 1e)** resp. ina glista detagliada.

32.6 Vehichels a motor

La valor fiscala per vehichels a motor (incl. rulottas, auto-rulottas, bartgas a motor) vegn eruida sco suonda (arrundaziun sin 1'000.– francs):

onn da cumpra	2010	2009	2008	2007	2006	2005 e pli vegl
valor fiscala en % da la valor da cumpra (betg dal supplement)	60%	50%	40%	30%	20%	10% (valor restanta)

Questas tariffas na valan betg per models vegls. En quests cas è da princip decisiva la valor commerziala.

32.7 Assicuranzas da vita e da renta

Assicuranzas da chapital e da renta èn suttamessas cun lur valor fiscala (valor da recumpra incl. quotas da surpli e da gudogn) a la taglia sin la facultad. Las societads d'assicuranza As tramettan per la fin da l'onn las attestaziuns da las valurs. **Questas attestaziuns ston vegnir agiuntadas a la decleraziun da taglia.**

Assicuranzas cun renta suspensiva e cun renta currenta ston medemamain vegnir decleradas.

Dretgs da la prevenziun professiunala (**pitga 2 / contos da libra circulaziun**) u da l'atgna prevenziun liada (**pitga 3a**) na vegnan betg suttamess a la taglia sco facultad.

32.8 Ulteriuras valurs da facultad privatas

Per tut las autras valurs da facultad vala la **valor commerziala** sco valor fiscala.

Autras valurs da facultad èn p.ex. collecziuns da maletgs u collecziuns, aviuns, chavals e.u.v. Il **mobigliar** è liber da la taglia sin la facultad.

34. Debits

➤ **Sche Vus n'avais nagins debits, passai directamain a la cifra 36.**

34.1 Debits da fatschenta

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

34.2 Debits privats

Tenor **il formular 4 "register dals debits"**.

36. Imports libers da taglia

La lescha prevesa ch'ins na sto betg pajar taglia sin l'entira facultad netta, mabain ch'ina part da quella è libra da la taglia. La calculaziun dals imports libers da taglia sa basa medemamain sin las relaziuns ils 31 da december 2010. La tabella cun las graduaziuns chattais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 36.**

Iertas e donaziuns

Tut las donaziuns e tut las iertas anticipadas retschavidas u fatgas l'onn 2010 sco er tut ils augments da facultad or d'ierta ston vegnir nudads qua. Inditgai, da tgi che Vus avais survegnì valurs da facultad resp. a tgi che Vus avais cedì talas.

L'affluenza da facultad e ses retgavs vegnan integrads en la decleraziun da taglia ordinaria 2010. Las valurs da facultad survegnidas e las entradas obtegnidas ordlonder ston vegnir decleradas ensemen cun l'ulteriura facultad e cun las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun

Tut las prestaziuns da chapital retschavidas l'onn 2010, er quellas betg suttemessas a la taglia, ston vegnir inditgadas en questa rubrica.

Prestaziuns da chapital or da l'assicuranza per vegls, survivents ed invalids, or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2), or da furmas reconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a) sco er pajaments en cas da mort e per dischavantatgs restants corporals u da sanadad vegnan suttemess a la taglia separadamain da las ulteriuras entradas.

Prestaziuns da chapital or da la prevenziun èn da princip suttemessas a la taglia per **100%**.

Plirs pajaments en il medem onn vegnan summads.

Libras da taglia èn:

- las prestaziuns da chapital pajadas a chaschun d'ina midada da piazza or d'instituziuns da la prevenziun professiunala (pitga 2) e prestaziuns da chapital da medem gener pajadas da la patruna u dal patrùn, sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en in'otra instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2);
- prestaziuns da chapital or da furmas reconuschidas da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a), sche quellas vegnan duvradas **entaifer 1 onn** per la cumpra en ina instituziun da la prevenziun professiunala (pitga 2) u en in'otra furma da l'atgna prevenziun liada (pitga 3a).
- Prestaziuns da chapital sut 5'800.– francs na vegnan betg suttemessas a la taglia chantunala.

Agiuntas

Segnai cun ina crusch en quest lieu las agiuntas che Vus ans tramettais ensemen cun Vossa decleraziun da taglia e cumpletta la glista cun las indicaziuns davart las ulteriuras agiuntas.

Suttascripziun

Controllai – avant che suttascriver Vossa decleraziun da taglia – che tut Vossas indicaziuns sajan complettas e correctas. Sche Vus essas malsegir en in lieu, dumandai il cussegl da Voss uffizi communal da taglia.

Nudai ussa la **data** e **suttascrivai** en quest lieu Vossa decleraziun da taglia. Trametta alura tut ils documents a **Voss uffizi communal da taglia**.

Tuts dus **conjugals / partenaris** suttascrivan comunablamain la decleraziun da taglia. Sche la decleraziun da taglia è suttascritta mo d'in conjugal / partenari, vegn concedì in termin a l'auter conjugal / partenari tras ina publicaziun en il feagl uffizial dal chantun. Sch'il termin scada senza esser vegnì duvrà, vegn supponida la preschentanza contractuala tranter conjugals / partenaris.

Respediziun

Duvrai per plaschair per la respediziun da la declaraziun da taglia emplenida la cuverta da respediziun agiuntada C4 e faschai atenziun da la francar sufficientamain.

Per cuvertas dal format C4 importa il porto

per posta B 0 – 500 grams fr. 1.80

per posta A 0 – 500 grams fr. 2.00

(Questas tariffas valan il mument che quest mussavia è vegnì fatg. I po esser ch'ellas èn vegnidas midadas en il fratemp).

Dumondas da scleriment

Per dumondas da scleriment As supplitgain nus d'ans inditgar quel numer da telefon, nua che Vus essas cuntanschibel il meglier durant il di.

Per dumondas da scleriment pudais Vus er As laschar represchentar. L'adressa per dumondas da scleriment na vala betg sco plainpudair. Sche Vus vulais As laschar represchentar per tut ils fatgs da taglia, stuais Vus inoltrar in **plainpudair separà**. En quest cas vegn er l'entira corrispondenza adressada a la represchentanza autorisada.

Vus avais ussa erui la facultad suttemessa a la taglia e las entradas suttemessas a la taglia. Tras la tabella da calculaziun a la fin da quest mussavia pudais Vus quintar or la probabla taglia sin las entradas e sin la facultad da la confederaziun e dal chantun. Faschai atenziun da prender la dretga tariffa (persunas maridadas, persunas che vivan sulettas). Per la calculaziun da la taglia communal stuais Vus enconuscher il pe da taglia da Vossa vischnanca. Voss uffizi communal da taglia As gida gugent vinavant.

Sche Vus essas collià cun l'internet, stat er noss program per la calculaziun da la taglia a Vossa disposiziun sut www.stv.gr.ch.

Formulars

Vus chattais sin las proximas paginas il mussavia per emplenir ils suandants **formulars**:

- Register da las vaglias e dals credits formular 2 pagina 30
- Expensas professiunalas formular 3 pagina 36
- Register dals debits formular 4 pagina 40
- Premias d'assicuranza formular 5 pagina 42
- Custs chaschunads da malsogna, d'accident
e d'impediment formular 6 pagina 44
- Immobilias formular 7 pagina 50
- Locaziun d'abitaziuns da vacanzas formular 7.1 pagina 56

Per che Vus chattias pli svelt las infurmaziuns giavischadas èn marcads ils **chavazzins**, las **remartgas** e las **tabellas** en l'explicaziun da las singulas posiziuns cun **blau**.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 1 (formular 2)

Pajament da la taglia anticipada (Faussas adressas da pajament pon retardar fitg la restituziun!)	
<input type="checkbox"/> sco fin uss	<input type="checkbox"/> nov
IBAN	IBAN (International Bank Account Number)
banca / institut: designaziun	banca / institut: designaziun
banca / institut: NP e lieu	banca / institut: NP e lieu
titular / a dal conto	titular / a dal conto
Persunalias	
pajataglia	consorta / partenari(a)
Nua avais Vus gi Voss domicil?	Nua avais Vus gi Voss domicil?
ils 31-12 da l'onn precedent <u>Cuira</u> chant. <u>GR</u>	ils 31-12 da l'onn precedent <u>Cuira</u> chant. <u>GR</u>
Avevas Vus Voss domicil a l'exteriur l'onn fiscal?	Avevas Vus Voss domicil a l'exteriur l'onn fiscal?
<input type="checkbox"/> gea stadi: _____	<input type="checkbox"/> gea stadi: _____
da _____ fin _____	da _____ fin _____
En cas da maridaglia / registraziun dal partenadi l'onn fiscal: _____	data _____
En cas da separaziun / divorzi / schliaziun dal partenadi l'onn fiscal: _____	data _____
Midadas da facultad	
Avais Vus cedl en il decurs da l'onn fiscal vaglias e credits sco preretschavida <input type="checkbox"/> u donaziun <input type="checkbox"/> ?	gea <input type="checkbox"/> na <input checked="" type="checkbox"/>
retschaider _____	data da la cessiun _____
valurs da facultad _____	valur fr. _____
Avais Vus survegni l'onn fiscal vaglias e credits sco ierta / preretschavida <input type="checkbox"/> u donaziun <input type="checkbox"/> ?	gea <input type="checkbox"/> na <input checked="" type="checkbox"/>
num ed adressa dal / da la testader / -dra u donatur / a: _____	_____
di da la mort dal testader / da la testadra _____	data da la partiziun d'ierta / da la donaziun _____
Agluntas (P.pl. inoltrar mo ina copia e betg l'original da las agluntas e dals mussaments! Excepziun: original dals attests per gudogns da la lottaria) <u>extract fiscal</u> <u>cliusiun da banca Z</u> _____ _____ _____ _____	Quest formular Incl. eventuels fegls supplementars èn emplenids en moda cumpletta e vardalvia. Data <u>15-02-2011</u> Suttascripziun <u>G. Muster</u> <u>L. Muster</u> pajataglia consorta / partenari(a)
Cuntradumondas pon vegnir fatgas a: _____ _____ _____	

Explicaziuns tar la pagina 1 dal register da las vaglias e dals credits

Controllai, sche la **restituziun** da la taglia anticipada duai vegnir pajada a la medema adressa sco l'onn precedent. Sche na, inditgai exactamain la nova adressa da restituziun. Vus ans facilitais uschia la lavur ed impedis eventuels retards dal pajament. Las indicaziuns cumpletas davart il **lieu da domicil** èn impurtantas per pudair giuditgar, sche la restituziun da la taglia anticipada vegn fatga valair cun raschun. Inditgai la data exacta d'ina eventuala **maridaglia**, d'ina eventuala **separaziun u** d'in eventuala **divorzi**. Sche Vus respundais exactamain las dumondas davart las **midadas da facultad**, As spargnais Vus dumondas da scleriment ed ans facilitais la lavur. Las indicaziuns davart iertas, davart donaziuns e.u.v. servan d'ina vart ad intents da controlla, da l'autra vart dentant er ad ina imposiziun da taglia correcta.

En general**Il register da las vaglias e dals credits serva**

- a fixar las valurs fiscalas da las vaglias e dals dabuns per ils 31 da december 2010 sco er dals retgavs che resultan ordlonder;
- a restituir la taglia anticipada deducida.

En il register da las vaglias ston vegnir **declaradas** tut **las valurs da facultad moviblas** (incl. facultad d'usufruct) e tut **ils retgavs che resultan ordlonder**. Latiers tutgan p.ex.:

- contos da banca e da posta, deposits a termin sco er deposits da premias tar assicuranzas da vita;
- obligaziuns, instruments da finanziaziun derivads, aczias, certificats da participaziun e da giudida, opziuns, fonds d'investiziun, participaziuns ad ina ScRL ed ad in'associaziun e.u.v.;
- emprests privats ed auters dabuns.

Suttamess a la taglia èn er ils retgavs retegnids d'investiziuns da chapital collectivs e tesorisantas (fond da tesorisaziun), ils surplus da liquidaziun, ils pajaments zuppads dal gudogn, ils retgavs d'aczias gratuitas e d'augments gratuits da la valur nominala (mo confederaziun) ed autras prestaziuns da valur monetara.

Ultra da quai ston vegnir declarads en quest formular ils gudogns da concorrenzas, da lottarias u d'occurrenzas sumegliantas a lottarias e.u.v. sco er ils gudogns en casinos da l'exteriur. Ils gudogns en casinos entaifer la Svizra vegnan suttamess a la taglia sin fundament da la lescha da bancas da gieu che permetta d'incassar ina taglia sin bancas da gieu da l'organisatur, ed els èn uschia libers da taglia per las personas che han guadagnà.

Per deposits a termin, per titels dal martgà monetar u per autras investiziuns cun valurs fiscalas e cun retgavs strusch u grevmain controllabels, stuais Vus agiuntar ils **meds da cumprova** correspundents.

Medemamain stuais Vus inditgar las valurs da facultad ed ils retgavs dals **uffants minorens** (annada 1993 e pli giuvenns).

La restituziun da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da **societads simplas** betg vegnir fatga valair tras la societad, mabain – conform a sia part da las entradas – tras la singula associada u tras il singul associà en sia declaraziun da taglia persunala.

Cuminanzas d'ertavels pon pretender enavos comunablamain la taglia anticipada sin prestaziuns ch'èn scadidas tranter la mort da la testadra u dal testader ed il di da la partiziun d'ierta. Sco formular da dumonda vala il register da las vaglias che figurescha sut il num da l'ierta betg repartida. En quest register ston vegnir menziunads er ils retgavs che na suttastattan eventualmain betg a la taglia anticipada, e quai cun las valurs fiscalas correspundentas.

Il dretg da restituziun ha mintga ertavla u mintga ertavel a norma da sia part d'ierta, sch'ella u sch'el ademplescha persunalmain las premissas da restituziun.

La taglia anticipada sin ils retgavs dal fond da renovaziun da **cuminanzas da proprietaris en condomini** sto vegnir pretendida enavos tras la cuminanza directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25).

Societads collectivs e societads commanditaras, uniuns e fundaziuns inscrites en il register da commerzi e tut las autras **persunas giuridicas** ston far valair la taglia anticipada directamain tar l'administraziun federala da taglia (formular 25). Per permetter er a las **uniuns** che n'èn betg inscrites en il register da commerzi da dumandar la restituziun da la taglia anticipada en moda uschè nunbirocratica sco pussaivel, po p.ex. il cassier pretender la taglia anticipada ch'è vegnida deducida dal conto da l'uniun sin il **register persunal da las vaglias, pagina 3, cifra 5.1** (rubrica societads simplas), agiuntond il mussament original dal tschains.

Il dretg a la **restituziun da la taglia anticipada croda**, sch'ils retgavs correspundents na vegnan betg declarads sco entradas u sch'i na vegn betg fatg diever dal dretg da restituziun entaifer 3 onns suenter la scadenza da l'onn chalendar, en il qual la taglia anticipada ha stuì vegnir pajada (prolungaziuns dal termin per inoltrar la declaraziun da taglia n'han nagina influenza sin quest termin da scadenza).

Ils meds liads en la prevenziun professiunala (pitga 2), sin in conto da spargn a libra circulaziun u en la pitga 3a ed il retgav da quels na ston **betg vegnir declarads**.

Cun la dumonda d'ina taxaziun nulla tenor l'art. 156a LT e tenor l'art. 51 da las disposiziuns executivas tar la legislaziun da taglia (DERtLT) desista la petenta u il petent da la restituziun da la taglia anticipada.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 2 (formular 2)

Register detaglià

Valur nominala Tar aczias e.u.v.: dumber dals titels ilis 31-12 da l'onn fiscal fr. u tocs	Indicaziun da las valurs da facultad / dals retgavs							
	I sto adina vegnir inditgà il tip da credit (p.ex. conto da spargn, obligaziun, aczia e.u.v.), il/la debitor/a e/u la designaziun dal titel, per contos il numer dal conto, per titels a tschains fixes la tariffa da tschains ed ina indicaziun en cas d'ina tschainsida unica. L'indicaziun dal numer da valurs da titels quotads facilitescha ed accelerescha la controlla dal register da las vaglias e la restituziun da la taglia anticipada.							
Attribuziun facultad da fatschenta da devoluziun d'ierta / preretschavida da facultad privata da donaziun da facultad privata da devoluziun d'ierta / preretschavida da facultad da fatschenta da donaziun da facultad da fatschenta (senza indicaziun d'in code = facultad privata)	= 01 = 02 = 03 = 04 = 05	quota tar ina partida parziun qualificada ¹⁾ %	Mument da		Valur fiscala ilis 31-12 da l'onn fiscal fr.	Retgav brut durant l'onn fiscal		
			aertura emissiun cumpra data	schlaziun scadenza vendita restituziun data		A suttamess a la taglia anticipada fr.	B betg suttamess a la taglia antici- pada fr.	
Nr. 999.999, conto privat, banca Z					4'874	45.00		
Nr. 147.289, conto da spargn, banca Z					7'741	157.45		
Nr. 147.290, conto da spargn, banca Z	01				1'253		39.15	
10'000 1.5% obligaziun da cassa banca X, Basilea			7.4.2008	7.4.2013	10'000	150.00		
15'000 2.0% V. 111222 obligaziun A+B SA, Berna			22.8.2000	22.8.2010		300.00		
10 V. 202004 aczias A+B SA		20			13'500	650.00		
15 V. 874001 aczias XYZ SA, Turitg								
6.7.10 liq. parz. dir., 15 aczias (confed.)						1'500.00		
6.7.10 liq. parz. dir., 15 aczias (chantun)							450.00	
12 V. 874001 Fixed Income SICAV				6.7.2010			108.00	
tenor extract fiscal 2234 banca X, Basilea					29'805	722.90	191.85	
2% emprést a sign. P. Bündner, Cuira					20'000		400.00	

Transport dal fegl supplementar nr. 1 fin nr.

1 Facultad da vaglias	privat	fatschenta	
1.1 Total intermediar ⇒ privat, fatschenta e total	85'920	1'253	87'173
1.2 Transport dal formular auxiliar DA-1 / US-R			
1.3 Total facultad da vaglias	85'920	1'253	87'173

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifras 32.2 (privat) e 30.2 (fatschenta) u sin il questionari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifras 5.2 (privat) e 4.2 (fatschenta).

2 Retgavs da vaglias			
2.1 Totals da la colonna retgav brut		3'526	1'189
		→ +	3'526
	privat	fatschenta	
2.2 Total intermediar "A" + "B" ⇒ privat, fatschenta e total	4'676	39	4'715
2.3 Transport dal(s) formular(s) auxiliar(s) DA-1 / US-R e DA-3			
2.4 Total retgavs da vaglias	4'676	39	4'715
2.5 Da qual retgav da liquidaziuns parzialas e aczias gratuitas tenor pagina 3, cifra 4.3	-	1'950	
2.6 Ulteriurs retgavs da vaglias privatas (confederaziun e chantun)		2'726	

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 2, cifra 7.2, u sin il questionari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 2.2.

3 Dretg da restituziun	fr.
3.1 35 % dal retgav brut suttamess a la taglia anticipada tenor la cifra 2.1, colonna "A"	1'234.10
3.2 Retenziun supplementara da taglia USA tenor il formular auxiliar DA-1 / US-R	
3.3 Total dretg da restituziun	1'234.10

¹⁾ Las partecipaziuns da 10 % u dapli al capital d'aczias, da basa u da tschep da societads da capital d'associaziun sco er ils retgavs respectives en suttamess – tenor ils art. 18b e 20 al. 1^{ta} LTFD resp. tenor ils art. 18a, 21a e 64 LT – ad ina taxaziun reducida (cf. mussavia e pagina 3 dal register da las vaglias).

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifra 32.3 u sin il questionari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 5.3.

Explicaziuns tar la pagina 2 dal register da las vaglias e dals credits**Valur nominala e dumber dals titels**

En questa colonna ston vegnir inditgads las valurs nominalas per las vaglias a tschains fixs (p.ex. obligaziuns) ed il dumber da las ulteriuras vaglias.

Indicaziun da las valurs da facultad/ attribuziun

Las valurs da facultad che appartegnan a la facultad da fatschenta e las valurs da facultad resultadas l'onn 2010 d'iertas u da donaziuns, ston vegnir inditgadas cun ina cumbinaziun da cifras (vesair formular). Ils singuls titels e dabuns ston vegnir caracterisads uschia ch'els pon vegnir identifitgads cleramain (tar vaglias inditgar ils numers da valurs). Tar **titels a tschains fixs** sto ultra da quai vegnir inditgada **la tariffa da tschains**. Sche Vus agiuntais extracts fiscals al register da las vaglias, stuais Vus inditgar qua mo ils totals. Eventuals contos administrads per il mantegniment da la fossa ston vegnir inditgads correspudentamain.

Participaziuns qualifitgadas

In participaziun qualifitgada è avant maun, sche:

- ina persuna natirala è participada suletta u ensemen cun il conjugal e cun uffants minorens
- directamain u tras ina interpresa da personas resp. ina cuminanza d'ertavels

cun almain 10% al chapital d'acziuns, da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa.

Las participaziuns qualifitgadas vegnan suttamessas en la taglia sin la facultad per ina tariffa pli bassa ed ils retgavs da questas participaziuns èn suttamess mo per part a la taglia.

Las quotas da participaziun ston vegnir inditgadas en la colonna prevista dal register da las vaglias resp. dal formular DA-1 / US-R.

Avertura, emissiun, cumpra resp. scadenza, vendita, restituziun

Sch'il dumber da las vaglias (obligaziuns, acziuns, investiziuns collectivs da chapital e.u.v.) è sa midà l'onn 2010, stuais Vus inditgar las datas respectivas da cumpra, da vendita u da restituziun. Per obligaziuns, contos da deposits a termin e.u.v. stuais Vus inditgar las duradas exactas.

Valur fiscala

Declarada sto vegnir la valur commerciala da las singulas valurs da facultad. Sche las premissas èn ademplidas, po vegnir fatga valair ina deducziun pauschala da 30% per limitaziuns da dretg patrimonial (minoritad, vinculaziun). Questa deducziun n'è betg permessa per vaglias martgadadas a la bursa e per vaglias martgadadas avant u ordaifer la bursa. En cas da contos per il mantegniment da la fossa cun dabuns da fin 15'000.– francs po la valur fiscala vegnir inditgada cun 0.00 francs. Ils saldos passivs da tut ils contos ston vegnir inditgads en il register dals debits.

Retgav brut suttamess a la taglia anticipada (colonna A)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs, dals quals è vegnida deducida la taglia anticipada. Per las vaglias da fatschenta ston vegnir declarads ils retgavs scadids l'onn 2010, er sche la bilantscha n'è betg vegnida fatga per la fin da l'onn.

Retgav brut betg suttamess a la taglia anticipada (colonna B)

Qua ston vegnir declarads ils retgavs da vaglias e da dabuns, dals quals n'è betg vegnida deducida la taglia anticipada. Attenziun: **Ils tschains da dabuns da clientas e da clients (contos da banca e contos postals incl. deposits a termin) èn exceptads da la taglia anticipada a partir dal 1-1-2010, sche l'import dal tschains vegn bunifitgà mo ina giada per onn chalendar e na surpassa betg 200.– francs.** Sche tschains da contos per il mantegniment da la fossa èn vegnids declarads en la colonna A per preteneder enavos la taglia anticipada, pon els puspè vegnir deducids en la colonna B dals ulteriurs retgavs, e quai sco posiziuns negativs. Percunter ston vegnir inditgads ils tschains passivs da tut ils contos en il register dals debits.

Calculaziun dals dretgs da restituziun

Eroi ussa en la cifra 3.1 la summa da Voss dretg da restituziun da la taglia anticipada. Quest dretg importa **35%** da la cifra 2.1, colonna A (**retgav brut suttamess a la taglia anticipada**). En la cifra 3.2 sto vegnir transportà in eventual dretg a la retenziun supplementara da taglia USA. Il total general sto vegnir transpor-

tà en las cifras inditgadas **dal formular principal (cifra 32.3)** u dal **questiunari per iertas betg repartidas (cifra 5.3)**, cunquai ch'ils dretgs da restituziun fan part da la facultad suttemessa a la taglia.

Register da las vaglias e dals credits, pagina 3 (formular 2)

INDICAZIUNS SUPPLEMENTARAS

Questa pagina dal formular sto vegnir emplenida ed inoltrada mo, sche Vus

- avais acquistà retgavs da liquidaziuns parzialas directas u indirectas u avais survegnì augments gratuits da la valor nominala (accias gratuitas);
- dumandais la restituziun proporziunala da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias or da Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas;
- els sezs disponan da lur parts a societads da personas e/u ad iertas betg repartidas tras participaziuns qualificgadas en il senn dals art. 18b e 20 al. 1^{bis} LTFD (CS 642.11) resp. dals art. 18a, 21a e 64 LT (DG 720.000).

4 Retgavs da liquidaziuns parzialas e d'accias gratuitas		l'onn fiscal fr.
4.1	Retgav da liquidaziuns parzialas directas ed indirectas taglia chantunala (princip dals custs da produccziun)	450
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 2, cifra 7.3, colonna chantun, u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 2.3, colonna chantun. </div>		
4.2	Retgav da liquidaziuns parzialas directas ed indirectas sco era d'accias gratuitas taglia federala (princip da la valor nominala)	1'500
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 2, cifra 7.3, colonna confederaziun, u sin il questiunari per iertas betg repartidas (formular 1e), pagina 2, cifra 2.3, colonna confederaziun. </div>		
4.3	Total retgavs da liquidaziuns parzialas, da transpozaziuns e d'accias gratuitas (summa cifras 4.1 fin 4.2)	1'950

Transportar sin pagina 2, cifra 2.5 dal register da las vaglias.

5 Dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas		l'onn fiscal fr.
5.1	Dretg da restituziun sin la taglia anticipada or da participaziuns a: societads simplas ¹⁾ (mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	
5.2	Dretg da restituziun sin la retenziun fiscala complementara USA or da participaziuns a: societads simplas ¹⁾ (mo sch'i n'ha lieu nagina restituziun a la societad/cuminanza d'ertavels; indicaziuns ston vegnir cumprovadas cun numnar la(s) societad(s) resp. la(s) cuminanza(s) d'ertavels)	
5.3	Total dretgs da restituziun sin participaziuns a societads simplas ed ad iertas betg repartidas	

6 Participaziuns qualificgadas ²⁾ (p.pl. resguardar il mussavia)	Facultad		Retgavs	
	fatschenta (fr.)	privat (fr.)	fatschenta (fr.)	privat (fr.)
6.1	Titels tenor il register detaglià sin pagina 2			650
6.2	Titels tenor il formular auxiliar detaglià DA-1/US-R			
6.3	Titels en furma da parts a societads da personas			
6.4	Titels en furma da parts ad iertas betg repartidas			
6.5	Totals da la colonna facultad			
6.6	Total da las participaziuns qualificgadas en la facultad		13'500	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> Transponer sin il formular principal (formular 1a), pagina 4, cifra 37.1 </div>				
6.7	Custs da la participaziun directa (amortisaziuns, retenziuns, perditas d'alienaziun / da transferiment)			
6.8	Total intermediar dals retgavs da participaziuns qualificgadas en la facultad da fatschenta			
6.9	Custs per financiar e per administrar participaziuns qualificgadas en la facultad da fatschenta	Custs da finanziaziun (vesair mussavia)		
		Custs d'administraziun (5 % da la cifra 6.8)		
6.10	Total dals retgavs da las participaziuns qualificgadas			650
6.11	Deducziun da la taxaziun parziala (50 % da cifra 6.10 colonna "fatschenta" resp. 40 % da cifra 6.10 colonna "privat")			260
6.12	Total da la deducziun da la taxaziun parziala sin retgavs da participaziuns qualificgadas (summa imports da las colonnas da cifra 6.11)			260

¹⁾ En applicaziun dals art 22 ss. da la lescha federala davart la taglia anticipada (LTA; CS 642.21) na sto la restituziun da la taglia anticipada sin retgavs da vaglias da societads simplas betg vegnir fatga valair tras la societad, mabain – conform a sia part da las entradas – tras la singula associada/il singul associà en sia declaraziun da taglia personala.

²⁾ P.pl. laschar vid las cifras 6.1 e 6.12, sch'il register da las vaglias qua avant maun vegn emplenì sco agiunta al questiunari per iertas betg repartidas. Il dretg d'ina taxaziun reducida da retgavs da facultad en la furma da participaziuns qualificgadas ad iertas betg repartidas ed a societads da personas sto vegnir fatg valair dal singul ertavel resp. dal singul associà en sia declaraziun da taglia personala e sto vegnir declarà correspondentamain en il register da las vaglias. Las premissas per far quai èn mo dadas, sche sia part suletta u ensemen cun las parts ch'el posseda en furma da participaziuns a societads da personas dat ina participaziun d'almain 10 %.

Transportar sin il formular principal (formular 1a), pagina 3, cifra 17.2

Explicaziuns tar la pagina 3 dal register da las vaglias e dals credits

La pagina 3 dal formular sto vegnir emplenida mo, sche Vus

- avais acquistà retgavs **da liquidaziuns parzialas directas u indirectas** (cf. latiers las explicaziuns sut la rubrica "Noziuns decleradas en furma concisa") u avais survegnì **augments gratuits da la valur nominala (aczias gratuitas)**;
- dumandais la **restituziun proporziunala da la taglia anticipada** sco er **da la retenziun supplementara da taglia USA** sin retgavs da vaglias or da participaziuns **a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas** (cf. latiers las explicaziuns sut la rubrica "En general");
- disponis da **participaziuns qualifitgadas**, e quai sez u tras Vossas participaziuns a societads simplas e/u ad iertas betg repartidas. Ina participaziun qualifitgada è dada, sche Vus essas participads cun almain 10% al chapital da basa u da tschep d'ina societad da chapital u d'ina societad cooperativa. Sche quai è il cas, vegn mitigada l'imposiziun economica dubla (imposiziun sco societad e sco acziunari) en la taglia sin las entradas sco suonda: Ils gudogns da las societads da chapital e da las societads cooperativas ch'èn vegnids distribuids e che vegnan suttamess a la taglia vegnan imponids mo a 50% (facultad da fatschenta) resp. a 60% (facultad privata). Las diversas tariffas en la facultad privata ed en la facultad da fatschenta èn motivadas dal fatg ch'ils gudogns da chapital privats èn libers da taglia, entant ch'il gudogn or da la vendita d'ina participaziun decisiva a la facultad da fatschenta è suttamessa a la taglia (reducida) sin il gudogn da chapital. En connex cun la taglia sin la facultad na vegn l'imposiziun economica dubla betg mitigada tras la basa per fixar la taglia, mabain tras l'applicaziun da la procedura per la mesa tariffa. Ils dretgs da participaziun d'almain 10% dal chapital da basa u da tschep vegnan pia suttamess a la taglia per la mesa tariffa da la facultad totala imputabla (cf. cifra 6 formular 2 "register da las vaglias").

Formular fixaziun pauschala da taglia / retenziun da taglia USA

Tant la fixaziun pauschala da taglia (imputaziun resp. restituziun da taglias a la funtauna da l'exteriur che na pon betg vegnir pretendidas enavos en ils pajais correspondent) sco er la retenziun supplementara da taglia USA (taglia imponida en Svizra sin dividendas e sin tschains americans che vegnan incassads tras instituts svizzers da finanzas a quint da personas domiciliadas en Svizra) pon vegnir pretendidas ensemen cun il **formular fixaziun pauschala da taglia / retenziun da taglia USA (formular 2.2)**. Las premissas legalas per far valair il dretg sin la fixaziun pauschala da taglia sco er la retenziun supplementara da taglia USA correspundan a quellas da la lescha federala davart la taglia anticipada.

- **Transportai ussa las summas calculadas en las cifras inditgadas dal formular principal u dal questunari per iertas betg repartidas e returnai alura a la cifra 7.5 sin pagina 15.**

Noziuns decleradas en furma concisa

Ina **liquidaziun parziala directa** è avant maun, sch'ina societad anonima per exempel cumpra enavos a tgnas aczias senza las vender vinavant.

Ina **liquidaziun parziala indirecta** datti, sch'ina participaziun d'almain 20% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep d'ina persona giuridica (u en facultad da fatschenta d'ina persona natirala) vegn alienada e sch'ina distribuziun da la substanza che n'è betg necessaria per il manaschi e che existeva gia il mument da la vendita vegn fatga entaifer 5 onns. Il vendider sto avair cooperà en chausa.

Ina **transponaziun** datti, sch'ina participaziun d'almain 5% en facultad privata dal chapital da basa u da tschep vegn transponida en l'atgna facultad da fatschenta u en ina persona giuridica, a la quala l'apportader è participà cun almain 50%.

En quests cas na producescha il transferiment dals dretgs da participaziun betg in gudogn da chapital liber da taglia, mabain in **retgav da facultad suttamess a la taglia**. Tar las liquidaziuns parzialas directas ed indirectas è quest gudogn la differenza tranter il pretsch da vendita e la valur nominala (confederaziun) resp. tranter il pretsch da vendita ed ils custs da produczion (chantun) dals dretgs da participaziun transponids. Tar las transponaziuns è suttamessa a la taglia tant tar la confederaziun sco er tar il chantun la differenza tranter il pretsch da vendita e la valur nominala.

Expensas professiunalas (formular 3)

Deducibels èn ils custs necessaris per pratitgar la professiun (activitad da gudogn dependenta). Las expensas professiunalas generalas (circumscriittas pli detagliadamain en la cifra 9.11) pudais Vus far valair sco pauschala u sco custs effectivs. Ultra da quai pudais Vus deducir ils custs per il viadi a la lavur, per la chombra ordaifer, per l'alimentaziun ordaifer e per il perfecziunament professiunal. Sche tuts dus conjugals/ partenaris pratitgeschan ina professiun, ston las deducziuns vegnir eruidas separadamain. Deducibels èn mo quels custs che la u ch'il pajataglia sto surpigliar sez. I n'è betg permess da deducir ils custs che la patruna u il patrùn ha surpiglià.

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavur

pajataglia: da Cuira a Malans
 da a
 consorta/partenari(a): da Cuira a Domat
 da a

9.2 Custs d'abunament per ils meds da transport publics

9.3 Velo, velo a motor e moto cun numers cun fund mellen fr. 700.-

9.4 Auto privat 70 rp./km / moto cun numer cun fund alv 40 rp./km

pajataglia
34 km x 220 dis = 7'480 km a 70 rp. = fr. 5'236
 km x dis = km a rp. = fr.

consorta / partenari(a):
 km x dis = km a rp. = fr.
 km x dis = km a rp. = fr.

9.5 Custs suppl. per alimentaziun ordaifer (er en cas da lavur en squadra e da notg)

deducziun cumpletta fr. 15.- per di da lavur; fr. 3'200.- l'on
 reducziun davart dal patrùn fr. 7.50 per di da lavur; fr. 1'600.- l'on
 pajataglia: 220 dis a fr. 15.- = fr. max.; dis a fr. 7.50 = fr.
 consorta/partenari(a) dis a fr. 15.- = fr.; dis a fr. 7.50 = fr.

9.6 Custs supplementars per abitar ordaifer durant l'emna:

9.7 Alimentaziun

deducziun cumpletta fr. 30.- per di da lavur; fr. 6'400.- l'on
 reducziun davart dal patrùn fr. 22.50 per di da lavur; fr. 4'800.- l'on
 pajataglia: dis a fr. 30.- = fr.; dis a fr. 22.50 = fr.
 consorta/partenari(a) dis a fr. 30.- = fr.; dis a fr. 22.50 = fr.

9.8 Custs per la chombra ordaifer (aggiuntar copia dal contract da fittanza)

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

9.10 Total intermediar cifra 9.2 fin 9.9

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas:

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (aggiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 10 % da las entradas da gudogn, min. fr. 1'300.-/max. fr. 3'100.- (incl. expensas per utensils, hard- e software EED, litteratura speziala, lavur pesanta e custs da furnaziun supplementara)

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.-/max. fr. 2'400.-

9.16 Total expensas professiunalas chantun

code	pajataglia fr.	consorta / partenari(a) fr.	code
200		984	240
202			242
204	5'236		
			244
206	3'200		246
210			250
212			252
214			254
	8'436	984	
222			262
224	3'100	3'100	264
226	800		266
230	12'336	4'084	270

Taglia federala directa:
 senza indicaziuns vegnan las deducziuns pauschalas fatgas d'uffizi.

transport sin il formular principal
 pagina 3, cifra 9, colonna chantun

9.10 Transport da chantun

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas

9.12 Custs effectivs empè da las pauschalas (aggiuntar glista detagliada)

9.13 Pauschala 3 % da las entradas da gudogn, min. fr. 2'000.-/max. fr. 4'000.-

9.14 Expensas gudogn accessori 20 % da las entradas, min. fr. 800.-/max. fr. 2'400.-

9.15 Custs da furnaziun supplementara e rescolaziun prof. (aggiuntar glista detagliada)

9.16 Total expensas professiunalas confederaziun

	8'436	984	
222			262
224	2'000	2'000	264
226	800		266
228			268
230	11'236	2'984	270

transport sin il formular principal
 pagina 3, cifra 9, colonna confederaziun

9.1 Viadis tranter il domicil ed il plaz da lavur

Inditgai en questa cifra Voss lieu da domicil e Voss lieu da lavur.

9.2 Custs d'abunament per meds da transport publics

Sche Vus duvrais meds da transport publics, inditgais Vus qua ils custs d'abunament che Vus avais effectivamain impundi.

9.3 Velo, velo a motor u motorin cun numer d'immatriculaziun mellen

Sche Vus duvrais in velo, in velo a motor u in motorin (cilindrada fin 50 cm³), pudais Vus deducir **700.– francs**.

9.4 Auto privat / moto cun numer d'immatriculaziun alv

Ils custs per il vehichel a motor privat pudais Vus mo far valair **en cas excepziunals**, numnadamain

- sch'in med da transport public manca ubain sche la u sch'il pajataglia na po betg duvrar ils meds da transport publics, p.ex. pervia da malsogna u da mendusadad (aggiuntar l'attest dal medi);
- sch'il gudogn da temp cun il vehichel a motor privat surpassa in'ura per di (cun ir la damaun e turnar la saira).

En quests cas pudais Vus far valair:

- **40 raps** per kilometer charrà per **la moto cun numer d'immatriculaziun alv**;
- **70 raps** per kilometer charrà per **l'auto privat**.

En questas tariffas èn cumpigliads ils custs da locaziun da la garascha u las taxas da parcadi. Per regla vegn la deducziun concedida per **220 dis da lavur**.

Per ils custs d'ir e turnar sur mezdi pudais Vus deducir maximalmain **3'200.– francs** resp. **1'600.– francs** l'onn (corresponda als custs supplementars per l'alimentaziun ordaifer tenor la **cifra 9.5**).

9.5 Custs supplementars per l'alimentaziun ordaifer

Sche Vus na pudais betg prender a chasa in past principal, perquai che la distanza tranter il lieu da domicil ed il lieu da lavur è memia gronda u perquai che las pausas da mangiar èn memia curtas, pudais Vus deducir sco expensas professiunalas ils custs supplementars che resultan da quai.

Per regla pon ins pretender ch'ins mangia a chasa, sch'ins na dovra per il gentar a chasa incl. il viadi d'ir e turnar betg dapli che 90 minutas. I duai esser pussaivel da star per regla almain 30 minutas a gentar. Persunas cun in temp da lavur flexibel pon sa basar sin la pausa da lavur maximalmain pussaivla.

Per ils custs supplementars pudais Vus far las suandantas deducziuns:

- **15.– francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **3'200.– francs per onn**;
- **7.50 francs per past principal**, per alimentaziun permanenta ordaifer, **1'600.– francs** per onn, sche la patruna u sch'il patrun paja ina contribuziun u sch'il past po vegnir mangià en ina cantina, en in restaurant da persunal u en in'ustaria da la patruna u dal patrun. Sche la patruna u sch'il patrun reducescha il pretsch dals pasts talmain ch'i na resultan nagins custs supplementars en cumparegliaziun cun l'alimentaziun a chasa, n'èsi betg permess da deducir insatge.

Las medemas tariffas valan er **per lavur da squadra u da notg** d'almain 8 uras, senza interrupziun cumprovada. Il temp da lavur graduà (irregular) vegn tractà tuttina sco la lavur da squadra, premess che **tuts dus pasts principals** na possian betg vegnir prendids a chasa durant il temp usità. Il **dumber** da dis prestads en ina lavur da squadra u da notg d'almain 8 uras **sto vegnir cumprovà** (attestaziun da la patruna u dal patrun), per il cas che questa lavur na vegn betg pli menziunada en il nov attest da salari (indicaziuns en l'attest da salari eventualmain en cifra 15).

9.6 Custs supplementars per abitar ordaifer durant l'emna

Pajataglias che vivan durant l'emna al lieu da lavur, ma returnan regularmain a chasa la fin d'emna u ils dis libers e che pajan perquai là la taglia, pon deducir ils custs supplementars necessaris per pratitgar la professiun **per l'alimentaziun e per l'alloschi ordaifer**. Betg sco expensas professiunalas deduciblas valan ils custs supplementars da la persuna che abitescha durant l'emna al lieu da lavur, sche quai serve mo a la

cumadaivladad u per auters avantatgs persunals da la u dal pajataglia. I n'è damai betg permiss da deducir custs supplementars, sche la via quotidiana a la lavur (in viadi d'ir ed ina da turnar) dura main che 2 u-ras.

Sche la professiun pretenda ina tala dimora durant l'emna, pon ils custs per regla vegnir deducids sco suonda:

9.7 Alimentaziun ordaifer durant l'emna

Per ils custs supplementars da l'alimentaziun ordaifer pon vegnir deducids **15.– francs per past principal**, damai **30.– francs per di**, en cas d'ina dimora ordaifer durant l'entir onn **6'400.– francs per onn**. Sche la patruna u sch'il patrun **paja ina contribuziun** al gentar (cantina, contribuziun als custs, prestaziun en nati-ralias), vegn concedida per quest past la mesa deducziun da **7.50 francs**, en tut damai **22.50 francs per di** (gentar: 7.50 francs; tschaina: 15.– francs) resp. **4'800.– francs per onn**.

9.8 Custs per la chombra ordaifer en cas d'ina dimora durant l'emna

Cunquai ch'igl è permiss da deducir er ils custs da la tschaina per l'alimentaziun ordaifer, pudais Vus deducir mo ils custs effectivs incl. ils custs accessorics per ina chombra (senza cuschina resp. pussaivladad da cuschinar e senza garascha).

Per l'alloschi ordaifer pudais Vus deducir **maximalmain 9'600.– francs per onn**. A la decleraziun da taglia sto vegnir agiuntada ina **copia dal contract da locaziun**. Per abitaziuns sto vegnir calculada la locaziun proporziunala da la chombra sco suonda:

$$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{\text{dumber da stanzas + 1 unitad da stanza}}$$

Exempels:

abitaziun dad 1 stanza	$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{2 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{8'400.- \times 1.5}{2}$	fr. 6'300.–
abitaziun dad 1½ stanzas	$\frac{\text{locaziun x 1.5 unitads da stanza}}{2.5 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{12'000.- \times 1.5}{2.5}$	fr. 7'200.–

Sche **duas persunas** vivan en la medema abitaziun, sto la locaziun vegnir multiplitgada cun **2.5 unitads da stanza** ed il resultat final sto vegnir dividì cun **2** (persunas):

abitaziun da 2 stanzas	$\frac{\text{locaziun x 2.5 unitads da stanza}}{3 \text{ unitads da stanza}}$	$\frac{18'000.- \times 2.5}{3}$	fr. 15'000.–	per persuna fr. 7'500.–
---------------------------	---	---------------------------------	--------------	-------------------------

9.9 Custs da viadi en cas d'ina dimora durant l'emna

Per il viadi emnil al lieu da lavur ed enavos pon vegnir reconuschids – tenor la giurisdicziun constanta – mo ils custs en l'import da las expensas per meds da transport publics. Mo en il cas che la u ch'il pajataglia è dependent da ses vehichel a motor privat per pratitgar la professiun, po vegnir fatga valair – per il return emnil a chasa – ina deducziun per l'auto privat en l'import che vegn descrit en la cifra 9.4, dentant mo per quellas emnas, en las qualas il vehichel privat vegn er efectivamain duvrà per pratitgar la professiun.

Igl è chausa da la u dal pajataglia da cumprovar questas expensas. La cumprova sto cumpigliar tant la necessitad sco er l'autozza dals custs. A questa cumprova vegnan fatgas grondas pretensiuns. Ils suandants documents èn necessaris:

- conferma da la patruna u dal patrun ch'il vehichel a motor privat vegn duvrà per intents da fatschenta. Necessarias èn indicaziuns detagliadas davart l'intent dals viadis da servetsch ed ina conferma ch'i na stettia betg a disposiziun in vehichel da fatschenta e ch'i na saja er betg pussaivel da duvrar ils meds da transport publics per quest intent;
- cumprova da las indemnizaziuns per kilometer cun agid dals rendaquints da las spesas;
- cumprova dals kilometers charrads totalmain cun agid dal cudeschet dals viadis;
- contract da lavur.

Questas confermas resp. quests mussaments ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia, uschiglio vegnan reconuschids mo ils custs dal med da transport public.

9.11 Deducziun per expensas professiunalas generalas

Da las expensas professiunalas generalas fan part surtut ils custs per utensils, per vestgadira da professiun, per la hardware e per la software dal computer, per litteratura spezialisada, er contribuziuns a federaziuns professiunalas ed a sindicats sco er ils custs da furnaziun supplementara che concarnan questa professiun. Quests custs pudais Vos far valair sco custs effectivs (**cifra 9.12**) u sco pauschala (**cifra 9.13**).

9.12 Custs effectivs

Ils custs effectivs ston vegnir inditgads en ina **glista** separada e **cumprovads** en moda detagliada. I n'è **betg** permess da deducir ils custs effectivs ed **anc** ina pauschala.

Ils custs per cumprar in **computer personal** valan sco expensas professiunalas deduciblas. Sche l'acquisiziun n'è betg motivada pervia da l'activitad da gudogn u sch'il computer personal che vegn mess a disposiziun dal patun na vegn betg duvrà per motivs da cumadaivladad u da preferenzas persunalas, na pon ils custs d'acquisiziun betg vegnir deducids. 50 pertschient dals custs ston per regla vegnir attribuids al sector privat e na pon betg vegnir deducids.

9.13 Deducziun pauschala

La deducziun pauschala pudais Vos far valair sco suonda:

Chantun

10% da las entradas da gudogn, minimalmain **1'300.– francs**, maximalmain **3'100.– francs** per onn. En quest import èn resguardads ils custs per la litteratura spezialisada e per la furnaziun professiunala cun **50%**, maximalmain cun **1'550.– francs**.

Confederaziun

3% da las entradas da gudogn, minimalmain **2'000.– francs**, maximalmain **4'000.– francs** per onn. Ils custs per il perfecziunament professiunal na vegnan betg resguardads e pon vegnir deducids separadamain (legiaj en quest connex la **cifra 9.15**).

9.14 Expensas per gudogn accessoric

Las expensas per in'activitad da gudogn accessoric pon vegnir fatgas valair cun ina **pauschala da 20% da las entradas or da questa activitad da gudogn accessoric**, minimalmain **800.– francs**, maximalmain **2'400.– francs** per onn.

Cun questa deducziun pauschala vegnan cumpensadas tut las expensas professiunalas chaschunadas da l'activitad da gudogn accessoric, q.v.d. er eventuels custs supplementars da viadi e d'alimentaziun. Expensas pli autas ston vegnir cumprovadas. In gudogn accessoric premetta entradas d'in gudogn principal.

9.15 Custs da furnaziun supplementara e da rescolaziun

Custs da furnaziun supplementara che stattan en connex cun la professiun actuala u cun la scolaziun originara na pon betg vegnir fatgs valair il mument dal pajament. Sco furnaziun supplementara valan tranter auter er las expensas per litteratura spezialisada, la participaziun a curs, a seminaris ed a congress spezialis, ils segiurns da studi e per emprender linguas. Studis da diplom supplementar (p.ex. scolaziun d'expert da taglias, MBA, LL.M) valan sco furnaziun supplementara. Deducibels èn er ils custs da carriera che permettian da progredir u d'avanzar meglier en la professiun originara u en la professiun actuala (p.ex. curs da manaschament e da direcziun).

Il medem status sco quests custs han ils custs per la rescolaziun. Quests custs vegnan reconuschids en la taglia, sch'els resultan sin fundament d'in sforz, sco p.ex. situaziun economica midada, dischoccupaziun, manaschis che vegnan serrads, extincziun d'ina professiun, malsogna, accident, invaliditad. Las contribuziuns da terzas persunas (patrun, assicuranza da dischoccupaziun, assicuranza d'invaliditad e.u.v.) ston vegnir resguardadas. Dals custs da rescolaziun na fan betg part ils custs che resultan, sch'ins mida voluntarmain la professiun.

I sto vegnir resguardà che tar il chantun èn ils custs per la furnaziun supplementara gia resguardads en la deducziun pauschala cun 50%, fin maximalmain cun 1'550.– francs.

Percunter na valan las expensas per l'emprima scolaziun sco er ils custs per ina segunda scolaziun betg sco custs da scolaziun deducibels. Da princip fan medemamain part dals custs da scolaziun las expensas che resultan cun frequentar scolos autas professiunalas.

Ils custs per il return en la vita professiunala correspundan als custs da furnaziun supplementara resp. da rescolaziun. I sa tracta qua da custs che vegnan impundids per lavurar puspè en la professiun emprendida (p.ex. ina chasarina lavura puspè sco secretaria e sto rinfrestgar sias enconuschientschas da l'informatica). Ils custs per il return en la vita professiunala pon mo vegnir deducids, sche la persuna respectiva realisescha in'entrada da gudogn il medem onn u il pli tard l'onn suandant.

Ilis custs per la furmaziun supplementara u per la rescolaziun ston vegnir cumprovads cun agid da **mussaments**. Ilis custs che vegnan surpigliads u restituids dal patrun na pon betg vegnir deducids.

Exempel:

custs da furmaziun supplementara cumprovads 2010 (aggiuntar mussaments)	fr. 8'300.–
./.. contribuziuns da terzas personas	fr. 4'000.–
custs surpigliads da la u dal pajataglia sez	fr. 4'300.–
chantun	
./.. cuntegni en la deducziun pauschala dal chantun	fr. 1'550.–
en la cifra 9.12	fr. 2'750.–
confederaziun	
en la cifra 9.15	fr. 4'300.–

- Transportai il total en la cifra 9 dal formular principal.
- Sche Vus stuais declerar debits u tschains da debits, cuntinuai qua. Uschiglio returnai a la cifra 11 pagina 17.

Register dals debits (formular 4)

Creditor (num e prenum / firma, adresa)	Debits ils 31-12 da l'onn fiscal		Tschains	Tschains da debits pajads l'onn fiscal
	debits ipotecars fr.	auters debits fr.	%	fr.
A Debits privats				
Banca Z Cuir, 1. ipoteca	300'000		3.500	10'500
Banca Y Flem, 1. ipoteca	100'000		3.625	3'625
Emprest da Müller Peter Landstrasse 7, 9000 Son Gagl		100'000	3.000	3'000
Taglias 2010		2'000		
total intermediar	400'000	102'000		17'125
tratg giu agids da tschains obtegnids directamain				–
		+ 400'000		
Total debits privats resp. tschains da debits	code 452	502'000	code 280	17'125

Deducziun maxlmala tschains da debits privats:
Fin a l'autozza dals retgavs da facultad movibla ed immovibla suttaless a la taglia plus ulteriurs fr. 50'000.–

transport sin il formular principal
pagina 4, cifra 34.2 u en il questunari
per iertas betg repartidas pagina 2,
cifra 7.2

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 10 u en il
questunari per iertas betg
repartidas pagina 2, cifra 2.5

B Debits da fatschenta				
-------------------------------	--	--	--	--

Declerai en quest formular tut ils **debits per ils 31 da december 2010** sco er ils **tschains da debits** scaddids e pajads l'onn 2010. Agiuntai ils mussaments dals tschains ed ils mussaments da banca.

Betg deducibels èn **amortisaziuns dals debits** (amortisaziuns) e **custs da leasing** (inclusiv part dals tschains). Per il **leasing** da facultad privata na pudais Vus betg deducir tschains da debits, perquai ch'i sa tracta en quest cas d'in gener da relaziun da locaziun. Quests tschains na pudais Vus er betg deducir, sche la societad da leasing As dat in mussament dals tschains da debits.

Tschains dal credit da construcziun inclusiv da las cumissiuns da credit tutgan – fin tar il cumenzament da l'utilisaziun dal bain immobigliar – tar las expensas che augmentan la valor u tar ils custs d'investiziun e na pon perquai betg vegnir deducids. Sco credits da construcziun valan tut ils chapitals ad emprest che vegnan duvrads per financiar la construcziun d'in edifizii. La qualificaziun sco credit da construcziun ha lieu independentamain da la derivanza dal chapital ad emprest ed independentamain da sia garanzia. Ils debits valan sco credits da construcziun, fin che la construcziun è finida. Sco finiziun da la construcziun vegn supponida la retratga effectiva da l'object. Sch'ina consolidaziun dal credit da construcziun ha lieu pir sunter la retratga, pon ils tschains vegnir acceptads sco tschains da debits (deducibels) a partir dal mument da la retratga.

Ils tschains dal dretg da construcziun pudais Vus far valair en **il formular 7 "immobiglias"**.

A Debits privats

Scrivai en l'emprima colonna il num, il prenum resp. la firma e l'adressa exacta da la creditora u dal creditor. Declerai ils debits en francs svizzers, repartids en debits ipotecars ed en auters debits. La tariffa da tschains ed ils tschains da debits inscrivais Vus en las duas ultimas colonnas.

Ils **subsidis da tschains** deducis Vus dal total intermediar dals tschains da debits. Agiuntai a la decleraziun da taglia ils extracts dal conto.

Transportai la summa dals debits privats en **il formular principal, pagina 4, cifra 34.2**. Il total dals tschains da debits inscrivais Vus en **il formular principal, pagina 3, cifra 10**.

La deducziun per tschains ipotecars e tschains da debits privats è limitada vers ensi, numnadamain en la dimensiun dal retgav da facultad brutta (entradas da facultad privata movibla ed immovibla), plus 50'000.– francs.

B Debits da fatschenta

En questa rubrica ston vegnir menziunads tut ils debits da fatschenta. Il total transportais Vus en **il formular principal, pagina 4, cifra 34.1**. Plinavant renviain nus al **mussavia per personas cun activitad da gudogn independenta**.

➤ **Returnai a la cifra 11, pagina 17.**

Premias d'assicuranza (formular 5)

15. Deducziun da las premias d'assicuranza e dals tschains dals chapitals da spargn

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

persuna assicurada	societad d'assicuranza	spezia d'assicuranza	premia l'onni fiscal fr.
Giachen Muster	cassa da malsauns	cm	1'800
Ladina Muster	cassa da malsauns	cm	2'000
Flurina	cassa da malsauns	cm	900
Gion	cassa da malsauns	cm	900
Andrea	cassa da malsauns	cm	500
Ladina Muster	cassa da malsauns	accident individual	400
Total premias			6'500
minus restituiziun premias da cassas da malsauns LAM			-
Premias nettas			6'500

Premias per assicuranzas da vita e da renta (aggiuntar attestaziun davart la valur fiscal)

societad	onn da concl.	onn da scad.	summa d'ass.	valur fiscal	premia l'onni fiscal fr.	
XYZ	1998	2023	100'000	32'000	3'600	
Total valur fiscal / premias				code 432	32'000	3'600

transport sin il formular principal
pagina 4, cifra 32.7

Calculaziun da la deducziun

- 15.1 Transport premias d'assicuranzas da malsauns e d'accident
- 15.2 Transport premias d'assicuranzas da vita
- 15.3 Tschains dals chapitals da spargn
- 15.4 Total intermediar

15.5 Deducziun maximala permessa

	chantun	confed.
persunas sutamess ensemen a la taglia auters	8'700.-	3'300.-
per uffant (tar confederaziun er per mintga persuna che dovra sustegn)	4'400.-	1'700.-
	1'000.-	700.-
sche naginas contribuziuns a las pitgas 2 e 3a:		
persunas sutamess ensemen a la taglia auters	11'000.-	4'950.-
per uffant (tar confederaziun er per mintga persuna che dovra sustegn)	5'600.-	2'550.-
	1'000.-	700.-

code	chantun	confederaziun
A 310	6'500	6'500
B 312	3'600	3'600
314	2'726	2'726
316	12'826	12'826
318	11'700	5'400

transport sin il formular principal
pagina 3, cifra 15

15. Deducziun da premias d'assicuranza e da tschains da chapitals da spargn

Deducibels èn ils apports, las premias e las contribuziuns da la u dal pajataglia e da las personas sustegnidas dad ella u dad el per l'assicuranza da vita, per l'assicuranza da malsauns e per l'assicuranza d'accident sco er ils tschains dal chapital da spargn. La deducziun è limitada (vesair la glista en la **cifra 15.5 dal formular**).

Premias per assicuranzas da malsauns e d'accident

En l'emprima tabella scrivais Vos il **num** da la persona assicurada, la **societad d'assicuranza** sco er il **gener d'assicuranza**. En la colonna a dretga declerais Vos l'import total da las premias pajadas sez l'onn 2010 senza franchisa e senza resalva persunala. Reducziuns individualas da las premias tras il maun public deducis Vos en la lingia **restituziun premias da la cassa da malsauns LAM** dal total da las premias.

La summa (**premier nettas A**) transportais Vos en la **cifra 15.1** en la part sut da quest formular.

Premias per assicuranzas da vita e da renta

Inscrivai en questa tabella las indicaziuns davart Vossas assicuranzas da vita e da renta. Vos stuais inditgar il num da la societad d'assicuranza, l'onn da conclusiun e l'onn da scadenza, la summa d'assicuranza sco er la valur fiscal.

La summa (**total premier B**) transportais Vos en la **cifra 15.2** en la part sut da quest formular.

La calculaziun per la taglia federala è facultativa.

15.3 Tschains da chapitals da spargn

Sco tschains da chapitals da spargn valan tut ils retgavs da facultad che vegnan declerads en il register da las vaglias.

15.4 Total intermediar

Inscrivai en quest quadret il total da las **cifras 15.1 fin 15.3**.

15.5 Deducziun maximala permessa

Deducibel è il total intermediar ch'è vegnì eruì, maximalmain dentant l'import maximal ch'è vegnì inditgà en il formular.

- **Transportai la cifra eruida en la cifra 15 dal formular principal.**
- **Transportai la valur fiscal da l'assicuranza da vita en la cifra 32.7 dal formular principal.**
- **Returnai a la cifra 16 pagina 19.**

Custs da malsogna, d'accident e d'impediment (formular 6)

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Ils custs èn vegnids fatgs per las suandantas persunas:

num	prenum	via / nr.	NP / lieu	chaschunads da	
				malsogna/accident	impediment
Muster	Ladina	Calandastrasse	7000 Cuira	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muster	Flurina	Calandastrasse	7000 Cuira	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Muster	Andrea	Calandastrasse	7000 Cuira	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Expensas (aggiuntar quitanzas)

- a resalvas personalas tenor rendaquints da las cassas da malsauns u d'assicuranzas
- b custs da medi e da medicaments prescrits dal medi
- c custs da dentist
- d personal da tgira (prestaziuns pajadas a terzas persunas)
- e custs per dimora en ospitals, sanatoris, chasas da tgira etc.
- f terapias prescrittas dal medi, sco dimoras da cura etc.
- g protesas / vehichels d'invalids
- h deducziun pauschala tenor mussavia per: persunas surdas
- i ulteriurs:

	malsogna / accident fr.	impediment fr.
a	170	
b		
c	6'320	
d		
e		
f		
g		
h		2'500
i		
Expensas totalas	6'490	2'500
Indemnisaziuns da terzs e part als custs da viver (sche las deducziuns nun èn gia fatgas en las expensas)		
j cassas da malsauns	-	-
k assicuranzas	-	-
l indemnisaziun AVS / AI per persunas dependentas d'agid	-	-
m part als custs da viver (tenor mussavia)	-	-
n ulteriurs:	-	-
Expensas nettas		
per custs chaschunads d'in impediment		2'500
per custs chaschunads da malsogna e d'accident	6'490	

Calculaziun da la deducziun permessa

	chantun	confederaziun
custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)	6'490	6'490
minus resalva personala (mintgamai 5% da cifra 21 dal formular principal)	- 3'551	- 4'064
Deducziun permessa	2'939	2'426

transport sin il formular principal, pagina 3, cifra 22.2

transport sin il formular principal,
pagina 3, cifra 22.1

22.1 Custs chaschunads da malsogna e d'accident

Deducibels èn ils custs **da malsogna e d'accident** che n'èn betg vegnids restituids da la cassa da malsouns e **ch'èn vegnids pajads** dal pajataglia e da las personas sustegnidas dad el, uschenavant che quests **custs surpassan 5% da las entradas nettas** tenor il **formular principal pagina 3 cifra 21**.

Sco custs da malsogna valan las expensas per tractaments medicinals, q.v.d. ils custs da mesiras per mantegnair e per restabilir la sanadad fisica u psichica, en spezial

- custs dal medi e dal dentist sco er custs per ina dimora a l'ospital (incl. tractaments ambulants) e custs da tgira (senza custs da pensiun);
- medicaments e medischnas prescrits dal medi;
- acquisiziun e mantegniment d'apparats medicinals prescrits dal medi, d'egliers, da lentas a contact, d'apparats d'udida, da protesas e chaussas sumegliantas.

Custs supplementars che surpassan il rom da las mesiras usitadas e necessarias (p.ex. egliers da luxus e.u.v.) na vegnan betg considerads.

Sco cuosts da malsogna valan era ils cuosts supplementars d'ina dieta ord basegns vitals ed indicada d'in miedi. Tier ina dieta ord basegns vitals e continuonta (per exempel celiachia) san ins far valer enstagl ils cuosts supplementars effectivs ina pauschala da fr. 2'500.-. Tier malsognas che causeschan negins cuosts supplementars pervia dalla dieta (per exempel diabetes) san ins buca far valer la pauschala; ins sa mo trer giu ils cuosts supplementars effectivs.

Custs per mesiras terapeuticas spezialas prescrittas dal medi sco massaschas, irradiaziuns e bogns da cura pon vegnir deducidas, sche quests tractaments vegnan renconuschids da las cassas da malsouns.

Tut ils custs ston vegnir cumprovads cun in **mussament** (p.ex. attestats dal medi, quints, quittanzas da la cassa da malsouns e.u.v.). Sche questa cumprova manca, na vegnan ils custs betg renconuschids. Decisi-va per la deducziun è la **data da pajament** dal quint.

Betg deducibels èn particularmain ils custs per

- tractaments da natira puramain cosmetica (er tgira dals dents cosmetica);
- tractaments da regiuvnamet u da bellezza;
- curas da smagrir u da fitness;
- acupunctura, massascha da las zonas da reflex dals pes e.u.v. senza prescripziun dal medi
- cussegliaziun per la vita, curs d'experientscha da sasez e.u.v.);
- custs da viadi che resultan ad ina persuna sin basa da visitas tar il medi u d'in ospital stattan mo en in connex indirect cun la malsogna u cun l'invaliditad da questa persuna e na pon perquai da princip betg vegnir deducids.

22.2 Custs chaschunads d'in impediment

Sin fundament da la **lescha davart l'egualitad dals impedids** (LImp) pon vegnir deducids da las entradas tut ils custs chaschunads da **l'invaliditad** da la u dal pajataglia u da las personas cun impediments che vegnan sustegnidas dad ella u dad el, e quai en il senn da la LImp **senza resalva persunala**. La premissa per quai è che la u ch'il pajataglia portia sez ils custs. Sco **persuna cun in impediment** vala tenor la LImp ina persuna, a la quala ina **menda corporala, spiertala u psichica permanenta** renda difficil u nunpus-saivel da far sias chaussas da mintgadi, da tgirar ses contacts socials, da sa mover, da frequentar ina sco-laziun u ina furmaziun supplementara u da surpigliar in'activitad da gudogn. La menda è **permanenta**, sch'ella impossibilitescha u difficultescha gia dapi **almain 1 onn** da pratitgar las activitads numnadas u sch'ella vegn probablmain a las impossibilitar u a las difficultar durant almain 1 onn. Sco personas impedi-das va-lan spezialmain:

- retschaviders da prestaziuns tenor la LAI;
- retschaviders d'indemnisaziuns a personas dependentas d'agid (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- retschaviders da meds auxiliars (tenor la LAVS, LAA, LAM);
- abitantas ed abitants da chasas da dimora cun ina classificaziun da tgira tenor il SCRA 2c (sistem da classificaziun e da rendaquint per abitantas a partir da 22 puncts).

Per persunas che na pon betg vegnir attribuidas ad ina da las gruppas da persunas menziunadas qua sur-vart sto la u il **pajataglia cumprovar** ch'igl existia in impediment en il senn da la LImp.

Sco **custs chaschunads da l'impediment valan** ils custs necessaris che resultan en consequenza d'in impediment tenor la LImp (connex causal) e che na represchantan ni custs da vita ni spensas da luxus. Custs da malsogna e d'accident po er ina persuna impedida deducir mo uschenavant ch'els surpassan la resalva persunala da 5%.

Sco custs chaschunads da l'impediment valan en spezial:

- custs d'assistenza (p.ex. per tgira ambulanta, per assistenza e per accompagnament e.u.v.);
- custs per l'economia da chasa extra necessaria, sch'i vegn pajada ina renta da la AI, perquai che la persuna cun dretg d'ina renta da la AI na po betg pli far senza ses tegnairchasa;
- custs per la dimora en structuradas dal di;
- custs per terapias da pedagogia curativa renconuschidas;
- custs da transport;
- custs per meds auxiliars e per products da tractament.

Custs tar 22.1 e 22.2 (a fin h)

Declerai qua d'ina vart ils custs effectivs respectivs per malsogna e per accident e da l'autra vart ils custs effectivs respectivs chaschunads da l'invaliditad en las **rubricas correspudentas** "malsogna / accident" resp. "impediment". Impurtant èsi che mo ils **quints surpigliads e pajads sez** da la u dal pajataglia l'onn **2010** pon vegnir deducids.

Empè da la deducziun dals custs surpigliads efectivamain sez pon **persunas impedidas** far valair ina **deducziun pauschala** da la suandanta summa:

- persunas surdas: 2'500.– francs;
- persunas malsaunas dals gnirunchels che ston far ina dialisa: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in lev grad: 2'500.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in grad mesaun: 5'000.– francs;
- retschaviders d'ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid d'in grev grad: 7'500.– francs

Questas deducziuns pauschalas na pon betg vegnir fatgas valair en moda cumulativa a las deducziuns pauschalas d'abitantas e d'abitants da chasas da persunas attempadas e da chasas da tgira, sco er da chasas da dimora e da lavur. Transportai questas deducziuns pauschalas sut la **letra h** en la **rubrica "impediment"** inditgond il motiv che As autorisescha da far valair questa deducziun. Il fatg da retschaiver ina indemnizaziun a persunas dependentas d'agid sco er l'existenza d'in impediment cun dretg da deducziun sto vegnir **cumprovà cun mussaments**. Agiuntai per plaschair questa **conferma** a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

Chasa da persunas attempadas e chasa da tgira

Ils custs da chasa da persunas che vivan en ina chasa da persunas attempadas u en ina residenza da seniores e seniors e che na dovran **naginas prestaziuns da tgira (SCRA 0)** èn **custs da vita** privats **betg deducibels**.

Abitantas ed abitants d'ina chasa cun classificaziun tenor il **SCRA 2c** valan sco **persunas impedidas**. Quai vul dir ch'ils custs supplementars che resultan da la dimora en la chasa pon vegnir deducids **senza resalva persunala**. Per calcular la deducziun ston vegnir reducids ils custs per la taxa da basa dal stgalim SCRA 0.

Quests custs pudais Vos far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- **Custs effectivs:**

a) Custs da malsogna (stgalims SCRA 1 fin e cun 2b)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna. Uschia po vegnir fatga valair mo la **differenza** tranter Voss **pajament** (tariffa da custs tenor il SCRA 1 fin 2b plus eventualmain il supplement per chombra singula) e la **tariffa da custs tenor il stgalim SCRA 0** (l'abitanta u l'abitant da la chasa na retira – ultra da l'alloschi e da l'alimentaziun – nagingas prestaziuns da tgira e d'assistenza).

Declerai tut ils custs sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna / accident"**. La part dal SCRA 0 inscrivais Vos correspondentamain en la **letra m**. Resguardai ultra da quai la **letra j**, sch'ils custs èn vegnids surpigliads da la cassa da malsauns. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declerada en la **letra I**. Ils **mussaments** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

b) Custs chaschunads da l'impediment (a partir dal stgalim SCRA 2c)

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna. Vos pudais pia far valair mo la **differenza** tranter Voss **pajament** (tariffa da custs SCRA 2c fin 4c plus eventualmain il supplement per chombra singula) e la **tariffa** per la partiziun **per attempadas e per attempads (tariffa da custs SCRA 0)**.

Declerai tut ils custs sut la **letra e** en la **rubrica "impediment"**. La part dal SCRA 0 inscrivais Vos correspondentamain en la **letra m**. Sche la cassa da malsauns surpiglia ils custs, sto l'import ch'ella paga vegnir declerà sut la letra j. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declerada en la **letra I**. Ils **mussaments** (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

- **Deducziun pauschala:**

La deducziun pauschala po vegnir fatga valair sco suonda:

	SCRA 1	SCRA 2	SCRA 3	SCRA 4
chombra dubla	per onn			
stgalim inferior a	5'000.– ¹⁾	12'000.– ¹⁾	18'000.– ²⁾	35'000.– ²⁾
stgalim inferior b	6'500.– ¹⁾	14'000.– ¹⁾	21'000.– ²⁾	45'000.– ²⁾
stgalim inferior c	7'500.– ¹⁾	16'000.– ²⁾	26'500.– ²⁾	58'000.– ²⁾
chombra singula	per onn			
stgalim inferior a	12'300.– ¹⁾	19'300.– ¹⁾	25'300.– ²⁾	42'300.– ²⁾
stgalim inferior b	13'800.– ¹⁾	21'300.– ¹⁾	28'300.– ²⁾	52'300.– ²⁾
stgalim inferior c	14'800.– ¹⁾	23'300.– ²⁾	33'800.– ²⁾	65'300.– ²⁾

¹⁾ custs da malsogna en la rubrica "malsogna / accident" (cun resalva personala)

²⁾ custs d'impediment en la rubrica "impediment" (senza resalva personala)

Sche Vos tshernis la pauschala, stuais Vos agiuntar la suandanta cumprova a la decleraziun da taglia:

Conferma da la dimora en la chasa da tgira cun indicaziuns dal stgalim SCRA resp. dal stgalim inferior (p.ex. SCRA 1a) e da la categoria da la chombra (chombra singula u dubla). Senza questa cumprova na vegn la pauschala betg concedida.

En cas d'ina **entrada** u d'ina **midada** entaifer la partiziun da tgira u en cas d'ina **midada dal stgalim SCRA** sto vegnir calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declerai la deducziun pauschala sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna / accident" u en la rubrica "impediment"**. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra l**. Ulteriuras indemnizaziuns da terzas personas (cassa da malsauns, assicuranzas, letra j resp. k) sco er la part dals custs da viver (letra m) èn gia resguardadas en la pauschala e na ston betg pli vegnir declaradas.

Tgira a chasa (tras spitex e.u.v.)

Tenor il contract approvà da la regenza tranter la federaziun da spitex dal Grischun (FSGR) e la federaziun chantunala dals assicuraders grischuns da malsauns (FAM) ston las organisaziuns da spitex inditgar las prestaziuns da tgira e da tegnairchasa separadamain sin il quint. Tar ina tgira a chasa (p.ex. spitex) pon vegnir deducids dal tutfatg mo ils custs surpigliads sez per **prestaziuns da tgira**. Per regla fan quests custs part dals custs da malsogna e ston vegnir declarads correspondentamain en la **rubrica "malsogna / accident"** sut la **letra d**. Per personas che valan **sco personas impedidas** en il senn da la **lescha davart l'egualitad dals impedids** (vesair pagina 29) èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra d**.

Las **prestaziuns da tegnairchasa** èn custs da viver che na pon betg vegnir deducids. Agiuntai a la decleraziun da taglia il quint da la cassa da malsauns. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra l**.

Chasas da dimora e da lavur

En cas d'ina dimora permanenta en ina chasa da dimora e da lavur pon vegnir deducids ils custs da tgira pajads sez. Per personas che valan sco personas impedidas en il senn da la lescha davart l'egualitad dals impedids (vesair pagina 45), èn questas expensas custs chaschunads da l'impediment e ston vegnir declaradas en la **rubrica "impediment"** sut la **letra e**.

Per personas che na valan betg sco personas impedidas, ston ils custs vegnir declarads en la rubrica "malsogna / accident". Quests custs pudais Vos far valair sco custs effectivs u sco pauschala:

- **Custs effectivs:**

Dals custs da chasa pajads sez po vegnir deducida mo la **part dals custs da tgira** chaschunada da la malsogna, dentant betg ils custs da viver. Ils custs da viver cumpiglian spezialmain las expensas per l'alimentaziun, per la vestgadira e per la biancaria inclusiv lur mantegniment, per la tgira dal corp e da la sanadad, per il mantegniment dal mobigliar, per la cultura sco er las expensas per l'illuminaziun, per l'electricitad e per il stgaudament. Plinavant ston vegnir agiuntadas qua er las expensas per la locaziun da l'abitaziun.

Declerai tut ils custs sut la **letra e** en la **rubrica "malsogna / accident" u "impediment"**. La part dals custs da viver inscrivais Vos en la rubrica correspondententa sut la **letra m**. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid sto vegnir declarada en la **letra l**. Ils mussaments (p.ex. quint da la chasa e da la cassa da malsauns) ston vegnir agiuntads stringentamain a la decleraziun da taglia. Senza cumprova tras mussaments na vegn la deducziun betg concedida.

- **Deducziun pauschala:**

Ella sa drizza tenor il basegn da tgira e vegn fixada sco suonda:

classificaziun da l'inabilitad da gidar sasez	dependenza da tgira			
	nagina	leva	mesauna	greva
deducziun per onn	7'000.–	9'500.–	13'500.–	17'500.–

Sche Vos tschernis la pauschala, stuais Vos agiuntar a la decleraziun da taglia **stringentamain** ina **conferma** davart il segiurn en la chasa da dimora e da lavur sco er in quint correspondent. Da questa deducziun sto ressortir il **grad da l'inabilitad da gidar sasez (indemnizaziun a personas dependentas d'agid)**. Senza questa cumprova na po la pauschala betg vegnir concedida.

En cas d'ina **entrada** en la chasa da dimora e da lavur u en cas d'ina **midada** da la dependenza da tgira sto vegnir calculada la pauschala per mais. En cas d'in mais cumenzà vala per l'entir mais il stgalim pli aut.

Declerai la deducziun pauschala sut la **letra h en la rubrica "malsogna / accident" u "impediment"**. Ina indemnizaziun pajada a personas dependentas d'agid è gia resguardada en la pauschala e na sto correspudentamain **betg** vegnir declerada en la **letra l**.

Indemnizaziuns da terzas personas e part dals custs da viver

Sche las indemnizaziuns da terzas personas n'èn betg vegnidas deducidas da las expensas, inditgai quellas sut las **letras j fin n**. Qua ston vegnir resguardads tut ils custs che vegnan surpigliads da cassas da malsauns, da societads d'assicuranzas, da terzas personas e.u.v.

Indemnizaziuns a personas dependentas d'agid vegnan pajadas independentamain dals meds finanzials. Ellas duain cuvrir las expensas che resultan ad ina persuna invalida pervia da sia mendusadad; ellas han pia il caracter d'ina indemnizaziun dal donn. Per quest motiv ston questas indemnizaziuns vegnir deducidas dals custs da malsogna resp. da tgira (surpigliads sez), cun excepziun d'ina dimora permanenta en ina instituziun d'abitar ed en in lieu da lavur, cur ch'i vegn fatg valair la deducziun pauschala.

Calculaziun da las deducziuns

22.1 Calculai la deducziun valaivla per Vos cun subtrahar **5% da l'entrada netta** dals **custs da malsogna e d'accident (expensas nettas)**, e quai sco resalva personala. Vossa entrada netta chattais Vos en il **formular principal, pagina 3, cifra 21**.

22.2 Ils custs chaschunads da l'impediment pon vegnir fatgs valair senza resalva personala.

- **Transportai la deducziun totala permessa en las cifras correspudentas dal formular principal. Returnai a la cifra 22.3, pagina 20.**

Immobilias, pagina 1 (formular 7)

1. Register da las immobilias

Gener: 00 bain immob. na surbajegià 04 proprietad en condomini 08 garascha
 01 chasa d'ina famiglia 05 chasa d'abitar e da fatschenta 09 parcadi
 02 chasa da pliras familias 06 hotel, pensiun, restaurant 10 dretg d'abitar / giudida
 03 bajetgs agriculs 07 immobilia industrialia

nr. immobilia	chantun	vischnanca	via / nr.	gener	abità permanent. sez	nr. parcella u proprietad en condomini	onn da costrucziun	onn da st-maziun	valur fiscala fr.
---------------	---------	------------	-----------	-------	----------------------	--	--------------------	------------------	-------------------

A Immobilias privatas

1	GR	Cuira	Calandastrasse	02	<input checked="" type="checkbox"/>	9-128	1986	2008	480'000
2	GR	Flims	Caumastrasse	02	<input type="checkbox"/>	51'111	2006	2006	250'000
3					<input type="checkbox"/>				
4					<input type="checkbox"/>				
5					<input type="checkbox"/>				
6					<input type="checkbox"/>				
7					<input type="checkbox"/>				
8					<input type="checkbox"/>				
9					<input type="checkbox"/>				
10					<input type="checkbox"/>				

Total valur fiscala da las immobilias privatas

730'000

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 32.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 1, cifra 3).

B Immobilias da fatschenta

11					<input type="checkbox"/>				
12					<input type="checkbox"/>				
13					<input type="checkbox"/>				
14					<input type="checkbox"/>				
15					<input type="checkbox"/>				

Total valur fiscala da las immobilias da fatschenta

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 4, cifra 30.1; formular 1b: pagina 4, cifra 15.1 e/u cifra 17.1) u sin il questunari per iertas betg repartidas (formular 1e, pagina 2, cifra 4.1).

2. Valur da fittanza per immobilias da fatschenta abitas sez

immobilgia nr(s). tenor register (sura 1. B)	fr.
valur da fittanza per part(s) abitada(s) sez da l'immobilgia da fatschenta	
reducziun valur da fittanza:	
chantun	
confederaziun	

Transport sin il formular principal (formular 1a) pagina 2, cifra 7.5

Register da las immobiglias

Vus stuais declerar tut las immobiglias privatas e da fatschenta, er quellas en auters chantuns u a l'exteriur Medemamain las immobiglias, per las qualas Vus avais in dretg d'abitar u da giudida.

Las indicaziuns sco il numer da la parcella, l'onn da construcziun e.u.v. chattais Vus sin la stima-ziun dal bain immobigliar da la cumissiun chantunala da stimaziun.

A Immobiglias privatas

Immobiglias privatas sco er dretgs d'abitar u da giudida inscrivais Vus en la rubrica A. Emplenir ina lingia separada per mintga immobiglia. Indicaziuns necessarias: chantun, vischnanca, via / nr., gener da l'immobiglia, nr. da la parcella u da la cuminanza da proprietaris en condomini, onn da construcziun, onn da stimaziun e valor fiscal. Il code per il gener da l'immobiglia (00 fin 10) chattais Vus gist al cumenzament dal formular 7.

Faschai ina crusch tar quella immobiglia, la quala Vus abitais sez permanentamain al lieu da domicil.

Il **total da la valor fiscal da las immobiglias privatas** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 32.1.**

B Immobiglias da fatschenta

Immobiglias da fatschenta ston vegnir decleradas en medema moda sco immobiglias privatas. Il **total da la valor fiscal da las immobiglias da fatschenta** transportais Vus en il **formular principal, pagina 4, cifra 30.1.**

Plinavant renviain nus al **mussavia per persunas cun activitad da gudogn independenta.**

Princip per calcular las valurs fiscalas da bains immobigliars

Sco valor fiscal dals bains immobigliars vala lur valor commerciala resguardond adequatamain la rendita e la productivitat. En quest connex sto vegnir differenzià tranter chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad d'ina vart sco er tranter lavuratori e hallas da deposit da l'autra vart. Decisi-vas èn las valurs commercialas e las valurs da rendita da l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis.

Exempels:

Chasas d'abitar, chasas da fatschenta ed abitaziuns d'atgna proprietad:

(p.ex. valor da rendita da 450'000.– francs / valor commerciala da 600'000.– francs)

furmla:	calculaziun:	valor fiscal:
$\frac{(2 \times \text{valor da rendita}) + \text{valor commerciala}}{3}$	$\frac{(2 \times 450'000.-) + 600'000.-}{3}$	fr. 500'000.–
La valor fiscal sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Lavuratori e hallas da deposit:

(p.ex. valor da rendita da 750'000.– francs / valor commerciala da 900'000.– francs)

furmla:	calculaziun:	valor fiscal:
$\frac{\text{valor da rendita} + \text{valor commerciala}}{2}$	$\frac{750'000.- + 900'000.-}{2}$	fr. 825'000.–
La valor fiscal sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 1'000.– francs.		

Immobiglias extrachantunalas: Per immobiglias en in auter chantun stuais Vus declerar la valor fiscal ch'è relevanta là, avant che deducir ils debits. Per immobiglias a l'exteriur sto vegnir inserida la valor fiscal vertenta. Ultra da quai agiuntai per plaschair a la decleraziun da taglia la valitaziun da las immobiglias (p.ex. attestaziun da la valor uffiziala, la valor d'assicuranza, la valor da cataster, il contract da cumpra). La valitaziun vegn fatga en la procedura da taxaziun.

Bains immobigliars betg surbajegiads ordaifer la zona d'agricultura vegnan da princip suttamess a la taglia per la valor commerciala.

Immobiglias, pagina 2 (formular 7)

3. Retgavs da las immobiglias privatas

Sco pagina 1	Affittanza ¹⁾ / valur da fittanza da las localitads da fa-tschentas du- vradas sez fr.	Agen diever (localitads d'abitar duvra- das sez) / dretg d'abitar fr.	Ult. retg. (da terren, da dretgs da giud., da dretgs da constr. euv. dads a fit) en fr.	Retgav brut fr.
--------------	--	--	---	--------------------

Custs da mantegniment e d'administraziun			Tschains dal dretg da con- strucziun fr.	Deducziuns fr.
%	pauschals fr.	effectivs ²⁾ fr.		

A Taglia chantunala ¹⁾ Tar pliras unitads affittadas (abitaziuns, biros etc.) en ina immobiglia sto vegnir agiuntà ina glista davart ils retgavs.

²⁾ Sch'i vegn fatg valair ils custs da mantegniment effectivs, ston questas expensas vegnir nudadas detagliadamain. Singuls imports da passa fr. 1'000.- ston vegnir documentads cun mussaments.

1	6'000	15'000		21'000
2	4'320	7'680		12'000
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

20	4'200			4'200
10	1'200			1'200

Total retgavs		33'000
Total deducziuns	-	5'400
Retgav net avant reducziun valur da fittanza		27'600
Reducziun valur da fittanza per immob. abitada permanent. sez 30 % da fr.	15'000	- 4'500
Retgav net		23'100

Total deducziuns		5'400
-------------------------	--	--------------

Transport sin il formular principal per pajataglias cun domicil ordaifer il chantun (formular 1b) pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna chantun. Cun emplenir il questunari per **lertas betg repartidas** sto questa summa vegnir transportada sin pagina 2, cifra 2.1 en la **colonna chantun**. En la **colonna confederaziun** dal questunari sto vegnir nudada en quest cas la sequenta summa: **total retgavs taglia chantunala minus total deducziuns taglia federala**.

Transport sin il formular principal per personas natirals cun domicil en il chantun (formular 1a) pagina 2, cifra 7.1, colonna chantun.

B Taglia federala directa

³⁾ Valur da l'agen diever da las immobiglias en il chantun Grischun decisiva per la taglia federala (en pertschient da la valur chantunala):

1	6'000	12'000		18'000
2	4'320	6'144		10'464
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

20	3'600			3'600
10	1'046			1'046

Total retgavs		28'464
Total deducziuns	-	4'646
Retgav net		23'818

Total deducziuns		4'646
-------------------------	--	--------------

Transport sin il formular principal (formular 1a: pagina 2, cifra 7.1, colonna confederaziun; formular 1b: pagina 2, cifra 1.1 e/u cifra 3.9, colonna confederaziun).

Bains immobigliars duvrads per l'agricultura u per l'economia forestala ordaifer la zona d'agricultura vegnan excepziunalmain suttamess a la taglia per la valur da rendita, sch'il bain immobigliar n'è betg vegnì acquistà per motivs d'investiziun da chapital u da speculaziun e sch'el na vegn betg duvrà per quests intents. Sch'il bain immobigliar è vegnì acquistà per il pretsch da terren da construcziun, serva el sco investi-ziun da chapital e betg pli en emprima lingia a l'agricultura. Il servetsch actual premetta ina cooperaziun da la proprietaria u dal proprietari (p.ex. s'engaschar per in'enzonaziun; vendita da parts da parcelas; incitar ina procedura per il plan da quartier; emprest dal bain immobigliar; resalva da la libra disponibilitad en in contract d'affittanza). Ils bains immobigliars ston vegnir valitads sco suonda:

- bains immobigliars che na vegnan betg surbajegiads proximamain, per 2/3 da la valur commerziala
- bains immobigliars che vegnan surbajegiads proximamain, per la valur commerziala

Valur da locaziun per immobiglias da fatschenta abitadas sez

Qua sto vegnir inscritta la valur da locaziun per immobiglias **abitadas permanentamain sez** (lingia "chantun") u per immobiglias **utilizadas sez** (lingia "confederaziun") en la facultad da fatschenta. Ils imports da la reducziun correspondent da la valur da locaziun vegnan transportads en il formular principal, **cifra 7.5**.

Rendita da las immobiglias privatas

Per la decleraziun dals retgavs sto vegnir resguardada la medema attribuziun dals bains immobigliars sco a la pagina 1 (cifras 1 – 10 = immobiglia nr.).

En la colonna **locaziun** stuais Vus inditgar las renditas or da locaziun (incl. locaziun d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas) ed or d'affittanza sco er la valur da locaziun da las **localitads da fatschenta utilizadas sez**. Sch'i sa tracta da pliras unitads dadas en locaziun (abitaziuns, biros e.u.v.) en ina immobiglia, sto vegnir agiuntada ina glista da las renditas.

➤ **Per la locaziun d'abitaziuns da vacanzas sto vegnir emplenì il formular 7.1 "locaziun d'abitaziuns da vacanzas".**

En la colonna **atgna utilisaziun** stuais Vus declerar la **valur da l'atgna locaziun**.

Per **chasas da vacanzas e da fin d'emna** è la durada da l'utilisaziun annuala irrelevant, sche l'immobiglia stat a disposiziun da tut temp e po er vegnir utilisada durant l'entir onn. La valur da l'atgna locaziun è pia suttamessa cumplainamain a la taglia.

Locaziun da preferenza a persunas che stattan datiers: La valur da l'atgna locaziun è suttamessa a la taglia er, sch'il bain immobigliar vegn affittà u dà a tschains ad ina persuna parenta u amitga per ina locaziun che divergescha considerablmain dal martgà. Ina divergenza considerabla consista en cas d'ina differenza da passa **20%** en il **chantun**. Tar la **confederaziun** è la valur da l'atgna locaziun suttamessa a la taglia mo, sch'i sa tracta d'in **emprest** (gratuit) **per il diever** u d'ina **guntgida da la taglia**. Ina tala è avant maun, sche la valur da locaziun munta a mo var **50%** da la **valur da la locaziun dal martgà** da l'immobiglia en dumonda.

Sche infrastrukturas che ston vegnir consideradas sco predilecziuns persunalas evidentas, na vegnan betg resguardadas en la valur da locaziun, na pon er betg vegnir deducids lur custs da mantegniment.

La **valur da l'atgna locaziun** è inditgada en l'ultima stimaziun uffiziala d'edifizis da la cumissiun chantunala da stimaziun dal Grischun. La valur da l'atgna locaziun sto vegnir adattada al svilup da las locaziuns ed al svilup da la chareschia sco suonda:

Termin da la stimaziun	valur da locaziun che sto vegnir inscritta
1996 e pli vegl	tenor stimaziun main 5%
davent 1997	tenor stimaziun
La valur da locaziun annuala sto mintgamai vegnir arrundada giu sin ils proxims 100.– francs.	

Confederaziun: L'atgna utilisaziun sto vegnir declerada cun **80%** da la valur da locaziun da l'immobiglia utilisada sez en il chantun Grischun (vesair rubrica **B taglia federala directa**).

Reducziun da l'atgna locaziun en cas da direzza: L'atgna locaziun da l'atgna chasa, che vegn abitada permanentamain sez al domicil fiscal principal, na dastga betg importar dapli che 30% da las entradas en daner blut. Perquai che la calculaziun da questa reducziun è fitg complexa, vegn la deducziun correspundenta calculada d'uffizi tar quellas e tar quels pajataglia che inoltreschan lur decleraziun da taglia sin palpiri. En la decleraziun da taglia electronica SofTax vegn la deducziun calculada automaticamain.

En la colonna **ulteriurs retgavs** inditgais Vus ils retgavs da dretgs da construcziun, da passadi, da passar cun conducts, d'explotaziun e.u.v. sco er ils retgavs da guaud ed ils tschains da fittanza.

Premess ch'igl exista ina **sututilisaziun evidenta** po la valor da l'atgna locaziun per l'immobiglia abitada permanentamain sez al lieu da domicil vegnir reducida excepziunalmain. Ina sututilisaziun considerabla per la taglia po mo vegnir acceptada, sch'ina u sche pliras stanzas na vegnan betg duvradas durant l'entir onn sco chombra da durmir, d'abitar, da lavurar, da zambregiar u sco chombra da visitas ubain en in'otra moda. Tenor las disposiziuns executivas da la regenza po vegnir concedida la deducziun per sututilisaziun mo a quellas u a quels pajataglias che possedan **senza vulair** ina immobiglia memia gronda. Quai è cunzunt il cas, sche singuls locals na vegnan pli duvrads, perquai ch'ils uffants na vivan betg pli a chasa. Ina deducziun per sututilisaziun na po **betg** vegnir **concedida**, sch'ina persuna obligada da pajar taglia viva suletta en in'abitaziun da 4 stanzas e sch'in pèr maridà senza uffants viva en in'abitaziun da 5 stanzas. Tgi che s'acquista ina immobiglia cun in grond dumber da stanzas e che abitescha quella dal cumenzament ennà sulet u cun ses partenari, na po betg far valair la deducziun per sututilisaziun. La **chargia da cumprova** ha da purtar cumplainamain la u il pajataglia. La sututilisaziun po vegnir calculada tenor la suandanta furmla:

$$\text{Reducziun} = \frac{\text{valor da locaziun senza garascha x dumber da locals betg utilisads}}{\text{dumber da stanzas} + 2 \text{ u } 3 \text{ (locals accessoris)}}$$

Per ils locals accessorics vala per abitaziuns d'atgna proprietad da princip il factur 2, per chasas d'ina famiglia il factur 3.

La valor da l'atgna locaziun reducida per la sututilisaziun vegn inscritta en la colonna **atgna utilisaziun**.

Custs da mantegniment da las immobiglias privatas

Dals retgavs bruts èn deducibels ils **custs da mantegniment e d'administraziun** sco er **ils tschains dal dretg da construcziun pajads**. Ina deducziun n'è betg permessa tar tschains da fittanza da bains immobigliars betg surbajegiads.

Quests custs pudais Vus far valair ubain sco custs effectivs ubain sco pauschala. Il pajataglia po eleger en mintga perioda da taglia e per mintga immobiglia tranter la deducziun dals custs effectivs e la deducziun pauschala (**pauschala alternanta**).

- **Deducziun pauschala:**

vegliadetgna da l'edifizis ils 31-12-10:	deducziun pauschala en % da la rendita bruta da locaziun:
	chantun e confederaziun
fin 10 onns (construcziun 2001 e suenter)	10
passa 10 onns (construcziun 2000 ed avant)	20

Tar la taglia chantunala n'è ina pauschalisaziun betg permessa per bains immobigliars betg surbajegiads, per edifizis da fatschenta e da biro sco er per immobiglias cun in **retgav brut annual da passa 145'000.– francs**.

Tar la confederaziun n'è ina deducziun pauschala **betg permessa** per bains immobigliars betg surbajegiads e per immobiglias dadas en locaziun cun primarmain utilisaziun da fatschenta (edifizis da fatschenta e da biro).

- **Custs effectivs:**

Sco **custs da mantegniment** valan da princip **expensas** per reparaturas e per renovaziuns **che mantegnan la valor**. Quai èn expensas che n'han betg la finamira da crear novas valurs, mabain da mantegnair resp. da remplazzar las valurs vertentas.

Exempels:

- il bogn u la cuschina vegn remplazzà tras in nov bogn u tras ina nova cuschina;
- in tetg remplazzà;
- in palantschieu da tarpun vegn remplazzà tras parchet u tras palantschieu da crap.

Betg deduciblas n'èn las expensas che augmentan la valur sco er ils custs da viver (expensas da caracter luxurius, electricitad, aua, rument e.u.v.). Las expensas che augmentan la valur stgaffeschan valurs da nov ed augmentan uschia ils custs d'investiziun e la valur commerziala da l'immobiglia correspundenta.

Exempels:

- engrondiment cun in iert d'enviern;
- installaziun d'in ascensur.

Custs da mantegniment deducibels èn plinavant:

- custs per reparaturas vi d'edifizis e vi da parts colliadas fermamain cun quels (senza mobigliar e chaussas sumegliantas);
- premias d'assicuranzas da chaussas per assicuranzas cunter fieu, cunter donns da l'aua e da vaider, per assicuranzas da responsabladad e.u.v. (senza assicuranza da mobigliar);
- contribuziuns regularas per il mantegniment da vias, per la rumida da la naiv e.u.v.;
- custs d'abunaments da servetsch per brischaders da stgaudaments, ascensurs e.u.v.;
- custs da spazzachamin;
- indemnizaziun a la pedella u al pedel;
- expensas per l'administraziun da l'immobiglia tras terzas personas;
- expensas per tgirar il terren enturn chasa, limitadas als custs ch'èn necessari per mantegnair il stadi oriund da l'iert e dal plaz davant chasa;
- contribuziuns al fond da renovaziun per abitaziuns d'atgna proprietad. Sch'ins paja pli tard lavurs da mantegniment or da quest fond, na pon ins betg far valair anc ina giada ina deducziun.

Supplementarmain per objects dads en locaziun:

- custs per l'illuminaziun da las stgalas, per l'ascensur e.u.v.;
- expensas en connex cun las relaziuns da locaziun (p.ex. portos, inserats), ma betg las indemnizaziuns per atgnas lavurs da la proprietaria u dal proprietari da la chasa.

Custs da mantegniment betg deducibels èn tranter auter:

- contribuziuns unicas ad ovras e taxas da colliaziun (per: vias, aua, chanalizaziun, electricitad, antennas, contribuziuns da perimeter, plan da quartier e custs da mesiraziun e.u.v.);
- acquisiziuns e remplazzaments da sumbrivals, mobiglias, glischs, utensils e.u.v.;
- custs per il stgaudament, per l'aua e per il rument da l'atgna abitaziun;
- expensas per predilecziuns privatas (iert da flurs, biotop, emplantaziuns);
- valur da l'atgna lavur;
- custs da mantegniment per objects che na portan nagin retgav;
- taxas e taglias per midada da maun;
- taglias sin il gudogn tras la vendita da bains immobigliars;
- taglias sin immobiglias (vala mo per il chantun; tar la confederaziun èn quellas deduciblas).

Sche Vus faschais valair las **expensas effectivas**, stuais Vus agiuntar a la decleraziun da taglia ina **glista** da questas expensas (cun: data, gener da la prestaziun, retschavider, imports e.u.v.). Deducibels èn mo ils custs pajads sez l'onn 2010. Per **imports singuls da passa 1'000.– francs** ston vegnir **agiuntadas** er las **copias dals quintes**.

Per l'immobiglia che vegn **abitada permanentamain sez al lieu da domicil** vegn concedida per la taglia chantunala ina **reducziun** da **30%** da la valur da locaziun. Questa reducziun sto vegnir deducida da la rendita netta da las immobiglias avant che reducir la valur da locaziun ed avant che la transportar en il formular principal.

➤ **Transportai ils totals en la cifra correspundenta dal formular principal.**

➤ **Sche Vus avais da declerar vaglias, giai a la pagina 30; uschiglio returnai a la pagina 15, cifra 7.2.**

Locaziun d'abitaziuns da vacanzas (formular 7.1)

Entradas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas mobigliadas

(Per mintga abitaziun sto vegnir emplen) in formular auxiliar separà e sto vegnir inoltrà ensemen cun il formular principal.)

1. Indicaziuns davart l'immobiglia / l'abitaziun

vischnanca Flims
 via / nr. Caumastrasse
 nr. parcella / nr. "STWE" 51'111
 la propr. en condomini / num Nr. 4 / DG
 chombras (senza cuschina e bogn) 3
 valor da l'atgna fittanza en l'onni fiscal (fr.) 12'000
 Durada da l'affittanza en l'onni fiscal (dumber da dis) 120

	l'onni fiscal fr.
2. Entradas	
entradas bruttas da l'affittanza	7'200
minus custs per forza electrica, stgaurament, nettegiament etc.: 10 % da las entradas bruttas ¹⁾	- 720
Total intermediar	6'480
3. Deducziuns	
tar l'affittanza mobigliada senza biancaria: 1/5 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	-
u	
tar l'affittanza mobigliada cun biancaria: 1/3 dal total intermediar ¹⁾ sut cifra 2	- 2'160
4. Entradas nettas da l'affittanza	4'320
5. Part agen diever (Differenza tranter valor da l'atgna fittanza pli auta tenor cifra 1 ed entradas nettas tenor cifra 4) ²⁾	7'680
6. Total retgav da l'immobiglia (almain valor da l'atgna fittanza)	12'000

¹⁾ Sche las entradas bruttas da l'affittanza d'abitaziuns da vacanzas surpassan fr. 30'000.- per edifizii ed onni, pon ins far valair mo ils custs effectivs.

²⁾ Independentamain da la durada da l'affittanza è la differenza tranter la valor da l'atgna fittanza pli auta e las entradas nettas da l'affittanza d'adir sco part d'agen diever a las entradas nettas per eruir il retgav da l'immobiglia. Sche las entradas nettas da l'affittanza èn tuttina autas sco la valor da l'atgna fittanza u pli autas, è la part d'agen diever nulla.

³⁾ En il rom da la declaraziun da taglia per persunas cun domicil en in auter chantun (formular 1c) n'èsi betg d'inoltrar in formular auxiliar immobiglias dal Grischun. En quests cas croda il transport.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiglias (formular 7) pagina 2, en la colonna agen diever.

Transport³⁾ sin il formular auxiliar immobiglias (formular 7) pagina 2, en la colonna affittanza.

I vegn parti dal fatg ch'i po vegnir cuntanschi – or d'ina abitaziun secundara cun utilisaziun maschadada (sut la noziun d'abitaziun secundara vegnan chapidas chasas d'ina famiglia ed unitads en condomini che na vegnan betg utilisadas permanentamain da la u dal pajataglia sez) – in retgav da facultad en l'atezza da la valur da l'atgna locaziun, sch'ils retgavs da la locaziun a terzas persunas na surpassan betg questa valur. Il retgav da facultad suttamess a la taglia sa cumpona da:

- a) retgavs da la locaziun main ils custs da produenziun per l'electricitad, per il stgudament e.u.v. sco er main ils custs pauschals da produenziun per il mobigliament ed (eventualmain) per la rauba da letg;
- b) plus la valur da l'atgna locaziun suttamessa a la taglia en la differenza tranter la rendita or da locaziun suttamessa a la taglia (entradas nettas tenor la cifra 4) e plus la valur decisiva da l'atgna locaziun tenor la stimaziun (cifra 1). In'eventuala adattaziun da las valurs tenor la stimaziun resta resalvada (tenor la tabella da la pagina 53);
- c) las renditas tenor la letra a (entradas nettas tenor la cifra 4) èn en mintga cas suttamessas a l'imposiziun cumplina.

Agiunta

Register dals formulars e dals meds auxiliars

Quests formulars e mussavias pudais Vos empustar da tut temp da Voss **uffizi communal da taglia** (ils mussavias chattais Vos dal rest er sin nossa pagina d'internet www.stv.gr.ch):

Formular principal

- per personas natiralas cun domicil en il chantun formular 1a
- per personas cun domicil ordaifer il chantun (exteriur) formular 1b
- per personas che abitan ordaifer il chantun, però en Svizra formular 1c

Questiunari

- iertas betg repartidas formular 1e

Formulars

- register da las vaglias e dals credits formular 2
- fegl supplementar al register da las vaglias e dals dabuns formular 2.1
- fegl supplementar fixaziun da la taglia pauschala / retenziun da taglia USA formular 2.2
- fegl supplementar fixaziun pauschala da taglia / per taxas da licenza da l'exteriur formular 2.3
- expensas professiunalas formular 3
- register dals debits formular 4
- premias d'assicuranza formular 5
- custs chaschunads da malsogna, d'accident e d'impediment formular 6
- immobiglias formular 7
- locaziun d'abitaziuns da vacanzas formular 7.1
- sutlocaziun da chombras formular 7.2
- activitad da gudogn independenta cun contabilitad commerciala formular 8a
- activitad da gudogn independenta senza contabilitad commerciala formular 8b
- activitad da gudogn independenta / medis, dentists u veterinaris formular 8c
- activitad da gudogn independenta / advocats, notars, agents da fatschenta, cussegladers da taglia formular 8d
- activitad da gudogn independenta / inschigners, architects, geometers e dissegnaders formular 8e
- amortisaziuns e retenziuns formular 8f
- agricultura e selvicultura cun contabilitad commerciala / registraziuns formular 9a
- agricultura e selvicultura manaschis pitschens cun registraziun simplifitgada formular 9b
- viticultura senza torclar sez formular 9c

Mussavia

- tar la decleraziun da taglia 2010
- per personas cun activitad da gudogn independenta
- per manaschis agriculs

Fegl d'infurmaziun davart l'obligaziun da pajar taglia durant ina part da l'onn

Tabella da tariffas per la taglia chantunala sin las entradas chantun

entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan		entradas imponiblas	taglia chantunala tenor la tariffa per persunas che vivan	
	sulettas	maridadas		sulettas	maridadas
15'000.–	0.–	0.–	74'000.–	5'413.–	3'390.–
16'000.–	14.–	0.–	75'000.–	5'519.–	3'485.–
17'000.–	47.–	0.–	76'000.–	5'625.–	3'580.–
18'000.–	91.–	0.–	77'000.–	5'731.–	3'675.–
19'000.–	146.–	0.–	78'000.–	5'837.–	3'770.–
20'000.–	208.–	0.–	79'000.–	5'943.–	3'871.–
21'000.–	275.–	0.–	80'000.–	6'049.–	3'974.–
22'000.–	345.–	0.–	81'000.–	6'155.–	4'077.–
23'000.–	419.–	0.–	82'000.–	6'261.–	4'180.–
24'000.–	499.–	0.–	83'000.–	6'368.–	4'283.–
25'000.–	579.–	0.–	84'000.–	6'475.–	4'386.–
26'000.–	659.–	0.–	85'000.–	6'582.–	4'489.–
27'000.–	739.–	0.–	86'000.–	6'689.–	4'592.–
28'000.–	819.–	0.–	87'000.–	6'796.–	4'695.–
29'000.–	899.–	0.–	88'000.–	6'903.–	4'798.–
30'000.–	984.–	16.–	89'000.–	7'010.–	4'901.–
31'000.–	1'069.–	41.–	90'000.–	7'117.–	5'004.–
32'000.–	1'154.–	76.–	91'000.–	7'224.–	5'107.–
33'000.–	1'240.–	116.–	92'000.–	7'331.–	5'210.–
34'000.–	1'330.–	164.–	93'000.–	7'438.–	5'313.–
35'000.–	1'420.–	214.–	94'000.–	7'545.–	5'416.–
36'000.–	1'510.–	271.–	95'000.–	7'652.–	5'519.–
37'000.–	1'600.–	332.–	96'000.–	7'759.–	5'622.–
38'000.–	1'694.–	396.–	97'000.–	7'866.–	5'725.–
39'000.–	1'789.–	461.–	98'000.–	7'973.–	5'828.–
40'000.–	1'884.–	530.–	99'000.–	8'080.–	5'931.–
41'000.–	1'979.–	600.–	100'000.–	8'187.–	6'034.–
42'000.–	2'081.–	670.–	110'000.–	9'292.–	7'064.–
43'000.–	2'184.–	740.–	120'000.–	10'412.–	8'101.–
44'000.–	2'287.–	819.–	130'000.–	11'532.–	9'161.–
45'000.–	2'390.–	899.–	140'000.–	12'652.–	10'221.–
46'000.–	2'493.–	979.–	150'000.–	13'772.–	11'281.–
47'000.–	2'596.–	1'059.–	160'000.–	14'892.–	12'345.–
48'000.–	2'699.–	1'139.–	170'000.–	16'012.–	13'415.–
49'000.–	2'802.–	1'219.–	180'000.–	17'132.–	14'485.–
50'000.–	2'905.–	1'299.–	190'000.–	18'252.–	15'555.–
51'000.–	3'008.–	1'379.–	200'000.–	19'372.–	16'646.–
52'000.–	3'111.–	1'459.–	210'000.–	20'496.–	17'766.–
53'000.–	3'214.–	1'539.–	220'000.–	21'626.–	18'886.–
54'000.–	3'317.–	1'619.–	230'000.–	22'756.–	20'006.–
55'000.–	3'420.–	1'700.–	240'000.–	23'886.–	21'126.–
56'000.–	3'523.–	1'785.–	250'000.–	25'016.–	22'246.–
57'000.–	3'626.–	1'870.–	260'000.–	26'146.–	23'366.–
58'000.–	3'729.–	1'955.–	270'000.–	27'276.–	24'486.–
59'000.–	3'832.–	2'040.–	280'000.–	28'406.–	25'606.–
60'000.–	3'935.–	2'125.–	290'000.–	29'536.–	26'726.–
61'000.–	4'038.–	2'210.–	300'000.–	30'666.–	27'846.–
62'000.–	4'141.–	2'295.–	400'000.–	42'057.–	39'055.–
63'000.–	4'247.–	2'382.–	500'000.–	53'633.–	50'355.–
64'000.–	4'353.–	2'472.–	600'000.–	65'233.–	61'668.–
65'000.–	4'459.–	2'562.–	700'000.–	76'833.–	73'068.–
66'000.–	4'565.–	2'652.–	800'000.–	88'000.–	84'502.–
67'000.–	4'671.–	2'742.–	900'000.–	99'000.–	96'102.–
68'000.–	4'777.–	2'832.–	1'000'000.–	110'000.–	107'702.–
69'000.–	4'883.–	2'922.–	1'100'000.–	121'000.–	119'302.–
70'000.–	4'989.–	3'012.–	1'200'000.–	132'000.–	130'902.–
71'000.–	5'095.–	3'105.–	1'300'000.–	143'000.–	142'502.–
72'000.–	5'201.–	3'200.–	1'400'000.–	154'000.–	154'000.–
73'000.–	5'307.–	3'295.–	1'500'000.–	165'000.–	165'000.–

Per entradas suttamessas a la taglia davent 700'000.– francs per persunas che vivan sulettas resp. 1'330'000.– francs per conjugals vala la tariffa maximala dad 11%.

Tabella da tariffas per la taglia sin la facultad chantun

facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia	facultad imponibla	import da taglia
1'000.–	1.–	170'000.–	207.–	480'000.–	792.–	780'000.–	1'365.–
5'000.–	5.–	175'000.–	215.–	490'000.–	814.–	790'000.–	1'382.–
10'000.–	10.–	180'000.–	223.–	500'000.–	837.–	800'000.–	1'400.–
15'000.–	15.–	185'000.–	231.–	510'000.–	859.–	810'000.–	1'418.–
20'000.–	20.–	190'000.–	239.–	520'000.–	882.–	820'000.–	1'435.–
25'000.–	25.–	195'000.–	247.–	530'000.–	904.–	830'000.–	1'452.–
30'000.–	30.–	200'000.–	255.–	540'000.–	927.–	840'000.–	1'470.–
35'000.–	35.–	210'000.–	271.–	550'000.–	949.–	850'000.–	1'488.–
40'000.–	40.–	220'000.–	287.–	560'000.–	972.–	860'000.–	1'505.–
45'000.–	45.–	230'000.–	304.–	570'000.–	994.–	870'000.–	1'522.–
50'000.–	50.–	240'000.–	321.–	580'000.–	1'015.–	880'000.–	1'540.–
55'000.–	55.–	250'000.–	338.–	590'000.–	1'032.–	890'000.–	1'558.–
60'000.–	60.–	260'000.–	355.–	600'000.–	1'050.–	900'000.–	1'575.–
65'000.–	65.–	270'000.–	372.–	610'000.–	1'068.–	910'000.–	1'592.–
70'000.–	70.–	280'000.–	389.–	620'000.–	1'085.–	920'000.–	1'610.–
75'000.–	76.–	290'000.–	407.–	630'000.–	1'102.–	930'000.–	1'628.–
80'000.–	82.–	300'000.–	426.–	640'000.–	1'120.–	940'000.–	1'645.–
85'000.–	88.–	310'000.–	446.–	650'000.–	1'138.–	950'000.–	1'662.–
90'000.–	94.–	320'000.–	465.–	660'000.–	1'155.–	960'000.–	1'680.–
95'000.–	100.–	330'000.–	485.–	670'000.–	1'172.–	970'000.–	1'698.–
100'000.–	106.–	340'000.–	504.–	680'000.–	1'190.–	980'000.–	1'715.–
105'000.–	112.–	350'000.–	524.–	690'000.–	1'208.–	990'000.–	1'732.–
110'000.–	118.–	360'000.–	543.–	700'000.–	1'225.–	1'000'000.–	1'750.–
115'000.–	124.–	370'000.–	563.–	710'000.–	1'242.–	1'050'000.–	1'838.–
120'000.–	131.–	380'000.–	582.–	720'000.–	1'260.–	1'100'000.–	1'925.–
125'000.–	138.–	390'000.–	602.–	730'000.–	1'278.–	1'150'000.–	2'012.–
130'000.–	146.–	400'000.–	621.–	740'000.–	1'295.–	1'200'000.–	2'100.–
135'000.–	153.–	410'000.–	641.–	750'000.–	1'312.–	1'250'000.–	2'188.–
140'000.–	161.–	420'000.–	660.–	760'000.–	1'330.–	1'300'000.–	2'275.–
145'000.–	168.–	430'000.–	680.–	770'000.–	1'348.–	1'350'000.–	2'362.–
150'000.–	176.–	440'000.–	702.–				
155'000.–	183.–	450'000.–	724.–				
160'000.–	191.–	460'000.–	747.–				
165'000.–	199.–	470'000.–	769.–				

Per facultad suttamessa a la taglia davent 576'800.– francs vala mintgamai la tariffa da taglia maximala da 1.75 %.

Tabella da tariffas per la taglia federala directa

entradas imputablas ¹	persunas che vivan sulettas		persunas maridadas e famiglias d'in genitur		entrada imputablas ¹	persunas che vivan sulettas		persunas maridadas e famiglias d'in genitur	
	taglia per 1 onn	per ulteriurs 100.– francs entradas	taglia per 1 onn	per ulteriurs 100.– francs entradas		taglia per 1 onn	per ulteriurs 100.– francs entradas	taglia per 1 onn	per ulteriurs 100.– francs entradas
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
16'900.–	25.41	0.77	25.00	30.00	73'600.–	1'347.75	6.60	940.00	4.00
17'000.–	26.18				75'000.–	1'440.15		996.00	
18'000.–	33.88				80'000.–	1'770.15		1'196.00	
19'000.–	41.58				85'000.–	2'100.15		1'396.00	
20'000.–	49.28				85'100.–	2'106.75		1'400.00	
21'000.–	56.98				90'000.–	2'430.15		1'645.00	
22'000.–	64.68				95'000.–	2'760.15		1'895.00	
23'000.–	72.38				97'300.–	2'911.95		2'010.00	
24'000.–	80.08				97'400.–	2'918.55		2'015.00	
25'000.–	87.78				97'600.–	2'931.75		2'027.00	
26'000.–	95.48				97'700.–	2'938.35		2'033.00	
27'000.–	103.18				100'000.–	3'140.75		2'171.00	
27'800.–	109.34				105'000.–	3'580.75		2'471.00	
28'000.–	110.88				108'000.–	3'844.75		2'651.00	
29'000.–	118.58				108'100.–	3'853.55		2'657.00	
29'200.–	120.12				110'000.–	4'020.75		2'790.00	
29'700.–	123.97				115'000.–	4'460.75		3'140.00	
29'800.–	124.70	116'900.–	4'627.95	3'273.00					
30'000.–	126.46	117'000.–	4'636.75	3'280.00					
31'000.–	135.26	120'000.–	4'900.75	3'520.00					
32'000.–	144.06	123'900.–	5'243.95	3'832.00					
33'000.–	152.86	124'000.–	5'252.75	3'840.00					
34'000.–	161.66	127'000.–	5'516.75	4'110.00					
35'000.–	170.46	127'100.–	5'525.55	4'119.00					
36'000.–	179.26	129'200.–	5'756.55	4'308.00					
37'000.–	188.06	129'300.–	5'767.55	4'317.00					
38'000.–	196.86	132'800.–	6'152.55	4'667.00					
38'900.–	204.78	132'900.–	6'163.55	4'677.00					
39'000.–	205.65	134'600.–	6'350.55	4'864.00					
40'000.–	232.05	134'700.–	6'361.55	4'875.00					
41'000.–	258.45	135'000.–	6'394.55	4'911.00					
42'000.–	284.85	136'400.–	6'548.55	5'079.00					
43'000.–	311.25	136'500.–	6'559.55	5'091.00					
44'000.–	337.65	140'000.–	6'944.55	5'546.00					
45'000.–	364.05	150'000.–	8'044.55	6'846.00					
46'000.–	390.45	160'000.–	9'144.55	8'146.00					
47'000.–	416.85	166'100.–	9'815.55	8'939.00					
47'800.–	437.97	166'200.–	9'826.55	8'952.00					
47'900.–	440.61	180'000.–	11'648.15	10'746.00					
48'000.–	443.25	200'000.–	14'288.15	13'346.00					
49'000.–	469.65	250'000.–	20'888.15	19'846.00					
50'000.–	496.05	300'000.–	27'488.15	26'346.00					
51'000.–	522.45	350'000.–	34'088.15	32'846.00					
51'900.–	546.21	400'000.–	40'688.15	39'346.00					
52'000.–	548.85	500'000.–	53'888.15	52'346.00					
53'000.–	578.55	600'000.–	67'088.15	65'346.00					
54'000.–	608.25	700'000.–	80'288.15	78'346.00					
54'800.–	632.01	712'400.–	81'924.95	79'958.00					
54'900.–	634.98	712'500.–	81'937.50	79'971.00					
55'000.–	637.95	750'000.–	86'250.00	84'846.00					
60'000.–	786.45	800'000.–	92'000.00	91'346.00					
65'000.–	934.95	843'500.–	97'002.50	97'001.00					
68'200.–	1'029.99	843'600.–	97'014.00	97'014.00					
68'300.–	1'032.95								
70'000.–	1'133.93								
70'800.–	1'181.45								
70'900.–	1'187.39								
73'500.–	1'341.83								

Per entradas suttamessas a la taglia pli autas importa la taglia annuala unitarmain 11,5%

¹ imports da main che 100.– francs na vegn betg en consideraziun

Register dals uffizis communalas da taglia

NP	lieu	telefon	e-mail
7416	Almens	081 655 18 39	almens@bluewin.ch
7492	Alvaneu	081 404 12 27	gemeinde@alvaneu.ch
7451	Alvaschein	081 681 17 71	alvaschein@spin.ch
7440	Andeer	081 650 70 91	erino.gasparini@andeer.ch
7159	Andiast	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
7546	Ardez	081 860 02 60	cumuen.ardez@bluewin.ch
7050	Arosa	081 378 67 27	steueramt@gemeindearosa.ch
6543	Arvigo	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
7447	Avers	081 667 11 62	gemeinde.avers@bluewin.ch
7482	Bergün	081 407 11 17	gde.berguen@bluewin.ch
7502	Bever	081 851 00 10	marietta.pinggera@gemeinde-bever.ch
7457	Bivio	081 684 54 24	gemeinde@bivio.ch
7402	Bonaduz	081 660 33 22	claudio.camenisch@bonaduz.ch
6544	Braggio	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
7606	Bregaglia	081 822 60 81	imposte@bregaglia.ch
7165	Breil/Brigels	081 941 11 55	m.brunner@breil.ch
7084	Brienz	081 681 10 70	admin@brienz-brinzauls.ch
7743	Brusio	081 846 53 53	comunebrusio_imp.rf2@bluewin.ch
6542	Buseno	091 827 30 45	buseno@bluewin.ch
7027	Caldfreisen	081 252 79 12	gemeinde.calfreisen@schanfigg.ch
6557	Cama	091 830 14 41	com.cama@bluewin.ch
6540	Castaneda	091 827 12 31	cancelleria@castaneda.ch
7433	Casti-Wergenstein	081 661 22 61	gemeindedonat@bluewin.ch
7027	Castiel	081 250 42 12	gemeinde@castiel.ch
7126	Castrisch	081 925 18 82	info@castrisch.ch
6546	Cauco	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
7408	Cazis	081 650 04 83	fassi.gemeinde@cazis.ch
7505	Celerina	081 837 36 82	sabine.strub@celerina.ch
7000	Chur	081 254 42 27	claudio.candrian@chur.ch
7075	Churwalden	081 382 00 11	steueramt@churwalden.ch
7241	Conters i.P.	081 332 17 70	info@conters.ch
7142	Cumbel	081 936 81 00	info@cumbel.ch
7452	Cunter	081 684 13 33	cunter@bluewin.ch
7270	Davos	081 414 32 44	thomas.meisser@davos.gr.ch
7180	Disentis/Mustér	081 920 36 40	rschmed@disentis.ch
7013	Domat/Ems	081 632 82 18	orlando.cathomas@domat-ems.ch
7433	Donat	081 661 22 61	gemeindedonat@bluewin.ch
7112	Duvin	081 931 10 44	info@duvin.ch
7153	Falera	081 921 35 15	info@falera.net
7012	Felsberg	081 257 00 12	e.patt@felsberg.ch
7444	Ferrera	081 661 15 85	kanzlei@ferrera.ch
7235	Fideris	081 330 55 00	gemeinde@fideris.ch
7477	Filisur	081 410 40 40	gemeinde@filisur.ch
7306	Fläsch	081 302 23 95	info@flaes.ch
7426	Flerden	081 651 42 52	gemeinde.flerden@bluewin.ch
7017	Flims	081 928 29 31	steueramt@flims.gr.ch
7551	Ftan	081 864 19 52	cumuen.ftan@bluewin.ch
7232	Furna	081 332 30 93	gemeinde.furna@bluewin.ch
7414	Fürstenu	081 651 14 88	stadt.fuerstenu@bluewin.ch
6537	Grono	091 827 14 20	comune.grono@bluewin.ch
7214	Grüsch	081 300 12 02	steuerverwaltung@gruesch.ch
7545	Guarda	081 862 23 90	lavin@lavin.ch
7023	Haldenstein	081 353 22 20	gemeinde@haldenstein.ch
7438	Hinterrhein	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
7145	Degen	081 936 80 30	info@gemeinde-degen.ch
7206	Igis	081 307 36 30	leo.zinsli@igis.ch
7130	Ilanz	081 920 00 64	stadtsteueramt@ilanz.ch
7233	Jenaz	081 332 15 10	verwaltung@jenaz.ch
7307	Jenins	081 300 41 50	gemeinde@jenins.ch
7250	Klosters	081 423 36 50	daniela.federer@klosters-serneus.ch
7240	Küblis	081 300 32 03	info@kueblis.ch
7031	Laax	081 921 51 13	g.arpagaus@laax-gr.ch
7155	Ladir	081 925 38 28	gemeinde@ladir.ch
7057	Langwies	081 374 21 74	langwieskanzlei@bluewin.ch
7083	Lantsch/Lenz	081 681 12 30	ursin.fravi@lantsch-lenz.ch
7543	Lavin	081 862 27 57	lavin@lavin.ch
6556	Leggia	091 827 30 30	cancellaria.leggia@bluewin.ch
7433	Lohn	081 661 22 88	admin@lohn-gr.ch
6558	Lostallo	091 820 51 20	cancelleria.lostallo@bluewin.ch
7027	Lüen	081 374 18 28	gemeinde.lueen@bluewin.ch
7148	Lumbrein	081 936 88 00	info@lumbrein.ch
7141	Luvén	081 925 43 60	admin@luven.ch
7242	Luzern	081 332 12 27	andrea.gabriel@luzern.ch
7523	Madulain	081 854 11 41	info@madulain.ch

NP	lieu	telefon	e-mail
7304	Maienfeld	081 300 45 54	pia.dedual@maienfeld.ch
7026	Maladers	081 252 11 19	gemeinde@maladers.ch
7208	Malans	081 300 00 23	vreni.thoeny@malans.ch
7456	Marmorera	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch
7425	Masein	081 651 20 09	gemeinde.masein@bluewin.ch
7303	Mastrils	081 330 05 15	gemeinde@mastrils.ch
7433	Mathon	081 661 18 34	m.camenisch@bluewin.ch
7184	Curaglia	081 920 33 66	info@medel.ch
6563	Mesocco	091 822 91 40	imposte.mesocco@bluewin.ch
7056	Molinis	081 374 14 80	martina.caluori@stpeter-pagig.ch
7458	Mon	081 681 18 17	canzleia.mon@bluewin.ch
7143	Morissen	081 931 21 81	info@morissen.ch
7455	Mulegns	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch
7137	Mundaun	081 925 14 92	info@mundaun.ch
7537	Val Müstair	081 851 62 08	rudi.andri@cdvm.ch
7431	Mutten	081 681 17 84	gemeinde.mutten@bluewin.ch
7437	Nufenen	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
7134	Obersaxen	081 920 50 80	y.marty@obersaxen.gr.ch
7417	Paspels	081 655 14 36	gemeinde.paspels@bluewin.ch
7029	Peist	081 374 14 80	martina.caluori@stpeter-pagig.ch
7156	Pigniu	081 941 22 33	verwaltung@pigniu.ch
7111	Pitasch	081 931 23 23	info@pitasch.ch
7504	Pontresina	081 838 81 83	verena.meier@pontresina.ch
7742	Poschivao	081 839 03 18	michela.isepponi@poschivao.gr.ch
7415	Pratval	081 655 10 20	info@pratval.ch
7522	La Punt Chamues-ch	081 854 32 33	steueramt@lapunt.ch
7556	Ramosch	081 860 10 11	info@ramosch.gr.ch
7403	Rhätzens	081 650 22 23	doris.joerimann@rhaezuens.ch
7128	Riein	081 931 19 40	riein@bluewin.ch
7463	Riom-Parsonz	081 684 26 96	info@riom-parsonz.ch
7415	Rodels	081 655 11 83	gemeinde.rodel@bluewin.ch
7431	Rongellen	081 651 44 96	rongellen@bluewin.ch
6548	Rossa	091 828 13 47	cancelleria@rossa.ch
7405	Rothenbrunnen	081 655 17 16	gemeinde@rothenbrunnen.ch
6535	Roveredo	091 820 33 11	ilaria.menghini@roveredo.ch
7156	Rueun	081 925 26 19	admin@rueun.ch
7154	Ruschein	081 925 18 29	info@ruschein.ch
7247	Saas i.P.	081 332 15 55	info@saaspraettigau.ch
7107	Safien	081 647 12 70	gemeinde.safien@bluewin.ch
7152	Sagogn	081 936 68 11	admin-sagogn@bluewin.ch
7462	Salouf	081 684 10 59	info@salouf.ch
7503	Samedan	081 851 07 02	steueramt@samedan.gr.ch
7562	Samnaun	081 861 83 01	finanzamt@gemeindesamnaun.ch
7246	St. Antönien	081 332 34 15	st.antoenien@bluewin.ch
6541	Sta. Maria i.C.	091 827 31 20	cancelleria.sta.maria@bluewin.ch
7116	St. Martin	081 935 11 79	paul.mittner@vals.ch
7500	St. Moritz	081 836 30 30	steueramt@gde-stmoritz.ch
7028	St. Peter-Pagig	081 374 14 80	martina.caluori@stpeter-pagig.ch
6534	San Vittore	091 827 11 71	6534sanvittore@bluewin.ch
7460	Savognin	081 684 11 17	steueramt@savognin-gr.ch
7525	S-chanf	081 854 12 40	admin@s-chanf.ch
7412	Scharans	081 651 20 20	kanzlei@scharans.ch
7220	Schiers	081 300 21 12	margrit.darms@schiers.ch
7168	Schlans	081 943 22 21	gabriela.vincenz@trun.ch
7151	Schluen	081 925 36 04	info@schluen.gr.ch
7493	Schmitten	081 404 10 66	gde.schmitten@bluewin.ch
7130	Schnaus	081 925 22 21	schnaus@kns.ch
7550	Scuol	081 861 27 05	impostas@scuol.net
7212	Seewis i. P.	081 325 12 89	gemeinde@seewis.ch
6545	Selma	091 828 14 44	imposte.arvigo@bluewin.ch
7554	Sent	081 861 20 63	impostas@sent-online.ch
7127	Sevgein	081 925 42 82	gemeinde.sevgein@bluewin.ch
7157	Siat	081 925 41 38	admin@siat.ch
7411	Sils i.D.	081 651 12 79	kanzlei@sils-id.ch
7514	Sils i.E.	081 826 53 16	steueramt@sils-segl.ch
7513	Silvaplana	081 838 70 71	steuer@silvaplana.ch
6562	Soazza	091 831 11 88	soazza@bluewin.ch
7175	Sumvitg	081 920 25 01	claudio.bearth@sumvitg.ch
7435	Splügen	081 664 11 28	steueramt.rheinwald@splugen.ch
7459	Stierva	081 681 21 71	admin@stierva.ch
7114	Suraua	081 931 23 91	vischnaunca.suraua@bluewin.ch
7434	Sufers	081 664 10 10	sufers@rheinwald.ch
7456	Sur	081 684 58 75	canzleia@bluewin.ch
7472	Surava	081 681 12 81	info@surava.ch

NP	lieu	telefon	e-mail
7542	Susch	081 860 30 03	lavin@lavin.ch
7015	Tamins	081 630 21 91	b.meier@tamins.ch
7553	Tarasp	081 861 20 50	cumuen@tarasp.ch
7188	Tujetsch/Sedrun	081 920 47 82	tumaisch.valier@tujetsch.ch
7106	Tenna	081 645 11 26	info@tenna.ch
7430	Thusis	081 650 09 36	schlegel@thusis.ch
7450	Tiefencastel	081 681 12 44	admin@tiefencastel.ch
7453	Tinizong-Rona	081 684 15 12	tinizong-rona@bluewin.ch
7203	Trimmis	081 354 99 30	steueramt@trimmis.ch
7014	Trin	081 635 11 37	nicole.soler@trin.ch
7166	Trun	081 920 20 42	gabriela.vincenz@trun.ch
7428	Tschappina	081 651 59 56	gemeinde@tschappina.ch
7064	Tschiertschen-Praden	081 373 14 40	gemeinde@tschiertschen-praden.ch
7559	Tschlin	081 866 33 03	info@tschlin.ch
7418	Tomils	081 630 15 11	nona.mark@tomils.ch

NP	lieu	telefon	e-mail
7204	Untervaz	081 300 07 32	steueramt@untervaz.ch
7427	Urmein	081 651 48 78	kanzlei@urmein.ch
7122	Valendas	081 921 60 60	gde.valendas@bluewin.ch
7132	Vals	081 935 11 79	paul.mittner@vals.ch
7082	Vaz/Oberbaz	081 356 36 26	g.r.margreth@vazobervaz.ch
6538	Verdabbio	091 827 31 44	cancelleria.verdabbio@bluewin.ch
7104	Versam	081 645 12 25	gemeindekanzlei@versam.ch
7147	Vignogn	081 936 85 80	info@vignogn.ch
7144	Vella	081 931 19 40	info@vella-gr.ch
7149	Vrin	081 931 31 88	info@vrin.ch
7158	Vuorz/Waltensburg	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
7530	Zernez	081 851 47 72	rico.zala@zernoz.ch
7432	Zillis	081 661 13 83	info@zillis-reischen.ch
7205	Zizers	081 300 09 13	steueramt@zizers.ch
7524	Zuoz	081 851 22 27	steuern@zuoz.gr.ch

Register da las alianzas fiscalas

alianza fiscal	telefon	e-mail
Albulatal	081 404 23 04	steueramt@albula.gr.ch
Churwalden	081 356 23 17	steueramt@kreis-churwalden.ch
Domleschg	081 630 09 63	steueramt.domleschg@gr.ch
Ilanz	081 925 62 68	marco.schmid@staki.gr.ch
Lumnezia	081 936 81 04	steueramt@vallumnezia.ch
Moesano	091 827 45 09	ufficio.tassazione@moesano.gr.ch
Rheinwald	081 630 91 27	steueramt.rheinwald@splugen.ch
Ruis	081 936 20 01	utvuorz@bluewin.ch
Schams	081 630 74 00	steueramt@schams.ch
Surses	081 637 11 21	steueramt@surses@gr.ch
Unterengadin	081 861 27 05	impostas@scuol.net